

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 4 giugno 1999, n. 323.

Espropriazione di terreni per l'allargamento della strada della collina da Morge al bivio degli alpeggi sopra Morge, in Comune di LA SALLE. Fissazione indennità.

IL PRESIDENTE
DELLA GIUNTA REGIONALE

Omissis

decreta

1) Ai fini della espropriazione del terreno sito in Comune di LA SALLE ricompreso in zona E del P.R.G.C., necessario per i lavori di allargamento della strada della collina da Morge al bivio degli alpeggi sopra Morge, l'indennità provvisoria ed il contributo regionale integrativo, determinati rispettivamente ai sensi della legge 22.10.1971, n. 865 e della legge regionale 11.11.1974, n. 44 e successive modificazioni, sono determinati come segue:

- 1) FOSSERET Ida
nata a LA SALLE il 09.03.1920
F. 10 - map. 570 di mq. 447 - P
Indennità: Lire 88.060
Contributo: Lire 2.278.300

2) In caso di accettazione e di cessione volontaria dei terreni interessati l'indennità di espropriazione e l'eventuale contributo regionale integrativo saranno soggetti alle maggiorazioni previste dalle vigenti leggi in materia.

3) Sono demandati all'ente espropriante gli adempimenti previsti dal comma 1. dell'art. 16 del decreto legislativo 30.12.1992, n. 504.

4) Il sindaco del Comune di LA SALLE è incaricato, ai sensi di legge, dell'offerta alle ditte espropriande dell'ammontare delle indennità provvisorie determinate con il presente provvedimento, a nome e per conto di questa Presidenza.

Aosta, 4 giugno 1999.

Il Presidente
VIÉRIN

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 323 du 4 juin 1999,

portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des terrains nécessaires à l'élargissement de la route de la colline entre Morge et le croisement avec les routes menant aux alpages en amont de Morge, dans la commune de LA SALLE.

LE PRÉSIDENT
DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

arrête

1. Aux fins de l'expropriation de l'immeuble nécessaire à la réalisation des travaux d'élargissement de la route de la colline, entre Morge et le croisement avec les routes menant aux alpages en amont de Morge, et compris dans la zone E du PRGC, l'indemnité provisoire et la subvention régionale complémentaire – déterminées respectivement au sens de la loi n° 865 du 22 octobre 1971 et de la loi régionale n° 44 du 11 novembre 1974 modifiée, sont fixées comme suit :

2. En cas de cession volontaire du terrain en question et d'acceptation de l'indemnité proposée, l'indemnité d'expropriation et l'éventuelle subvention régionale complémentaire font l'objet des majorations prévues par les lois en vigueur en la matière ;

3. L'établissement expropriant est chargé de suivre la procédure prévue par le premier alinéa de l'article 16 du décret législatif n° 504 du 30 décembre 1992 ;

4. Le syndic de la commune de LA SALLE est chargé de communiquer au propriétaire concerné, au sens de la loi, le montant de l'indemnité provisoire fixée par le présent arrêté, au nom et pour le compte de la Présidence du Gouvernement régional.

Fait à Aoste, le 4 juin 1999.

Le président,
Dino VIÉRIN

Arrêté n° 328 du 7 juin 1999,

portant arrêté n° 651 du 23 septembre 1998 : reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à Giampiero MONDINO, agent de police municipale de la commune de CHÂTILLON.

LE PRÉSIDENT
DU GOUVERNEMENT VALDÔTAÏN

Omissis

arrête

L'agent de police municipale de la commune de CHÂTILLON, M. Giampiero MONDINO, né à TURIN le 29 juin 1949, est reconnu comme agent de la sûreté publique.

Fait à Aoste, le 7 juin 1999.

Le président,
Dino VIÉRIN

Decreto 8 giugno 1999, n. 329.

Riconoscimento di personalità giuridica all'Associazione denominata «Grand Paradis Iniziative».

IL PRESIDENTE
DELLA GIUNTA REGIONALE

Omissis

decreta

1) È riconosciuta la personalità giuridica di diritto privato all'Associazione denominata «Grand Paradis Iniziative» avente sede in COGNE (AO) – c/o il Municipio – via Bourgeois, n. 38;

2) È approvato lo Statuto dell'Associazione suddetta, quale riportato nell'atto pubblico sopramenzionato, rep. n. 135525/41778 del 22 febbraio 1999.

Aosta, 8 giugno 1999.

Il Presidente
VIÉRIN

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO
AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI

Decreto 31 maggio 1999, n. 14.

Nomina della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità culturale.

Decreto 7 giugno 1999, n. 328.

Decreto 23 settembre 1998, n. 651: riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di CHÂTILLON Giampiero MONDINO.

IL PRESIDENTE
DELLA GIUNTA REGIONALE

Omissis

decreta

Al Sig. Giampiero MONDINO, agente di polizia municipale del comune di CHÂTILLON, nato a TORINO il 29.06.1949, è riconosciuta la qualifica di agente di pubblica sicurezza.

Aosta, 7 giugno 1999.

Il Presidente
VIÉRIN

Arrêté n° 329 du 8 juin 1999,

portant reconnaissance de la personnalité morale à l'association «Grand Paradis Iniziative».

LE PRÉSIDENT
DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

arrête

1) Est reconnue la personnalité morale de droit privé à l'association «Grand Paradis Iniziative» dont le siège est situé à COGNE – c/o la maison communale – 38, rue Bourgeois ;

2) Sont approuvés les statuts de ladite association, tels qu'ils figurent dans l'acte public du 22 février 1999, réf. n° 135525/41778, mentionné au préambule.

Fait à Aoste, le 8 juin 1999.

Le président,
Dino VIÉRIN

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 14 du 31 mai 1999,

portant nomination de la commission technique chargée de la détermination de l'unité culturelle minimale.

L'ASSESSORE REGIONALE
ALL'AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI

Omissis

decreta

La Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità colturale prevista dall'art. 5 della Legge Regionale 12 agosto 1987, n. 70 è così costituita:

- Dott.ssa MICHELUTTI Dafne
Funzionario dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali – PRESIDENTE
- Sig. THÉODULE Sandro
Funzionario dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali
- Sig. GALLO Stefano
Funzionario dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali
- Dott. PRIMERANO Enrico Maria
Rappresentante dell'Associazione Regionale Laureati in Scienze Agrarie e Forestali
- Dott. DUPONT Emanuele
Rappresentante dell'Institut Agricole Régional
- Dott. BASSIGNANA Mauro
Rappresentante dell'Institut Agricole Régional
- Sig. CHATRIAN Diego
Rappresentante del Consorzio di Miglioramento Fondiario

Quart, 31 maggio 1999.

L'Assessore
PERRIN

L'ASSESEUR RÉGIONAL
À L'AGRICULTURE
ET AUX RESSOURCES NATURELLES

Omissis

arrête

La commission technique chargée de la détermination de l'unité culturale minimale prévue par l'article 5 de la loi régionale n° 70 du 12 août 1987 est composée comme suit :

- Mme Dafne MICHELUTTI
Fonctionnaire de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles – PRÉSIDENTE
- M. Sandro THÉODULE
Fonctionnaire de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles
- M. Stefano GALLO
Fonctionnaire de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles
- M. Enrico Maria PRIMERANO
Représentant de l'«Association Regionale Laureati in Scienze Agrarie e Forestali»
- M. Emanuele DUPONT
Représentant de l'Institut agricole régional
- M. Mauro BASSIGNANA
Représentant de l'Institut agricole régional
- M. Diego CHATRIAN
Représentant du consortium d'amélioration foncière.

Fait à Quart, le 31 mai 1999.

L'assesseur,
Carlo PERRIN

ASSESSORATO
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
ED ENERGIA

Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17691/5IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO68.

IL PRESIDENTE
DELLA SEZIONE REGIONALE
DELLA VALLE D'AOSTA
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE
CHE EFFETTUANO
LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

ASSESSORAT
DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT
ET DE L'ÉNERGIE

Arrêté n° 17691/5 IAE du 26 mai 1999.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO68.

LE PRÉSIDENT
DE LA SECTION RÉGIONALE
DE LA VALLÉE D'AOSTE
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

decreta

1. di iscrivere l'impresa «JACQUEMOD Bruno», avente sede in AVISE – fraz. Runaz, 28 – alla categoria 2, classe F dell'Albo nazionale delle imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta, nonché all'elenco di cui all'art. 30, comma 10, D.lgs. 5 febbraio 1997, n. 22 e all'art. 13, comma 4, D.M. 28 aprile 1998, n. 406, per le medesime classi e categorie.

2. di prendere atto della nomina, quale responsabile tecnico dell'impresa, del sig. GRANGE Flavio, nato ad AOSTA il 15.05.1967 e residente a GIGNOD (AO), fraz. Maisonnettes n. 5, che risulta essere in possesso dei requisiti richiesti dal D.M. 28 aprile 1998, n. 406.

3. Le attività di cui al punto 1 devono essere svolte relativamente alle seguenti tipologie di rifiuti (allegati 1 e 2 D.M. 05.02.98):

- tipologia rifiuti: 03.01, Rifiuti di ferro, acciaio e ghisa.
codici C.E.R.: 120101, 120102, 150104, 160208, 170405, 190102, 190108, 200105, 200106, 100299, 120199.
- tipologia rifiuti: 03.02: Rifiuti di metalli non ferrosi e loro leghe.
codici C.E.R.: 110401, 120103, 120104, 150104, 170401, 170402, 170403, 170404, 170406, 170407, 100899, 110104, 120199, 200105, 200106.
- tipologia rifiuti, 03.05: Rifiuti costituiti da imballaggi, fusti latte, vuoti, lattine di materiali ferrosi e non ferrosi e acciaio anche stagnato
codici C.E.R.: 150104, 200105.
- tipologia rifiuti: 03.07: Rifiuti di lavorazione, molatura e rottami di metalli duri.
codici C.E.R.: 110401, 120103, 120199.
- tipologia rifiuti: 04.01: Scorie provenienti dall'industria della metallurgia dei metalli non ferrosi, ad esclusione di quelle provenienti dalla metallurgia termica del Pb, Al e Zn, scorie dalla produzione del fosforo; scoria Cubilot.
codici C.E.R.: 060902, 100601, 100602, 100801, 100802, 101003.
- tipologia rifiuti: 04.04: Scorie di acciaierie, scorie provenienti dalla fusione in forni elettrici, a combustibile o in convertitori a ossigeno di leghe di metalli ferrosi e dai successivi trattamenti di affinazione delle stesse.
codici C.E.R.: 100201, 100202, 100903.
- tipologia rifiuti: 05.01: Parti di autoveicoli, di veicoli a motore, di rimorchi simili, risultanti di operazioni di messa in sicurezza, di cui all'art. 46 del decreto legislativo 05.02.1997, n. 22 e successive modifiche e integrazioni e privati da pneumatici e delle componenti plastiche ricuperabili.
codici C.E.R.: 160105, 160208.

arrête

1. L'immatriculation de l'entreprise JACQUEMOD Bruno, dont le siège est fixé à AVISE – 28, hameau de Runaz, à la catégorie 2, classe F de la section régionale de la Vallée d'Aoste du Registre national des entreprises d'évacuation des ordures ainsi que sur la liste visée au 10^e alinéa de l'article 30 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au 4^e alinéa de l'article 13 du DM n° 406 du 28 avril 1998 pour les mêmes classe et catégorie.

2. Il est pris acte de la nomination, en tant que responsable technique de l'entreprise en question, de M. Flavio GRANGE – né le 15 mai 1967 à AOSTE et résidant à GIGNOD (Vallée d'Aoste) – 5, hameau de Maisonnettes – qui répond aux conditions requises par le DM n° 406 du 28 avril 1998.

3. L'activité visée au point 1. doit concerner les types de déchets indiqués ci-après (annexes 1 et 2 du DM du 5 février 1998) :

- type de déchets : 03.01 : Fer, acier et fonte
codes CER : 120101, 120102, 150104, 160208, 170405, 190102, 190108, 200105, 200106, 100299, 120199 ;
- type de déchets : 03.02 : Métaux non ferreux et leurs alliages
codes CER : 110401, 120103, 120104, 150104, 170401, 170402, 170403, 170404, 170406, 170407, 100899, 110104, 120199, 200105, 200106 ;
- type de déchets : 03.05 : Emballages, cartons de lait, récipients vides, canettes en matériaux ferreux et non ferreux et en acier, même étamé
codes CER : 150104, 200105 ;
- type de déchets : 03.07 : Résidus du travail et du meulage de métaux durs et débris de métaux durs
codes CER : 110401, 120103, 120199 ;
- type de déchets : 04.01 : Scories provenant de l'industrie métallurgique des métaux non ferreux, à l'exception de celles provenant de la métallurgie thermique des métaux suivants : Pb, Al et Zn, scories découlant de la production de phosphore ; scories Cubilot
codes CER : 060902, 100601, 100602, 100801, 100802, 101003 ;
- type de déchets : 04.04 : Scories provenant des aciéries, de la fusion dans des fours électriques ou à combustibile ou dans des convertisseurs à oxygène d'alliages de métaux ferreux et des traitements d'affinage de ces derniers
codes CER : 100201, 100202, 100903 ;
- type de déchets : 05.01 : Parties de voitures, de véhicules à moteur, de remorques et semblables résultant des opérations de mise en sécurité visées à l'art. 46 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, privés de pneus et des éléments en plastique recyclables
codes CER : 160105, 160208 ;

- tipologia rifiuti: 05.02: Parti di mezzi rotabili per trasporti terrestri prive di amianto e risultanti di operazioni di messa in sicurezza autorizzate ai sensi dell'art. 28 del decreto legislativo 05.02.97, n. 22 e successive modifiche e integrazioni. codici C.E.R.: 160105, 160208.
- tipologia rifiuti: 05.06: Rottami elettrici ed elettronici contenenti e non metalli preziosi. codici C.E.R.: 160202, 160205, 200106, 200124.
- tipologia rifiuti: 05.07: Spezzoni di cavo con il conduttore in alluminio ricoperto. codici C.E.R.: 160202, 170402, 170408.
- tipologia rifiuti: 07.01: Rifiuti costituiti da laterizi, intonaci e conglomerati di cemento armato e non, comprese le traverse e traversoni ferroviari e i pali in calcestruzzo armato provenienti da linee ferroviarie, telematiche ed elettriche e frammenti di rivestimenti stradali, purché privi di amianto. codici C.E.R.: 101303, 170101, 170102, 170103, 170104, 170701, 200301.
- tipologia rifiuti: 07.02: Rifiuti di rocce da cave autorizzate. codici C.E.R.: 010202, 010399, 010401, 010403, 010406.
- tipologia rifiuti: 07.03: Sfridi e scarti di prodotti ceramici crudi, smaltati e cotti. codici C.E.R.: 101201, 101206, 101299.
- tipologia rifiuti: 07.04: Sfridi di laterizio cotto ed argilla espansa. codici C.E.R.: 101203, 101206, 101299.
- tipologia rifiuti: 07.10: Sabbie abrasive di scarto e granulati, rottami e scarti di mole abrasive. codici C.E.R.: 120101, 120102, 120103, 120104, 120201.
- tipologia rifiuti: 07.11: Pietrisco tolto d'opera. codici C.E.R.: 170501, 170701.
- tipologia rifiuti: 07.31: Terra da coltivo, derivanti da pulizia di materiali vegetali eduli e dalla battitura della lana siccida. Terre e rocce di scavo. codici C.E.R.: 020199, 020401, 170501.
- tipologia rifiuti: 05.08: Spezzoni di cavo di rame ricoperto. codici C.E.R.: 160199, 160208, 170401, 170408.
- tipologia rifiuti: 05.13: Ferro da cernita calamita. codici C.E.R.: 101099.
- tipologia rifiuti: 05.14: Scaglie di laminazione e stampaggio. codici C.E.R.: 120101, 120102, 120103.
- tipologia rifiuti: 05.16: Apparat, apparecchi elettrici, elettrotecnici ed elettronici, rottami elettrici ed elettronici contenenti e non metalli preziosi. codici C.E.R.: 110104, 110201, 110401, 160202, 200124.
- type de déchets : 05.02 : Parties de matériel roulant pour les transports terrestres, dépourvues d'amiant e résultant des opérations de mise en sécurité visées à l'art. 28 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété. codes CER : 160105, 160208 ;
- type de déchets : 05.06 : Déchets électriques et électroniques avec ou sans métaux précieux codes CER : 160202, 160205, 200106, 200124 ;
- type de déchets : 05.07 : Morceaux de câble avec conducteur en aluminium gainé codes CER : 160202, 170402, 170408 ;
- type de déchets : 07.01 : Déchets composés de briques, crépis et agglomérés de béton armé ou non, y compris les traverses des rails et les poteaux en béton armé provenant des voies ferrées, des lignes télématiques et électriques et les morceaux de revêtement de la chaussée, à condition qu'ils ne contiennent pas d'amiant e codes CER : 101303, 170101, 170102, 170103, 170104, 170701, 200301 ;
- type de déchets : 07.02 : Débris de rochers provenant de carrières autorisées codes CER : 010202, 010399, 010401, 010403, 010406 ;
- type de déchets : 07.03 : Déchets et résidus crus, émaillés et cuits de produits en céramique codes CER : 101201, 101206, 101299 ;
- type de déchets : 07.04 : Déchets de briques cuites et d'argile expansée codes CER : 101203, 101206, 101299 ;
- type de déchets : 07.10 : Déchets de sables abrasifs et granulés, débris et déchets de meules abrasives codes CER : 120101, 120102, 120103, 120104, 120201 ;
- type de déchets : 07.11 : Pierraille provenant d'ouvrages codes CER : 170501, 170701 ;
- type de déchets : 07.31 : Terre provenant de cultures et résultant du nettoyage de produits végétaux comestibles et du battage de la laine en suint. Terre et rochers provenant de fouilles codes CER : 020199, 020401, 170501 ;
- type de déchets : 05.08 : Morceaux de câble en cuivre gainé codes CER : 160199, 160208, 170401, 170408 ;
- type de déchets : 05.13 : Fer provenant du tri magnétique codes CER : 101099 ;
- type de déchets : 05.14 : Chutes résultant du laminage et de l'emboutissage codes CER : 120101, 120102, 120103 ;
- type de déchets : 05.16 : Appareillages, appareils électriques, électrotechniques et électroniques, déchets électriques et électroniques contenant ou non de métaux précieux codes CER : 110104, 110201, 110401, 160202, 200124 ;

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • tipologia rifiuti: 05.17: Loppa d'alto forno non rispondente agli standard delle norme UNI ENV 197/1. codici C.E.R.: 100202. • tipologia rifiuti: 05.18: Residui di minerali di ferro. codici C.E.R.: 100299. • tipologia rifiuti: 05.19: Apparecchi domestici, apparecchiature e macchinari post consumo non contenenti sostanze lesive dell'ozono stratosferico di cui alla legge 549/93 o HFC. codici C.E.R.: 160202, 160205, 200124. • tipologia rifiuti: 9.1: Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno. codici C.E.R.: 030101, 030102, 030103, 030199, 150103, 170201, 200107, 200301. • tipologia rifiuti: 9.2: Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno. codici C.E.R.: 030101, 030102, 030103. • tipologia rifiuti: 12.7: Fanghi costituiti da inerti. codici C.E.R.: 010102, 010202, 010405. • tipologia rifiuti: 13.1: Ceneri dalla combustione di carbone e lignite. codici C.E.R.: 100101, 100102, 100103. • tipologia rifiuti: 13.2: Ceneri dalla combustione di biomasse ed affini. codici C.E. R.: 030306, 030399, 100101, 100102. • tipologia rifiuti: 14.1: Rifiuti solidi urbani ed assimilati ad esclusione delle frazioni derivanti da raccolta differenziata. codici C.E.R.: 150101, 150102, 150103, 150105, 150106, 160103, 160105, 170201, 170203. • tipologia rifiuti: 18.12: Deiezioni animali. codici C.E.R.: 020106. • tipologia rifiuti: 18.3: Scarti solidi della lavorazione conciaria. codici C.E.R.: 040101. • tipologia rifiuti: 18.7: Calce di defecazione e ceneri di calce. codici C.E.R.: 020402. • tipologia rifiuti: 18.8: Scorie di defosforazione. codici C.E.R.: 100903, 100202. <p>4) L'attività di cui al punto 1 dovrà essere effettuata mediante i seguenti mezzi:</p> | <ul style="list-style-type: none"> • type de déchets : 05.17 : Laitier provenant des hauts fourneaux ne répondant pas aux normes UNI ENV 197/1 codes CER : 100202 ; • type de déchets : 05.18 : Résidus de minéraux de fer codes CER : 100299 ; • type de déchets : 05.19 : Appareils ménagers, dispositifs et machines usagés ne contenant ni substances susceptibles d'attaquer l'ozone stratosphérique et visées à la loi n° 549/1993, ni de HFC codes CER : 160202, 160205, 200124 ; • type de déchets : 9.1 : Résidus de bois et de liège, emballages en bois codes CER : 030101, 030102, 030103, 030199, 150103, 170201, 200107, 200301 ; • type de déchets : 9.2 : Résidus de bois et de liège, emballages en bois codes CER : 030101, 030102, 030103 ; • type de déchets : 12.7 : Boues de sables et gravillons codes CER : 010102, 010202, 010405 ; • type de déchets : 13.1 : Cendres dérivant de la combustion de charbon et de lignite codes CER : 100101, 100102, 100103 ; • type de déchets : 13.2 : Cendres dérivant de la combustion de biomasses ou similaires codes CER : 030306, 030399, 100101, 100102 ; • type de déchets : 14.1 : Ordures ménagères et similaires, exception faite des déchets dérivant de la collecte différenciée codes CER : 150101, 150102, 150103, 150105, 150106, 160103, 160105, 170201, 170203 ; • type de déchets : 18.12 : Déjections animales codes CER : 020106 ; • type de déchets : 18.3 : Résidus solides dérivant du corroyage codes CER : 040101 ; • type de déchets : 18.7 : Chaux de défécation et cendres de chaux codes CER : 020402 ; • type de déchets : 18.8 : Scories de déphosphoration codes CER : 100903, 100202. <p>4. L'activité visée sous 1 doit être effectuée au moyen des véhicules suivants :</p> |
|--|--|

<i>Tipo</i>	<i>targa</i>	<i>telaio</i>
Semir. Paganini Car 136 PSL	AO 003990	ZA9136PSL98E87106
Tratt. Iveco Magirus 440 E52T 3 5	AN 086BF	WJMM1VVH004174384
Tratt. Iveco Magirus 440 E42T 3 5	AD 458FF	WJMM1VSJ004170822

Type	Plaque minéralogique	Châssis
Semi-remorque Paganini Car 136 PSL	AO 003990	ZA9136PSL98E87106
Tracteur Iveco Magirus 440 E52T 3 5	AN 086 BF	WJMM1VVH004174384
Tracteur Iveco Magirus 440 E42T 3 5	AD 458 FF	WJMM1VSJ004170822

5) Il presente provvedimento viene trasmesso al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

Il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 26 maggio 1999.

Il Presidente
FERRARIS

Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17701/5IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO69.

IL PRESIDENTE
DELLA SEZIONE REGIONALE
DELLA VALLE D'AOSTA
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE
CHE EFFETTUANO
LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decreta

1. di iscrivere l'impresa «Le Bois S.a.s.», avente sede in AVISE – via Runaz – alla categoria 2, classe F dell'Albo nazionale delle imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta – nonché all'elenco di cui all'art. 30, comma 10, D.lgs. 5 febbraio 1997, n. 22 e all'art. 13, comma 4, D.M. 28 aprile 1998, n. 406, per le medesime classi e categorie.

2. di prendere atto della nomina, quale responsabile tecnico dell'impresa, del sig. GRANGE Flavio, nato ad AOSTA il 15.05.1967 e residente a GIGNOD (AO), fraz. Maisonnettes n. 5, che risulta essere in possesso dei requisiti richiesti dal D.M. 28 aprile 1998, n. 406.

3. Le attività di cui al punto 1 devono essere svolte relativamente alle seguenti tipologie di rifiuti (allegati 1 e 2 D.M. 05.02.98):

5. Le présent acte est transmis au Comité national et à la société susmentionnée.

Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les prescriptions découlant des dispositions applicables – considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées – et susceptibles de conditionner la validité et l'effectivité de l'immatriculation, à savoir notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 26 mai 1999.

Le président,
Piero FERRARIS

Arrêté n° 17701/5 IAE du 26 mai 1999.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO69.

LE PRÉSIDENT
DE LA SECTION RÉGIONALE
DE LA VALLÉE D'AOSTE
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. L'immatriculation de l'entreprise «Le Bois S.a.s.», dont le siège est fixé à AVISE – hameau de Runaz, à la catégorie 2, classe F de la section régionale de la Vallée d'Aoste du Registre national des entreprises d'évacuation des ordures ainsi que sur la liste visée au 10° alinéa de l'article 30 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au 4° alinéa de l'article 13 du DM n° 406 du 28 avril 1998 pour les mêmes classe et catégorie.

2. Il est pris acte de la nomination, en tant que responsable technique de l'entreprise en question, de M. Flavio GRANGE – né le 15 mai 1967 à AOSTE et résidant à GIGNOD (Vallée d'Aoste) – 5, hameau de Maisonnettes – qui répond aux conditions requises par le DM n° 406 du 28 avril 1998.

3. L'activité visée au point 1. doit concerner les types de déchets indiqués ci-après (annexes 1 et 2 du DM du 5 février 1998) :

- tipologia rifiuti: 03.01, Rifiuti di ferro, acciaio e ghisa.
codici C.E.R.: 120101, 120102, 150104, 160208, 170405, 190102, 190108, 200105, 200106, 100299, 120199.
- tipologia rifiuti: 03.02: Rifiuti di metalli non ferrosi e loro leghe.
codici C.E.R.: 110401, 120103, 120104, 150104, 170401, 170402, 170403, 170404, 170406, 170407, 100899, 110104, 120199, 200105, 200106.
- tipologia rifiuti, 03.05: Rifiuti costituiti da imballaggi, fusti latte, vuoti, lattine di materiali ferrosi e non ferrosi e acciaio anche stagnato
codici C.E.R.: 150104, 200105.
- tipologia rifiuti: 03.07: Rifiuti di lavorazione, molatura e rottami di metalli duri.
codici C.E.R.: 110401, 120103, 120199.
- tipologia rifiuti: 04.01: Scorie provenienti dall'industria della metallurgia dei metalli non ferrosi, ad esclusione di quelle provenienti dalla metallurgia termica del Pb, Al e Zn, scorie dalla produzione del fosforo; scoria Cubilot.
codici C.E.R.: 060902, 100601, 100602, 100801, 100802, 101003.
- tipologia rifiuti: 04.04: Scorie di acciaierie, scorie provenienti dalla fusione in forni elettrici, a combustibile o in convertitori a ossigeno di leghe di metalli ferrosi e dai successivi trattamenti di affinazione delle stesse.
codici C.E.R.: 100201, 100202, 100903.
- tipologia rifiuti: 05.01: Parti di autoveicoli, di veicoli a motore, di rimorchi simili, risultanti di operazioni di messa in sicurezza, di cui all'art. 46 del decreto legislativo 05.02.1997, n. 22 e successive modifiche e integrazioni e privati da pneumatici e delle componenti plastiche recuperabili.
codici C.E.R.: 160105, 160208.
- tipologia rifiuti: 05.02: Parti di mezzi rotabili per trasporti terrestri prive di amianto e risultanti di operazioni di messa in sicurezza autorizzate ai sensi dell'art. 28 del decreto legislativo 05.02.97, n. 22 e successive modifiche e integrazioni.
codici C.E.R.: 160105, 160208.
- tipologia rifiuti: 05.06: Rottami elettrici ed elettronici contenenti e non metalli preziosi.
codici C.E.R.: 160202, 160205, 200106, 200124.
- tipologia rifiuti: 05.07: Spezzoni di cavo con il conduttore in alluminio ricoperto.
codici C.E.R.: 160202, 170402, 170408.
- tipologia rifiuti: 07.01: Rifiuti costituiti da laterizi, intonaci e conglomerati di cemento armato e non, comprese le traverse e traversoni ferroviari e i pali in calcestruzzo armato provenienti da linee ferroviarie, telematiche ed elettriche e frammenti di rivestimenti stradali, purché privi di amianto.
codici C.E.R.: 101303, 170101, 170102, 170103, 170104, 170701, 200301.
- type de déchets : 03.01 : Fer, acier et fonte
codes CER : 120101, 120102, 150104, 160208, 170405, 190102, 190108, 200105, 200106, 100299, 120199 ;
- type de déchets : 03.02 : Métaux non ferreux et leurs alliages
codes CER : 110401, 120103, 120104, 150104, 170401, 170402, 170403, 170404, 170406, 170407, 100899, 110104, 120199, 200105, 200106 ;
- type de déchets : 03.05 : Emballages, cartons de lait, récipients vides, canettes en matériaux ferreux et non ferreux et en acier, même étamé
codes CER : 150104, 200105 ;
- type de déchets : 03.07 : Résidus du travail et du meulage de métaux durs et débris de métaux durs
codes CER : 110401, 120103, 120199 ;
- type de déchets : 04.01 : Scories provenant de l'industrie métallurgique des métaux non ferreux, à l'exception de celles provenant de la métallurgie thermique des métaux suivants : Pb, Al et Zn, scories découlant de la production de phosphore ; scories Cubilot
codes CER : 060902, 100601, 100602, 100801, 100802, 101003 ;
- type de déchets : 04.04 : Scories provenant des aciéries, de la fusion dans des fours électriques ou à combustible ou dans des convertisseurs à oxygène d'alliages de métaux ferreux et des traitements d'affinage de ces derniers
codes CER : 100201, 100202, 100903 ;
- type de déchets : 05.01 : Parties de voitures, de véhicules à moteur, de remorques et semblables résultant des opérations de mise en sécurité visées à l'art. 46 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, privés de pneus et des éléments en plastique recyclables
codes CER : 160105, 160208 ;
- type de déchets : 05.02 : Parties de matériel roulant pour les transports terrestres, dépourvues d'amianto et résultant des opérations de mise en sécurité visées à l'art. 28 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété
codes CER : 160105, 160208 ;
- type de déchets : 05.06 : Déchets électriques et électroniques avec ou sans métaux précieux
codes CER : 160202, 160205, 200106, 200124 ;
- type de déchets : 05.07 : Morceaux de câble avec conducteur en aluminium gainé
codes CER : 160202, 170402, 170408 ;
- type de déchets : 07.01 : Déchets composés de briques, crépis et agglomérés de béton armé ou non, y compris les traverses des rails et les poteaux en béton armé provenant des voies ferrées, des lignes télématiques et électriques et les morceaux de revêtement de la chaussée, à condition qu'ils ne contiennent pas d'amiante
codes CER : 101303, 170101, 170102, 170103, 170104, 170701, 200301 ;

- tipologia rifiuti: 07.02: Rifiuti di rocce da cave autorizzate.
codici C.E.R.: 010202, 010399, 010401, 010403, 010406.
- tipologia rifiuti: 07.03: Sfridi e scarti di prodotti ceramici crudi, smaltati e cotti.
codici C.E.R.: 101201, 101206, 101299.
- tipologia rifiuti: 07.04: Sfridi di laterizio cotto ed argilla espansa.
codici C.E.R.: 101203, 101206, 101299.
- tipologia rifiuti: 07.10: Sabbie abrasive di scarto e granulati, rottami e scarti di mole abrasive.
codici C.E.R.: 120101, 120102, 120103, 120104, 120201.
- tipologia rifiuti: 07.11: Pietrisco tolto d'opera.
codici C.E.R.: 170501, 170701.
- tipologia rifiuti: 07.31: Terra da coltivo, derivanti da pulizia di materiali vegetali eduli e dalla battitura della lana sicida. Terre e rocce di scavo.
codici C.E.R.: 020199, 020401, 170501.
- tipologia rifiuti: 05.08: Spezzoni di cavo di rame ricoperto.
codici C.E.R.: 160199, 160208, 170401, 170408.
- tipologia rifiuti: 05.13: Ferro da cernita calamita.
codici C.E.R.: 101099.
- tipologia rifiuti: 05.14: Scaglie di laminazione e stampaggio.
codici C.E.R.: 120101, 120102, 120103.
- tipologia rifiuti: 05.16: Appareti, apparecchi elettrici, elettrotecnici ed elettronici, rottami elettrici ed elettronici contenenti e non metalli preziosi.
codici C.E.R.: 110104, 110201, 110401, 160202, 200124.
- tipologia rifiuti: 05.17: Loppa d'alto forno non rispondente agli standard delle norme UNI ENV 197/1.
codici C.E.R.: 100202.
- tipologia rifiuti: 05.18: Residui di minerali di ferro.
codici C.E.R.: 100299.
- tipologia rifiuti: 05.19: Apparecchi domestici, apparecchiatura e macchinari post consumo non contenenti sostanze lesive dell'ozono stratosferico di cui alla legge 549/93 o HFC.
codici C.E.R.: 160202, 160205, 200124.
- tipologia rifiuti: 9.1: Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno.
codici C.E.R.: 030101, 030102, 030103, 030199, 150103, 170201, 200107, 200301.
- tipologia rifiuti: 9.2: Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno.
codici C.E.R.: 030101, 030102, 030103.
- type de déchets : 07.02 : Débris de rochers provenant de carrières autorisées
codes CER : 010202, 010399, 010401, 010403, 010406 ;
- type de déchets : 07.03 : Déchets et résidus crus, émaillés et cuits de produits en céramique
codes CER : 101201, 101206, 101299 ;
- type de déchets : 07.04 : Déchets de briques cuites et d'argile expansée
codes CER : 101203, 101206, 101299 ;
- type de déchets : 07.10 : Déchets de sables abrasifs et granulés, débris et déchets de meules abrasives
codes CER : 120101, 120102, 120103, 120104, 120201 ;
- type de déchets : 07.11 : Pierraille provenant d'ouvrages
codes CER : 170501, 170701 ;
- type de déchets : 07.31 : Terre provenant de cultures et résultant du nettoyage de produits végétaux comestibles et du battage de la laine en suint. Terre et rochers provenant de fouilles
codes CER : 020199, 020401, 170501 ;
- type de déchets : 05.08 : Morceaux de câble en cuivre gainé
codes CER : 160199, 160208, 170401, 170408 ;
- type de déchets : 05.13 : Fer provenant du tri magnétique
codes CER : 101099 ;
- type de déchets : 05.14 : Chutes résultant du laminage et de l'emboutissage
codes CER : 120101, 120102, 120103 ;
- type de déchets : 05.16 : Appareillages, appareils électriques, électrotechniques et électroniques, déchets électriques et électroniques contenant ou non de métaux précieux
codes CER : 110104, 110201, 110401, 160202, 200124 ;
- type de déchets : 05.17 : Laitier provenant des hauts fourneaux ne répondant pas aux normes UNI ENV 197/1
codes CER : 100202 ;
- type de déchets : 05.18 : Résidus de minéraux de fer
codes CER : 100299 ;
- type de déchets : 05.19 : Appareils ménagers, dispositifs et machines usagés ne contenant ni substances susceptibles d'attaquer l'ozone stratosphérique et visées à la loi n° 549/1993, ni de HFC
codes CER : 160202, 160205, 200124 ;
- type de déchets : 9.1 : Résidus de bois et de liège, emballages en bois
codes CER : 030101, 030102, 030103, 030199, 150103, 170201, 200107, 200301 ;
- type de déchets : 9.2 : Résidus de bois et de liège, emballages en bois
codes CER : 030101, 030102, 030103 ;

- tipologia rifiuti: 12.7: Fanghi costituiti da inerti.
codici C.E.R.: 010102, 010202, 010405.
- tipologia rifiuti: 13.1: Ceneri dalla combustione di carbone e lignite.
codici C.E.R.: 100101, 100102, 100103.
- tipologia rifiuti: 13.2: Ceneri dalla combustione di biomasse ed affini.
codici C.E.R.: 030306, 030399, 100101, 100102.
- tipologia rifiuti: 14.1: Rifiuti solidi urbani ed assimilati ad esclusione delle frazioni derivanti da raccolta differenziata.
codici C.E.R.: 150101, 150102, 150103, 150105, 150106, 160103, 160105, 170201, 170203.
- tipologia rifiuti: 18.12: Deiezioni animali.
codici C.E.R.: 020106.
- tipologia rifiuti: 18.3: Scarti solidi della lavorazione conciaria.
codici C.E.R.: 040101.
- tipologia rifiuti: 18.7: Calce di defecazione e ceneri di calce.
codici C.E.R.: 020402.
- tipologia rifiuti: 18.8: Scorie di defosforazione.
codici C.E.R.: 100903, 100202.

4) L'attività di cui al punto 1 dovrà essere effettuata mediante i seguenti mezzi:

- type de déchets : 12.7 : Boues de sables et gravillons
codes CER : 010102, 010202, 010405 ;
- type de déchets : 13.1 : Cendres dérivant de la combustion de charbon et de lignite
codes CER : 100101, 100102, 100103 ;
- type de déchets : 13.2 : Cendres dérivant de la combustion de biomasses ou similaires
codes CER : 030306, 030399, 100101, 100102 ;
- type de déchets : 14.1 : Ordures ménagères et similaires, exception faite des déchets dérivant de la collecte différenciée
codes CER : 150101, 150102, 150103, 150105, 150106, 160103, 160105, 170201, 170203 ;
- type de déchets : 18.12 : Déjections animales
codes CER : 020106 ;
- type de déchets : 18.3 : Résidus solides dérivant du corroyage
codes CER : 040101 ;
- type de déchets : 18.7 : Chaux de défécation et cendres de chaux
codes CER : 020402 ;
- type de déchets : 18.8 : Scories de déphosphoration
codes CER : 100903, 100202.

4. L'activité visée sous 1 doit être effectuée au moyen des véhicules suivants :

<i>Tipo</i>	<i>targa</i>	<i>telaio</i>
Semrim. Viberti 37S12S/12,5	AO 002948	ZCV37S12A000S0042
Tratt. Iveco Magirus 440E52T-3.5	AO 229617	WJMM1VVH004152203
Tratt. Iveco Magirus 440E52T 3.5	AD 958FE	WJMM1VVH004168278

<i>Type</i>	<i>Plaque minéralogique</i>	<i>Châssis</i>
Semi-remorque Viberti 37S12S/12,5	AO 002948	ZCV37S12A000S0042
Tracteur Iveco Magirus 440 E52T 3.5	AO 229617	WJMM1VVH004152203
Tracteur Iveco Magirus 440 E52T 3.5	AD 958 FE	WJMM1VVH004168278

5) Il presente provvedimento viene trasmesso al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

Il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e

5. Le présent acte est transmis au Comité national et à la société susmentionnée.

Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les prescriptions découlant des dispositions applicables – considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées – et susceptibles de conditionner la validité et l'effectivité de l'immatriculation, à savoir

l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 26 maggio 1999.

Il Presidente
FERRARIS

Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17702/5IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO70.

IL PRESIDENTE
DELLA SEZIONE REGIONALE
DELLA VALLE D'AOSTA
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE
CHE EFFETTUANO
LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decreta

1. di iscrivere l'impresa «GRANGE Flavio», avente sede in GIGNOD – fraz. Maisonnettes, n. 5 – alla categoria 2, classe F dell'Albo nazionale delle imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta, nonché all'elenco di cui all'art. 30, comma 10, D.lgs. 5 febbraio 1997, n. 22 e all'art. 13, comma 4, D.M. 28 aprile 1998, n. 406, per le medesime classi e categorie.

2. di prendere atto della nomina, quale responsabile tecnico dell'impresa, del sig. GRANGE Flavio, nato ad AOSTA il 15.05.1967 e residente a GIGNOD (AO), fraz. Maisonnettes n. 5, che risulta essere in possesso dei requisiti richiesti dal D.M. 28 aprile 1998, n. 406.

3. Le attività di cui al punto 1 devono essere svolte relativamente alle seguenti tipologie di rifiuti (allegati 1 e 2 D.M. 05.02.98):

- tipologia rifiuti: 03.01, Rifiuti di ferro, acciaio e ghisa. codici C.E.R.: 120101, 120102, 150104, 160208, 170405, 190102, 190108, 200105, 200106, 100299, 120199.
- tipologia rifiuti: 03.02: Rifiuti di metalli non ferrosi e loro leghe. codici C.E.R.: 110401, 120103, 120104, 150104, 170401, 170402, 170403, 170404, 170406, 170407, 100899, 110104, 120199, 200105, 200106.
- tipologia rifiuti, 03.05: Rifiuti costituiti da imballaggi, fusti latte, vuoti, lattine di materiali ferrosi e non ferrosi e acciaio anche stagnato. codici C.E.R.: 150104, 200105.
- tipologia rifiuti: 03.07: Rifiuti di lavorazione, molatura e rottami di metalli duri.

notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 26 mai 1999.

Le président,
Piero FERRARIS

Arrêté n° 17702/5 IAE du 26 mai 1999.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO70.

LE PRÉSIDENT
DE LA SECTION RÉGIONALE
DE LA VALLÉE D'AOSTE
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. L'immatriculation de l'entreprise GRANGE Flavio, dont le siège est fixé à GIGNOD – 5, hameau de Maisonnettes, à la catégorie 2, classe F de la section régionale de la Vallée d'Aoste du Registre national des entreprises d'évacuation des ordures ainsi que sur la liste visée au 10° alinéa de l'article 30 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au 4° alinéa de l'article 13 du DM n° 406 du 28 avril 1998 pour les mêmes classe et catégorie.

2. Il est pris acte de la nomination, en tant que responsable technique de l'entreprise en question, de M. Flavio GRANGE – né le 15 mai 1967 à AOSTE et résidant à GIGNOD (Vallée d'Aoste) – 5, hameau de Maisonnettes – qui répond aux conditions requises par le DM n° 406 du 28 avril 1998.

3. L'activité visée au point 1. doit concerner les types de déchets indiqués ci-après (annexes 1 et 2 du DM du 5 février 1998) :

- type de déchets : 03.01 : Fer, acier et fonte. codes CER : 120101, 120102, 150104, 160208, 170405, 190102, 190108, 200105, 200106, 100299, 120199 ;
- type de déchets : 03.02 : Métaux non ferreux et leurs alliages. codes CER : 110401, 120103, 120104, 150104, 170401, 170402, 170403, 170404, 170406, 170407, 100899, 110104, 120199, 200105, 200106 ;
- type de déchets : 03.05 : Emballages, cartons de lait, récipients vides, canettes en matériaux ferreux et non ferreux et en acier, même étamé. codes CER : 150104, 200105 ;
- type de déchets : 03.07 : Résidus du travail et du meulage de métaux durs et débris de métaux durs

- codici C.E.R.: 110401, 120103, 120199.
- tipologia rifiuti: 04.01: Scorie provenienti dall'industria della metallurgia dei metalli non ferrosi, ad esclusione di quelle provenienti dalla metallurgia termica del Pb, Al e Zn, scorie dalla produzione del fosforo; scoria Cubilot.
codici C.E.R.: 060902, 100601, 100602, 100801, 100802, 101003.
 - tipologia rifiuti: 04.04: Scorie di acciaierie, scorie provenienti dalla fusione in forni elettrici, a combustibile o in convertitori a ossigeno di leghe di metalli ferrosi e dai successivi trattamenti di affinazione delle stesse.
codici C.E.R.: 100201, 100202, 100903.
 - tipologia rifiuti: 05.01: Parti di autoveicoli, di veicoli a motore, di rimorchi simili, risultanti di operazioni di messa in sicurezza, di cui all'art. 46 del decreto legislativo 05.02.1997, n. 22 e successive modifiche e integrazioni e privati da pneumatici e delle componenti plastiche recuperabili.
codici C.E.R.: 160105, 160208.
 - tipologia rifiuti: 05.02: Parti di mezzi rotabili per trasporti terrestri prive di amianto e risultanti di operazioni di messa in sicurezza autorizzate ai sensi dell'art. 28 del decreto legislativo 05.02.97, n. 22 e successive modifiche e integrazioni.
codici C.E.R.: 160105, 160208.
 - tipologia rifiuti: 05.06: Rottami elettrici ed elettronici contenenti e non metalli preziosi.
codici C.E.R.: 160202, 160205, 200106, 200124.
 - tipologia rifiuti: 05.07: Spezzoni di cavo con il conduttore in alluminio ricoperto.
codici C.E.R.: 160202, 170402, 170408.
 - tipologia rifiuti: 07.01: Rifiuti costituiti da laterizi, intonaci e conglomerati di cemento armato e non, comprese le traverse e traversoni ferroviari e i pali in calcestruzzo armato provenienti da linee ferroviarie, telematiche ed elettriche e frammenti di rivestimenti stradali, purché privi di amianto.
codici C.E.R.: 101303, 170101, 170102, 170103, 170104, 170701, 200301.
 - tipologia rifiuti: 07.02: Rifiuti di rocce da cave autorizzate.
codici C.E.R.: 010202, 010399, 010401, 010403, 010406.
 - tipologia rifiuti: 07.03: Sfridi e scarti di prodotti ceramici crudi, smaltati e cotti.
codici C.E.R.: 101201, 101206, 101299.
 - tipologia rifiuti: 07.04: Sfridi di laterizio cotto ed argilla espansa.
codici C.E.R.: 101203, 101206, 101299.
 - tipologia rifiuti: 07.10: Sabbie abrasive di scarto e granuli, rottami e scarti di mole abrasive.
codici C.E.R.: 120101, 120102, 120103, 120104,
- codici CER : 110401, 120103, 120199 ;
- type de déchets : 04.01 : Scories provenant de l'industrie métallurgique des métaux non ferreux, à l'exception de celles provenant de la métallurgie thermique des métaux suivants : Pb, Al et Zn, scories découlant de la production de phosphore ; scories Cubilot
codes CER : 060902, 100601, 100602, 100801, 100802, 101003 ;
 - type de déchets : 04.04 : Scories provenant des aciéries, de la fusion dans des fours électriques ou à combustible ou dans des convertisseurs à oxygène d'alliages de métaux ferreux et des traitements d'affinage de ces derniers
codes CER : 100201, 100202, 100903 ;
 - type de déchets : 05.01 : Parties de voitures, de véhicules à moteur, de remorques et semblables résultant des opérations de mise en sécurité visées à l'art. 46 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, privés de pneus et des éléments en plastique recyclables
codes CER : 160105, 160208 ;
 - type de déchets : 05.02 : Parties de matériel roulant pour les transports terrestres, dépourvues d'amiantes et résultant des opérations de mise en sécurité visées à l'art. 28 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété
codes CER : 160105, 160208 ;
 - type de déchets : 05.06 : Déchets électriques et électroniques avec ou sans métaux précieux
codes CER : 160202, 160205, 200106, 200124 ;
 - type de déchets : 05.07 : Morceaux de câble avec conducteur en aluminium gainé
codes CER : 160202, 170402, 170408 ;
 - type de déchets : 07.01 : Déchets composés de briques, crépis et agglomérés de béton armé ou non, y compris les traverses des rails et les poteaux en béton armé provenant des voies ferrées, des lignes télématiques et électriques et les morceaux de revêtement de la chaussée, à condition qu'ils ne contiennent pas d'amiantes
codes CER : 101303, 170101, 170102, 170103, 170104, 170701, 200301 ;
 - type de déchets : 07.02 : Débris de rochers provenant de carrières autorisées
codes CER : 010202, 010399, 010401, 010403, 010406 ;
 - type de déchets : 07.03 : Déchets et résidus crus, émaillés et cuits de produits en céramique
codes CER : 101201, 101206, 101299 ;
 - type de déchets : 07.04 : Déchets de briques cuites et d'argile expansée
codes CER : 101203, 101206, 101299 ;
 - type de déchets : 07.10 : Déchets de sables abrasifs et granulés, débris et déchets de meules abrasives
codes CER : 120101, 120102, 120103, 120104, 120201 ;

- 120201.
- tipologia rifiuti: 07.11: Pietrisco tolto d'opera.
codici C.E.R.: 170501, 170701.
 - tipologia rifiuti: 07.31: Terra da coltivo, derivanti da pulizia di materiali vegetali eduli e dalla battitura della lana sica. Terre e rocce di scavo.
codici C.E.R.: 020199, 020401, 170501.
 - tipologia rifiuti: 05.08: Spezzoni di cavo di rame ricoperto.
codici C.E.R.: 160199, 160208, 170401, 170408.
 - tipologia rifiuti: 05.13: Ferro da cernita calamita.
codici C.E.R.: 101099.
 - tipologia rifiuti: 05.14: Scaglie di laminazione e stampaggio.
codici C.E.R.: 120101, 120102, 120103.
 - tipologia rifiuti: 05.16: Appareati, apparecchi elettrici, elettrotecnici ed elettronici, rottami elettrici ed elettronici contenenti e non metalli preziosi.
codici C.E.R.: 110104, 110201, 110401, 160202, 200124.
 - tipologia rifiuti: 05.17: Loppa d'alto forno non rispondente agli standard delle norme UNI ENV 197/1.
codici C.E.R.: 100202.
 - tipologia rifiuti: 05.18: Residui di minerali di ferro.
codici C.E.R.: 100299.
 - tipologia rifiuti: 05.19: Apparecchi domestici, apparecchiature e macchinari post consumo non contenenti sostanze lesive dell'ozono stratosferico di cui alla legge 549/93 o HFC.
codici C.E.R.: 160202, 160205, 200124.
 - tipologia rifiuti: 9.1: Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno.
codici C.E.R.: 030101, 030102, 030103, 030199, 150103, 170201, 200107, 200301.
 - tipologia rifiuti: 9.2: Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno.
codici C.E.R.: 030101, 030102, 030103.
 - tipologia rifiuti: 12.7: Fanghi costituiti da inerti.
codici C.E.R.: 010102, 010202, 010405.
 - tipologia rifiuti: 13.1: Ceneri dalla combustione di carbone e lignite.
codici C.E.R.: 100101, 100102, 100103.
 - tipologia rifiuti: 13.2: Ceneri dalla combustione di biomasse ed affini.
codici C.E.R.: 030306, 030399, 100101, 100102.
 - tipologia rifiuti: 14.1: Rifiuti solidi urbani ed assimilati ad esclusione delle frazioni derivanti da raccolta differenziata.
codici C.E.R.: 150101, 150102, 150103, 150105,
- type de déchets : 07.11 : Pierraille provenant d'ouvrages
codes CER : 170501, 170701 ;
 - type de déchets : 07.31 : Terre provenant de cultures et résultant du nettoyage de produits végétaux comestibles et du battage de la laine en suint. Terre et rochers provenant de fouilles
codes CER : 020199, 020401, 170501 ;
 - type de déchets : 05.08 : Morceaux de câble en cuivre gainé
codes CER : 060199, 160208, 170401, 170408 ;
 - type de déchets : 05.13 : Fer provenant du tri magnétique
codes CER : 101099 ;
 - type de déchets : 05.14 : Chutes résultant du laminage et de l'emboutissage
codes CER : 120101, 120102, 120103 ;
 - type de déchets : 05.16 : Appareillages, appareils électriques, électrotechniques et électroniques, déchets électriques et électroniques contenant ou non de métaux précieux
codes CER : 110104, 110201, 110401, 160202, 200124 ;
 - type de déchets : 05.17 : Laitier provenant des hauts fourneaux ne répondant pas aux normes UNI ENV 197/1
codes CER : 100202 ;
 - type de déchets : 05.18 : Résidus de minéraux de fer
codes CER : 100299 ;
 - type de déchets : 05.19 : Appareils ménagers, dispositifs et machines usagés ne contenant ni substances susceptibles d'attaquer l'ozone stratosphérique et visées à la loi n° 549/1993, ni de HFC
codes CER : 160202, 160205, 200124 ;
 - type de déchets : 9.1 : Résidus de bois et de liège, emballages en bois
codes CER : 030101, 030102, 030103, 030199, 150103, 170201, 200107, 200301 ;
 - type de déchets : 9.2 : Résidus de bois et de liège, emballages en bois
codes CER : 030101, 030102, 030103 ;
 - type de déchets : 12.7 : Boues de sables et gravillons
codes CER : 010102, 010202, 010405 ;
 - type de déchets : 13.1 : Cendres dérivant de la combustion de charbon et de lignite
codes CER : 100101, 100102, 100103 ;
 - type de déchets : 13.2 : Cendres dérivant de la combustion de biomasses ou similaires
codes CER : 030306, 030399, 100101, 100102 ;
 - type de déchets : 14.1 : Ordures ménagères et similaires, exception faite des déchets dérivant de la collecte différenciée
codes CER : 150101, 150102, 150103, 150105, 150106,

- 150106, 160103, 160105, 170201, 170203.
- tipologia rifiuti: 18.12: Deiezioni animali.
codici C.E. R.: 020106.
- tipologia rifiuti: 18.3: Scarti solidi della lavorazione conciaria.
codici C.E. R.: 040101.
- tipologia rifiuti: 18.7: Calce di defecazione e ceneri di calce.
codici C.E. R.: 020402.
- tipologia rifiuti: 18.8: Scorie di defosforazione.
codici C.E. R.: 100903, 100202.

4) L'attività di cui al punto 1 dovrà essere effettuata mediante i seguenti mezzi:

<i>Tipo</i>	<i>targa</i>	<i>telaio</i>
Autocarro Iveco Fiat 175 24 N 3 8	AO 193708	ZCFA1SHH001143583

<i>Type</i>	<i>Plaque minéralogique</i>	<i>Châssis</i>
Camion Iveco Fiat 175 24 N 3 8	AO 193708	ZCFA1SHH001143583

5) Il presente provvedimento viene trasmesso al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

Il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto

Aosta, 26 maggio 1999.

Il Presidente
FERRARIS

Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17703/5IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO71.

IL PRESIDENTE
DELLA SEZIONE REGIONALE
DELLA VALLE D'AOSTA
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE
CHE EFFETTUANO
LA GESTIONE DEI RIFIUTI

- 160103, 160105, 170201, 170203 ;
- type de déchets : 18.12 : Déjections animales
codes CER : 020106 ;
- type de déchets : 18.3 : Résidus solides dérivant du corroyage
codes CER : 040101 ;
- type de déchets : 18.7 : Chaux de défécation et cendres de chaux
codes CER : 020402 ;
- type de déchets : 18.8 : Scories de déphosphoration
codes CER : 100903, 100202.

4. L'activité visée sous 1 doit être effectuée au moyen du véhicule suivant :

5. Le présent acte est transmis au Comité national et à la société susmentionnée.

Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les prescriptions découlant des dispositions applicables – considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées – et susceptibles de conditionner la validité et l'effectivité de l'immatriculation, à savoir notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 26 mai 1999.

Le président,
Piero FERRARIS

Arrêté n° 17703/5 IAE du 26 mai 1999.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO71.

LE PRÉSIDENT
DE LA SECTION RÉGIONALE
DE LA VALLÉE D'AOSTE
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis
decreta

1. di iscrivere l'impresa «RUSSO Vincenzo», avente sede in AOSTA – reg. Pallin, n. 21 – alla categoria 2, classe F dell'Albo nazionale delle imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta, nonché all'elenco di cui all'art. 30, comma 10, D.lgs. 5 febbraio 1997, n. 22 e all'art. 13, comma 4, D.M. 28 aprile 1998, n. 406, per le medesime classi e categorie.

2. di prendere atto della nomina, quale responsabile tecnico dell'impresa, del sig. GRANGE Flavio, nato ad AOSTA il 15.05.1967 e residente a GIGNOD (AO), fraz. Maisonnettes n. 5, che risulta essere in possesso dei requisiti richiesti dal D.M. 28 aprile 1998, n. 406.

3. Le attività di cui al punto 1 devono essere svolte relativamente alle seguenti tipologie di rifiuti (allegati 1 e 2 D.M. 05.02.98):

- tipologia rifiuti: 03.01, Rifiuti di ferro, acciaio e ghisa.
codici C.E.R.: 120101, 120102, 150104, 160208, 170405, 190102, 190108, 200105, 200106, 100299, 120199.
- tipologia rifiuti: 03.02: Rifiuti di metalli non ferrosi e loro leghe.
codici C.E.R.: 110401, 120103, 120104, 150104, 170401, 170402, 170403, 170404, 170406, 170407, 100899, 110104, 120199, 200105, 200106.
- tipologia rifiuti, 03.05: Rifiuti costituiti da imballaggi, fusti latte, vuoti, lattine di materiali ferrosi e non ferrosi e acciaio anche stagnato
codici C.E.R.: 150104, 200105.
- tipologia rifiuti: 03.07: Rifiuti di lavorazione, molatura e rottami di metalli duri.
codici C.E.R.: 110401, 120103, 120199.
- tipologia rifiuti: 04.01: Scorie provenienti dall'industria della metallurgia dei metalli non ferrosi, ad esclusione di quelle provenienti dalla metallurgia termica del Pb, Al e Zn, scorie dalla produzione del fosforo; scoria Cubilot.
codici C.E.R.: 060902, 100601, 100602, 100801, 100802, 101003.
- tipologia rifiuti: 04.04: Scorie di acciaierie, scorie provenienti dalla fusione in forni elettrici, a combustibile o in convertitori a ossigeno di leghe di metalli ferrosi e dai successivi trattamenti di affinazione delle stesse.
codici C.E.R.: 100201, 100202, 100903.
- tipologia rifiuti: 05.01: Parti di autoveicoli, di veicoli a motore, di rimorchi simili, risultanti di operazioni di messa in sicurezza, di cui all'art. 46 del decreto legislativo 05.02.1997, n. 22 e successive modifiche e integrazioni e privati da pneumatici e delle componenti plastiche ricuperabili.

Omissis
arrête

1. L'immatriculation de l'entreprise RUSSO Vincenzo, dont le siège est fixé à AOSTE – 21, hameau de Pallin, à la catégorie 2, classe F de la section régionale de la Vallée d'Aoste du Registre national des entreprises d'évacuation des ordures ainsi que sur la liste visée au 10^e alinéa de l'article 30 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au 4^e alinéa de l'article 13 du DM n° 406 du 28 avril 1998 pour les mêmes classe et catégorie.

2. Il est pris acte de la nomination, en tant que responsable technique de l'entreprise en question, de M. Flavio GRANGE – né le 15 mai 1967 à AOSTE et résidant à GIGNOD (Vallée d'Aoste) – 5, hameau de Maisonnettes – qui répond aux conditions requises par le DM n° 406 du 28 avril 1998.

3. L'activité visée au point 1. doit concerner les types de déchets indiqués ci-après (annexes 1 et 2 du DM du 5 février 1998) :

- type de déchets : 03.01 : Fer, acier et fonte
codes CER : 120101, 120102, 150104, 160208, 170405, 190102, 190108, 200105, 200106, 100299, 120199 ;
- type de déchets : 03.02 : Métaux non ferreux et leurs alliages
codes CER : 110401, 120103, 120104, 150104, 170401, 170402, 170403, 170404, 170406, 170407, 100899, 110104, 120199, 200105, 200106 ;
- type de déchets : 03.05 : Emballages, cartons de lait, récipients vides, canettes en matériaux ferreux et non ferreux et en acier, même étamé
codes CER : 150104, 200105 ;
- type de déchets : 03.07 : Résidus du travail et du meulage de métaux durs et débris de métaux durs
codes CER : 110401, 120103, 120199 ;
- type de déchets : 04.01 : Scories provenant de l'industrie métallurgique des métaux non ferreux, à l'exception de celles provenant de la métallurgie thermique des métaux suivants : Pb, Al et Zn, scories découlant de la production de phosphore ; scories Cubilot
codes CER : 060902, 100601, 100602, 100801, 100802, 101003 ;
- type de déchets : 04.04 : Scories provenant des aciéries, de la fusion dans des fours électriques ou à combustibile ou dans des convertisseurs à oxygène d'alliages de métaux ferreux et des traitements d'affinage de ces derniers
codes CER : 100201, 100202, 100903 ;
- type de déchets : 05.01 : Parties de voitures, de véhicules à moteur, de remorques et semblables résultant des opérations de mise en sécurité visées à l'art. 46 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, privés de pneus et des éléments en plastique recyclables

- codici C.E.R.: 160105, 160208.
- tipologia rifiuti: 05.02: Parti di mezzi rotabili per trasporti terrestri prive di amianto e risultanti di operazioni di messa in sicurezza autorizzate ai sensi dell'art. 28 del decreto legislativo 05.02.97, n. 22 e successive modifiche e integrazioni.
codici C.E.R.: 160105, 160208.
- tipologia rifiuti: 05.06: Rottami elettrici ed elettronici contenenti e non metalli preziosi.
codici C.E.R.: 160202, 160205, 200106, 200124.
- tipologia rifiuti: 05.07: Spezzoni di cavo con il conduttore in alluminio ricoperto.
codici C.E.R.: 160202, 170402, 170408.
- tipologia rifiuti: 07.01: Rifiuti costituiti da laterizi, intonaci e conglomerati di cemento armato e non, comprese le traverse e traversoni ferroviari e i pali in calcestruzzo armato provenienti da linee ferroviarie, telematiche ed elettriche e frammenti di rivestimenti stradali, purché privi di amianto.
codici C.E.R.: 101303, 170101, 170102, 170103, 170104, 170701, 200301.
- tipologia rifiuti: 07.02: Rifiuti di rocce da cave autorizzate.
codici C.E.R.: 010202, 010399, 010401, 010403, 010406.
- tipologia rifiuti: 07.03: Sfridi e scarti di prodotti ceramici crudi, smaltati e cotti.
codici C.E.R.: 101201, 101206, 101299.
- tipologia rifiuti: 07.04: Sfridi di laterizio cotto ed argilla espansa.
codici C.E.R.: 101203, 101206, 101299.
- tipologia rifiuti: 07.10: Sabbie abrasive di scarto e granulati, rottami e scarti di mole abrasive.
codici C.E.R.: 120101, 120102, 120103, 120104, 120201.
- tipologia rifiuti: 07.11: Pietrisco tolto d'opera.
codici C.E.R.: 170501, 170701.
- tipologia rifiuti: 07.31: Terra da coltivo, derivanti da pulizia di materiali vegetali eduli e dalla battitura della lana sicida. Terre e rocce di scavo.
codici C.E.R.: 020199, 020401, 170501.
- tipologia rifiuti: 05.08: Spezzoni di cavo di rame ricoperto.
codici C.E.R.: 160199, 160208, 170401, 170408.
- tipologia rifiuti: 05.13: Ferro da cernita calamita.
codici C.E.R.: 101099.
- tipologia rifiuti: 05.14: Scaglie di laminazione e stampaggio.
codici C.E.R.: 120101, 120102, 120103.
- tipologia rifiuti: 05.16: Appareati, apparecchi elettrici, elettrotecnici ed elettronici, rottami elettrici ed elettronici contenenti e non metalli preziosi.
codici CER : 160105, 160208 ;
• type de déchets : 05.02 : Parties de matériel roulant pour les transports terrestres, dépourvues d'amiantes et résultant des opérations de mise en sécurité visées à l'art. 28 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété
codices CER : 160105, 160208 ;
- type de déchets : 05.06 : Déchets électriques et électroniques avec ou sans métaux précieux
codices CER : 160202, 160205, 200106, 200124 ;
- type de déchets : 05.07 : Morceaux de câble avec conducteur en aluminium gainé
codices CER : 160202, 170402, 170408 ;
- type de déchets : 07.01 : Déchets composés de briques, crépis et agglomérés de béton armé ou non, y compris les traverses des rails et les poteaux en béton armé provenant des voies ferrées, des lignes télématiques et électriques et les morceaux de revêtement de la chaussée, à condition qu'ils ne contiennent pas d'amiantes
codices CER : 101303, 170101, 170102, 170103, 170104, 170701, 200301 ;
- type de déchets : 07.02 : Débris de rochers provenant de carrières autorisées
codices CER : 010202, 010399, 010401, 010403, 010406 ;
- type de déchets : 07.03 : Déchets et résidus crus, émaillés et cuits de produits en céramique
codices CER : 101201, 101206, 101299 ;
- type de déchets : 07.04 : Déchets de briques cuites et d'argile expansée
codices CER : 101203, 101206, 101299 ;
- type de déchets : 07.10 : Déchets de sables abrasifs et granulés, débris et déchets de meules abrasives
codices CER : 120101, 120102, 120103, 120104, 120201 ;
- type de déchets : 07.11 : Pierraille provenant d'ouvrages
codices CER : 170501, 170701 ;
- type de déchets : 07.31 : Terre provenant de cultures et résultant du nettoyage de produits végétaux comestibles et du battage de la laine en suint. Terre et rochers provenant de fouilles
codices CER : 020199, 020401, 170501 ;
- type de déchets : 05.08 : Morceaux de câble en cuivre gainé
codices CER : 160199, 160208, 170401, 170408 ;
- type de déchets : 05.13 : Fer provenant du tri magnétique
codices CER : 101099 ;
- type de déchets : 05.14 : Chutes résultant du laminage et de l'emboutissage
codices CER : 120101, 120102, 120103 ;
- type de déchets : 05.16 : Appareillages, appareils électriques, électrotechniques et électroniques, déchets électriques et électroniques contenant ou non de métaux précieux

- codici C.E.R.: 110104, 110201, 110401, 160202, 200124.
tipologia rifiuti: 05.17: Loppa d'alto forno non rispondente agli standard delle norme UNI ENV 197/1.
codici C.E.R.: 100202.
- tipologia rifiuti: 05.18: Residui di minerali di ferro.
codici C.E.R.: 100299.
- tipologia rifiuti: 05.19: Apparecchi domestici, apparecchiature e macchinari post consumo non contenenti sostanze lesive dell'ozono stratosferico di cui alla legge 549/93 o HFC.
codici C.E.R.: 160202, 160205, 200124.
- tipologia rifiuti: 9.1: Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno.
codici C.E.R.: 030101, 030102, 030103, 030199, 150103, 170201, 200107, 200301.
- tipologia rifiuti: 9.2: Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno.
codici C.E.R.: 030101, 030102, 030103.
- tipologia rifiuti: 12.7: Fanghi costituiti da inerti.
codici C.E.R.: 010102, 010202, 010405.
- tipologia rifiuti: 13.1: Ceneri dalla combustione di carbone e lignite.
codici C.E.R.: 100101, 100102, 100103.
- tipologia rifiuti: 13.2: Ceneri dalla combustione di biomasse ed affini.
codici C.E.R.: 030306, 030399, 100101, 100102.
- tipologia rifiuti: 14.1: Rifiuti solidi urbani ed assimilati ad esclusione delle frazioni derivanti da raccolta differenziata.
codici C.E.R.: 150101, 150102, 150103, 150105, 150106, 160103, 160105, 170201, 170203.
- tipologia rifiuti: 18.12: Deiezioni animali.
codici C.E.R.: 020106.
- tipologia rifiuti: 18.3: Scarti solidi della lavorazione conciaria.
codici C.E.R.: 040101.
- tipologia rifiuti: 18.7: Calce di defecazione e ceneri di calce.
codici C.E.R.: 020402.
- tipologia rifiuti: 18.8: Scorie di defosforazione.
codici C.E.R.: 100903, 100202.

4) L'attività di cui al punto 1 dovrà essere effettuata mediante i seguenti mezzi:

- codes CER : 110104, 110201, 110401, 160202, 200124 ;
type de déchets : 05.17 : Laitier provenant des hauts fourneaux ne répondant pas aux normes UNI ENV 197/1
codes CER : 100202 ;
- type de déchets : 05.18 : Résidus de minéraux de fer
codes CER : 100299 ;
- type de déchets : 05.19 : Appareils ménagers, dispositifs et machines usagés ne contenant ni substances susceptibles d'attaquer l'ozone stratosphérique et visées à la loi n° 549/1993, ni de HFC
codes CER : 160202, 160205, 200124 ;
- type de déchets : 9.1 : Résidus de bois et de liège, emballages en bois
codes CER : 030101, 030102, 030103, 030199, 150103, 170201, 200107, 200301 ;
- type de déchets : 9.2 : Résidus de bois et de liège, emballages en bois
codes CER : 030101, 030102, 030103 ;
- type de déchets : 12.7 : Boues de sables et gravillons
codes CER : 010102, 010202, 010405 ;
- type de déchets : 13.1 : Cendres dérivant de la combustion de charbon et de lignite
codes CER : 100101, 100102, 100103 ;
- type de déchets : 13.2 : Cendres dérivant de la combustion de biomasses ou similaires
codes CER : 030306, 030399, 100101, 100102 ;
- type de déchets : 14.1 : Ordures ménagères et similaires, exception faite des déchets dérivant de la collecte différenciée
codes CER : 150101, 150102, 150103, 150105, 150106, 160103, 160105, 170201, 170203 ;
- type de déchets : 18.12 : Déjections animales
codes CER : 020106 ;
- type de déchets : 18.3 : Résidus solides dérivant du corroyage
codes CER : 040101 ;
- type de déchets : 18.7 : Chaux de défécation et cendres de chaux
codes CER : 020402 ;
- type de déchets : 18.8 : Scories de déphosphoration
codes CER : 100903, 100202.

4. L'activité visée sous 1 doit être effectuée au moyen des véhicules suivants :

<i>Tipo</i>	<i>targa</i>	<i>telaio</i>
Semrim.Viberti 37S8 12 5	AO 002675	37S81252583
Semrim. Piacenza Rim. Spa S36R2L32	BG 028294	ZBAS36R2L32023268
Semrim. Adige 36 SN 12 6	AO 003781	ZFN36SN0001261072

Semrim. Zorzi 37 XS 136 ESA	AO 003866	ZAX37S136ESA00718
Tratt. Renault V I RG04G1 36 420	AL 518TP	VF6RG04G1RN101637
Tratt. Iveco Fiat 190 48PT 3 4	AO 202973	ZCFM1VUH001179400

Type	Plaque minéralogique	Châssis
Semi-remorque Viberti 37S8 12 5	AO 002675	37S81252583
Semi-remorque PIACENZA RIM. SPA S36R2L32	BG 028294	ZBAS36R2L32023268
Semi-remorque Adige 36 SN 12 6	AO 003781	ZFN36SN0001261072
Semi-remorque Zorzi 37 XS 136 ESA	AO 003866	ZAX37S136ESA00718
Tracteur Renault V I RG04G1 36 420	AL 518 TP	VF6RG04G1RN101637
Tracteur Iveco Fiat 190 48PT 3 4	AO 202973	ZCFM1VUH001179400

5) Il presente provvedimento viene trasmesso al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

Il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto

Aosta, 26 maggio 1999.

Il Presidente
FERRARIS

Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17705/5IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Iscrizione n. AO72.

IL PRESIDENTE
DELLA SEZIONE REGIONALE
DELLA VALLE D'AOSTA
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE
CHE EFFETTUANO
LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decreta

1. di iscrivere l'impresa «LAZZARON Dino Pietro», avente sede in PRÉ-SAINT-DIDIER – f.ne Verrand Avenue

5. Le présent acte est transmis au Comité national et à la société susmentionnée.

Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les prescriptions découlant des dispositions applicables – considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées – et susceptibles de conditionner la validité et l'effectivité de l'immatriculation, à savoir notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 26 mai 1999.

Le président,
Piero FERRARIS

Arrêté n° 17705/5 IAE du 26 mai 1999.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Immatriculation n° AO72.

LE PRÉSIDENT
DE LA SECTION RÉGIONALE
DE LA VALLÉE D'AOSTE
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. L'immatriculation de l'entreprise LAZZARON Dino Pietro, dont le siège est fixé à PRÉ-SAINT-DIDIER –

Dent du Géant, 48 – alla categoria 2, classe E dell'Albo nazionale delle imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta, nonché all'elenco di cui all'art. 30, comma 10, D.lgs. 5 febbraio 1997, n. 22 e all'art. 13, comma 4, D.M. 28 aprile 1998, n. 406, per le medesime classi e categorie.

2. di prendere atto della nomina, quale responsabile tecnico dell'impresa, del sign. LAZZARON Fabio, nato ad AOSTA il 20.01.1974 e residente in PRÉ-SAINT-DIDIER (AO), fraz. Verrand Avenue Dent du Géant, n. 48, che risulta essere in possesso dei requisiti richiesti dal D.M. 28 aprile 1998, n. 406.

3. Le attività di cui al punto 1 devono essere svolte relativamente alle seguenti tipologie di rifiuti (allegati 1 e 2 D.M. 05.02.98):

- tipologia rifiuti: 03.01, Rifiuti di ferro, acciaio e ghisa. codici C.E.R.: 120101, 120102, 150104, 160208, 170405, 190102, 190108, 200105, 200106, 100299.
- tipologia rifiuti: 03.02: Rifiuti di metalli non ferrosi e loro leghe. codici C.E.R.: 110401, 120103, 120104, 150104, 170401, 170402, 170403, 170404, 170406, 170407, 100899, 110104, 120199, 200105, 200106.
- tipologia rifiuti, 03.05: Rifiuti costituiti da imballaggi, fusti latte, vuoti, lattine di materiali ferrosi e non ferrosi e acciaio anche stagnato. codici C.E.R.: 150104, 200105.
- tipologia rifiuti: 03.07: Rifiuti di lavorazione, molatura e rottami di metalli duri. codici C.E.R.: 110401, 120103, 120199.
- tipologia rifiuti: 04.01: Scorie provenienti dall'industria della metallurgia dei metalli non ferrosi, ad esclusione di quelle provenienti dalla metallurgia termica del Pb, Al e Zn, scorie dalla produzione del fosforo; scoria Cubilot. codici C.E.R.: 060902, 100601, 100602, 100801, 100802, 101003.
- tipologia rifiuti: 04.04: Scorie di acciaierie, scorie provenienti dalla fusione in forni elettrici, a combustibile o in convertitori a ossigeno di leghe di metalli ferrosi e dai successivi trattamenti di affinazione delle stesse. codici C.E.R.: 100201, 100202, 100903.
- tipologia rifiuti: 05.01: Parti di autoveicoli, di veicoli a motore, di rimorchi simili, risultanti di operazioni di messa in sicurezza, di cui all'art. 46 del decreto legislativo 05.02.1997, n. 22 e successive modifiche e integrazioni e privati da pneumatici e delle componenti plastiche recuperabili. codici C.E.R.: 160105, 160208.
- tipologia rifiuti: 05.06: Rottami elettrici ed elettronici contenenti e non metalli preziosi.

hameau de Verrand, 48, avenue de la Dent du Géant, à la catégorie 2, classe E de la section régionale de la Vallée d'Aoste du Registre national des entreprises d'évacuation des ordures ainsi que sur la liste visée au 10^e alinéa de l'article 30 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au 4^e alinéa de l'article 13 du DM n° 406 du 28 avril 1998 pour les mêmes classe et catégorie.

2. Il est pris acte de la nomination, en tant que responsable technique de l'entreprise en question, de M. Fabio LAZZARON – né le 20 janvier 1974 à AOSTE et résidant à PRÉ-SAINT-DIDIER (Vallée d'Aoste) – hameau de Verrand, 48, avenue de la Dent du Géant – qui répond aux conditions requises par le DM n° 406 du 28 avril 1998.

3. L'activité visée au point 1. doit concerner les types de déchets indiqués ci-après (annexes 1 et 2 du DM du 5 février 1998) :

- type de déchets : 03.01 : Fer, acier et fonte. codes CER : 120101, 120102, 150104, 160208, 170405, 190102, 190108, 200105, 200106, 100299 ;
- type de déchets : 03.02 : Métaux non ferreux et leurs alliages. codes CER : 110401, 120103, 120104, 150104, 170401, 170402, 170403, 170404, 170406, 170407, 100899, 110104, 120199, 200105, 200106 ;
- type de déchets : 03.05 : Emballages, cartons de lait, récipients vides, canettes en matériaux ferreux et non ferreux et en acier, même étamé. codes CER : 150104, 200105 ;
- type de déchets : 03.07 : Résidus du travail et du meulage de métaux durs et débris de métaux durs. codes CER : 110401, 120103, 120199 ;
- type de déchets : 04.01 : Scories provenant de l'industrie métallurgique des métaux non ferreux, à l'exception de celles provenant de la métallurgie thermique des métaux suivants : Pb, Al et Zn, scories découlant de la production de phosphore ; scories Cubilot. codes CER : 060902, 100601, 100602, 100801, 100802, 101003 ;
- type de déchets : 04.04 : Scories provenant des aciéries, de la fusion dans des fours électriques ou à combustible ou dans des convertisseurs à oxygène d'alliages de métaux ferreux et des traitements d'affinage de ces derniers. codes CER : 100201, 100202, 100903 ;
- type de déchets : 05.01 : Parties de voitures, de véhicules à moteur, de remorques et semblables résultant des opérations de mise en sécurité visées à l'art. 46 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, privés de pneus et des éléments en plastique recyclables. codes CER : 160105, 160208 ;
- type de déchets : 05.06 : Déchets électriques et électroniques avec ou sans métaux précieux

- codici C.E.R.: 160202, 160205, 200106, 200124.
 - tipologia rifiuti: 05.07: Spezzoni di cavo con il conduttore in alluminio ricoperto.
codici C.E.R.: 160202, 170402, 170408.
 - tipologia rifiuti: 07.01: Rifiuti costituiti da laterizi, intonaci e conglomerati di cemento armato e non, comprese le traverse e traversoni ferroviari e i pali in calcestruzzo armato provenienti da linee ferroviarie, telematiche ed elettriche e frammenti di rivestimenti stradali, purché privi di amianto.
codici C.E.R.: 101303, 170101, 170102, 170103, 170104, 170701, 200301.
 - tipologia rifiuti: 07.02: Rifiuti di rocce da cave autorizzate.
codici C.E.R.: 010202, 010399, 010401, 010403, 010406.
 - tipologia rifiuti: 07.03: Sfridi e scarti di prodotti ceramici crudi, smaltati e cotti.
codici C.E.R.: 101201, 101206, 101299.
 - tipologia rifiuti: 07.04: Sfridi di laterizio cotto ed argilla espansa.
codici C.E.R.: 101203, 101206, 101299.
 - tipologia rifiuti: 07.10: Sabbie abrasive di scarto e granulati, rottami e scarti di mole abrasive.
codici C.E.R.: 120101, 120102, 120103, 120104, 120201.
 - tipologia rifiuti: 07.11: Pietrisco tolto d'opera.
codici C.E.R.: 170501, 170701.
 - tipologia rifiuti: 07.31: Terra da coltivo, derivanti da pulizia di materiali vegetali eduli e dalla battitura della lana siccida. Terre e rocce di scavo.
codici C.E.R.: 020199, 020401, 170501.
 - tipologia rifiuti: 07.13: Sfridi di produzione di pannelli di gesso; demolizione edifici.
codici C.E.R.: 101399, 170104.
 - tipologia rifiuti: 07.14: Detriti di perforazione.
codici C.E.R.: 010599.
 - tipologia rifiuti: 07.15: Fanghi di perforazione.
codici C.E.R.: 010599.
 - tipologia rifiuti: 05.08: Spezzoni di cavo di rame ricoperto.
codici C.E.R.: 160199, 160208, 170401, 170408.
 - tipologia rifiuti: 05.13: Ferro da cernita calamita.
codici C.E.R.: 101099.
 - tipologia rifiuti: 05.14: Scaglie di laminazione e stampaggio.
codici C.E.R.: 120101, 120102, 120103.
 - tipologia rifiuti: 05.16: Apparat, apparecchi elettrici, elettrotecnici ed elettronici, rottami elettrici ed elettronici contenenti e non metalli preziosi.
- codes CER : 160202, 160205, 200106, 200124 ;
 - type de déchets : 05.07 : Morceaux de câble avec conducteur en aluminium gainé
codes CER : 160202, 170402, 170408 ;
 - type de déchets : 07.01 : Déchets composés de briques, crépis et agglomérés de béton armé ou non, y compris les traverses des rails et les poteaux en béton armé provenant des voies ferrées, des lignes télématiques et électriques et les morceaux de revêtement de la chaussée, à condition qu'ils ne contiennent pas d'amianté
codes CER : 101303, 170101, 170102, 170103, 170104, 170701, 200301 ;
 - type de déchets : 07.02 : Débris de rochers provenant de carrières autorisées
codes CER : 010202, 010399, 010401, 010403, 010406 ;
 - type de déchets : 07.03 : Déchets et résidus crus, émaillés et cuits de produits en céramique
codes CER : 101201, 101206, 101299 ;
 - type de déchets : 07.04 : Déchets de briques cuites et d'argile expansée
codes CER : 101203, 101206, 101299 ;
 - type de déchets : 07.10 : Déchets de sables abrasifs et granulés, débris et déchets de meules abrasives
codes CER : 120101, 120102, 120103, 120104, 120201 ;
 - type de déchets : 07.11 : Pierraille provenant d'ouvrages
codes CER : 170501, 170701 ;
 - type de déchets : 07.31 : Terre provenant de cultures et résultant du nettoyage de produits végétaux comestibles et du battage de la laine en suint. Terre et rochers provenant de fouilles
codes CER : 020199, 020401, 170501 ;
 - type de déchets : 7.13 : Déchets provenant de la production de panneaux de plâtre ; démolition de bâtiments
codes CER : 101399, 170104 ;
 - type de déchets : 7.14 : Détritus dérivant d'opérations de percement
codes CER : 010599 ;
 - type de déchets : 7.15 : Boues de percement
codes CER : 010599 ;
 - type de déchets : 05.08 : Morceaux de câble en cuivre gainé
codes CER : 160199, 160208, 170401, 170408 ;
 - type de déchets : 05.13 : Fer provenant du tri magnétique
codes CER : 101099 ;
 - type de déchets : 05.14 : Chutes résultant du laminage et de l'emboutissage
codes CER : 120101, 120102, 120103 ;
 - type de déchets : 05.16 : Appareillages, appareils électriques, électrotechniques et électroniques, déchets électriques et électroniques contenant ou non de métaux précieux

- codici C.E.R.: 110104, 110201, 110401, 160202, 200124.
- tipologia rifiuti: 05.17: Loppa d'alto forno non rispondente agli standard delle norme UNI ENV 197/1.
codici C.E.R.: 100202.
- tipologia rifiuti: 05.18: Residui di minerali di ferro.
codici C.E.R.: 100299.
- tipologia rifiuti: 05.19: Apparecchi domestici, apparecchiature e macchinari post consumo non contenenti sostanze lesive dell'ozono stratosferico di cui alla legge 549/93 o HFC.
codici C.E.R.: 160202, 160205, 200124.
- tipologia rifiuti: 9.1: Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno.
codici C.E.R.: 030101, 030102, 030103, 030199, 150103, 170201, 200107, 200301.
- tipologia rifiuti: 9.2: Scarti di legno e sughero, imballaggi di legno.
codici C.E.R.: 030101, 030102, 030103.
- tipologia rifiuti: 12.12: Fanghi da abbattimento polveri da lavorazione terre per fonderie di metalli ferrosi.
codici C.E.R.: 100204, 100205.
- tipologia rifiuti: 12.13: Fanghi di impianti da decantazione.
codici C.E.R.: 190802, 190902, 190903.
- tipologia rifiuti: 12.17: Fanghi da trattamento acque di processo.
codici C.E.R.: 100203.
- tipologia rifiuti: 13.1: Ceneri dalla combustione di carbone e lignite.
codici C.E.R.: 100101, 100102, 100103.
- tipologia rifiuti: 13.2: Ceneri dalla combustione di biomasse ed affini.
codici C.E.R.: 030306, 030399, 100101, 100102.
- tipologia rifiuti: 18.3: Scarti solidi della lavorazione conciaria.
codici C.E.R.: 040101.
- tipologia rifiuti: 18.7: Calce di defecazione e ceneri di calce.
codici C.E.R.: 020402.
- tipologia rifiuti: 18.8: Scorie di defosforazione.
codici C.E.R.: 100903, 100202.

4) L'attività di cui al punto 1 dovrà essere effettuata mediante i seguenti mezzi:

- codes CER : 110104, 110201, 110401, 160202, 200124 ;
type de déchets : 05.17 : Laitier provenant des hauts fourneaux ne répondant pas aux normes UNI ENV 197/1
codes CER : 100202 ;
- type de déchets : 05.18 : Résidus de minéraux de fer
codes CER : 100299 ;
- type de déchets : 05.19 : Appareils ménagers, dispositifs et machines usagés ne contenant ni substances susceptibles d'attaquer l'ozone stratosphérique et visées à la loi n° 549/1993, ni de HFC
codes CER : 160202, 160205, 200124 ;
- type de déchets : 9.1 : Résidus de bois et de liège, emballages en bois
codes CER : 030101, 030102, 030103, 030199, 150103, 170201, 200107, 200301 ;
- type de déchets : 9.2 : Résidus de bois et de liège, emballages en bois
codes CER : 030101, 030102, 030103 ;
- type de déchets : 12.12 : Boues dérivant de l'élimination des poussières du travail des terres pour des fonderies de métaux ferreux
codes CER : 100204, 100205 ;
- type de déchets : 12.13 : Boues dérivant des installations de décantation
codes CER : 190802, 190902, 190903 ;
- type de déchets : 12.17 : Boues dérivant du traitement des eaux
codes CER : 100203 ;
- type de déchets : 13.1 : Cendres dérivant de la combustion de charbon et de lignite
codes CER : 100101, 100102, 100103 ;
- type de déchets : 13.2 : Cendres dérivant de la combustion de biomasses ou similaires
codes CER : 030306, 030399, 100101, 100102 ;
- type de déchets : 18.3 : Résidus solides dérivant du corroyage
codes CER : 040101 ;
- type de déchets : 18.7 : Chaux de défécation et cendres de chaux
codes CER : 020402 ;
- type de déchets : 18.8 : Scories de déphosphoration
codes CER : 100903, 100202.

4. L'activité visée sous 1 doit être effectuée au moyen des véhicules suivants :

<i>Tipo</i>	<i>targa</i>	<i>telaio</i>
Autocarro Mercedes Benz 2635K/32/6x4	AO 179955	WDB65913715444784
Autocarro Mercedes Benz 2635K/326x4	TO 49317N	WDB65913715472945

Type	Plaque minéralogique	Châssis
Camion Mercedes Benz 2635K/32/6X4	AO 179955	WDB65913715444784
Camion Mercedes Benz 2635K/32/6X4	TO 49317N	WDB65913715472945

5) Il presente provvedimento viene trasmesso al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

Il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto

Aosta, 26 maggio 1999.

Il Presidente
FERRARIS

Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17707/5IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

IL PRESIDENTE
DELLA SEZIONE REGIONALE
DELLA VALLE D'AOSTA
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE
CHE EFFETTUANO
LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decreta

1. di modificare l'articolo 2 del provvedimento di iscrizione n. AO12, in data 14.06.1996 relativo all'Impresa «GENERAL SERVICE S.r.l.», con sede in NUS (AO) – Via Risorgimento n. 25, iscrivendo il seguente mezzo alle categorie 1, 2 e 4 di cui al D.M. 28 aprile 1998, n. 406:

- Tipo: Autocarro Renault VI 22AXA834
- Targa: BB220LH
- Telaio: VF622AXAOA0012200

2. Il presente provvedimento viene trasmesso al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

Il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo

5. Le présent acte est transmis au Comité national et à la société susmentionnée.

Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les prescriptions découlant des dispositions applicables – considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées – et susceptibles de conditionner la validité et l'effectivité de l'immatriculation, à savoir notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 26 mai 1999.

Le président,
Piero FERRARIS

Arrêté n° 17707/5 IAE du 26 mai 1999.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

LE PRÉSIDENT
DE LA SECTION RÉGIONALE
DE LA VALLÉE D'AOSTE
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. L'article 2 de l'acte d'immatriculation n° AO12 du 14 juin 1996, relatif à l'entreprise GENERAL SERVICE SRL, dont le siège social est fixé à NUS (Vallée d'Aoste) – 25, rue Risorgimento, est modifié par l'insertion, dans les catégories 1, 2 et 4 visées au DM n° 406 du 28 avril 1998, de la mention du véhicule ci-après :

- Type : Camion RENAULT VI 22AXA834
- Plaque minéralogique : BB 220 LH
- Châssis : VF622AXAOA0012200

2. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée.

Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée,

restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 26 maggio 1999.

Il Presidente
FERRARIS

Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17709/5IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

IL PRESIDENTE
DELLA SEZIONE REGIONALE
DELLA VALLE D'AOSTA
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE
CHE EFFETTUANO
LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis
decreta

1. di modificare l'articolo 2 del provvedimento di iscrizione n. AO28, in data 18.09.1996 relativo all'Impresa «MONTE BIANCO SPURGHİ di CUNEAZ S.r.l.», iscrivendo il seguente mezzo alle categorie 1 classe E, 1B classe D, 3 classe D di cui al D.M. 21 giugno 1991, n. 324:

- *Tipo*: Gatto delle nevi Oman
- *Telaio*: 1450046

2. Il presente provvedimento viene trasmesso al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

Il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 26 maggio 1999.

Il Presidente
FERRARIS

Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17712/5IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione

de respecter toutes les prescriptions découlant des dispositions applicables – considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées – et susceptibles de conditionner la validité et l'effectivité de l'immatriculation, à savoir notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 26 mai 1999.

Le président,
Piero FERRARIS

Arrêté n° 17709/5 IAE du 26 mai 1999.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

LE PRÉSIDENT
DE LA SECTION RÉGIONALE
DE LA VALLÉE D'AOSTE
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis
arrête

1. L'article 2 de l'acte d'immatriculation n° AO28 du 18 septembre 1996, relatif à l'entreprise MONTE BIANCO SPURGHİ di CUNEAZ SAS, est modifié par l'insertion, dans les catégories 1 classe E, 1B classe D et 3 classe D visées au DM n° 324 du 21 juin 1991, de la mention du véhicule ci-après :

- *Type* : Autoneige OMAN
- *Châssis* : 1450046

2. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée.

Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les prescriptions découlant des dispositions applicables – considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées – et susceptibles de conditionner la validité et l'effectivité de l'immatriculation, à savoir notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 26 mai 1999.

Le président,
Piero FERRARIS

Arrêté n° 17712/5 IAE du 26 mai 1999.

Registre national des entreprises d'évacuation des

dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
IL PRESIDENTE
DELLA SEZIONE REGIONALE
DELLA VALLE D'AOSTA
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE
CHE EFFETTUAANO
LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decreta

1. di modificare l'articolo 2 del provvedimento di iscrizione n. AO07, in data 30.05.1996 relativo all'Impresa «SPURGO SERVICE S.r.l.», con sede in POLLEIN – Reg. Autoporto, 6, iscrivendo il seguente mezzo alla categoria 1 di cui al D.M. 21 giugno 1991, n. 324:

- *Tipo:* Fiat Iveco Daily
- *Targa:* PE 283918
- *Telaio:* ZCFC3560002025116

2. di comunicare all'impresa di cui sopra la necessità di una perizia al fine di poter iscrivere l'automezzo anche per la categoria 3;

3. Il presente provvedimento viene trasmesso al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

Il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 26 maggio 1999.

Il Presidente
FERRARIS

Decreto 26 maggio 1999, prot. n. 17721/5IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

IL PRESIDENTE
DELLA SEZIONE REGIONALE
DELLA VALLE D'AOSTA
DELL'ALBO NAZIONALE DELLE IMPRESE
CHE EFFETTUAANO
LA GESTIONE DEI RIFIUTI

Omissis

decreta

ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
LE PRÉSIDENT
DE LA SECTION RÉGIONALE
DE LA VALLÉE D'AOSTE
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. L'article 2 de l'acte d'immatriculation n° AO07 du 30 mai 1996, relatif à l'entreprise SPURGO SERVICE SRL, dont le siège est fixé à POLLEIN – 6, région Autoport, est modifié par l'insertion, dans la catégorie 1 visée au DM n° 324 du 21 juin 1991, de la mention du véhicule ci-après :

- *Type :* FIAT IVECO DAILY
- *Plaque minéralogique :* PE 283918
- *Châssis :* ZCFC3560002025116

2. Une expertise est nécessaire aux fins de l'insertion de la mention dudit véhicule à la catégorie 3.

3. Le présent acte est transmis au Comité national et à l'entreprise susmentionnée.

Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les prescriptions découlant des dispositions applicables – considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées – et susceptibles de conditionner la validité et l'effectivité de l'immatriculation, à savoir notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 26 mai 1999.

Le président,
Piero FERRARIS

Arrêté n° 17721/5IAE du 26 mai 1999.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

LE PRÉSIDENT
DE LA SECTION RÉGIONALE
DE LA VALLÉE D'AOSTE
DU REGISTRE NATIONAL DES ENTREPRISES
D'ÉVACUATION DES ORDURES

Omissis

arrête

1. di prendere atto della nomina, quale legale rappresentante e responsabile tecnico dell'Impresa «T.O.V. S.r.l.» il Sig. CUNÉAZ Silvio, nato a GRESSAN (AO) il 08.05.1948 e residente a GRESSAN – Loc. Bovet n. 4, che risulta essere in possesso dei requisiti richiesti dal D.M. 28 aprile 1998, n. 406.

2. Il presente provvedimento viene trasmesso al Comitato Nazionale ed all'impresa sopramenzionata.

Il presente provvedimento è emanato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive modificazioni ed integrazioni, fermo restando l'obbligo dell'osservanza da parte dell'impresa di tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso che si intendono qui espressamente richiamate e singolarmente condizionanti la validità e l'efficacia dell'iscrizione, con particolare riguardo a quelle in materia di igiene, di tutela dell'ambiente e relative alla disciplina dell'autotrasporto.

Aosta, 26 maggio 1999.

Il Presidente
FERRARIS

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 28 maggio 1999, n. 75.

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.

L'ASSESSORE REGIONALE
AL TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI

Omissis

dispone

l'iscrizione nel Registro esercenti il commercio, tenuto presso l'Assessorato Turismo, Sport, Commercio e Trasporti della Regione Autonoma Valle d'Aosta, dei sottoelencati soggetti:

- 1) TONINO Manuela
- 2) A.Z. ALIMENTARIS.r.l.
- 3) COSTA Gianni
- 4) GOGLIO Massimiliano

Manda all'ufficio per la tenuta del Registro esercenti il commercio di notificare ai soggetti sopraindicati l'avvenuta iscrizione, relativamente alle attività richieste dai medesimi, nonché di provvedere alla pubblicazione del presente atto sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 28 maggio 1999.

L'Assessore

1. Il est pris acte de la nomination en qualité de représentant légal et de responsable technique de la société T.O.V. SRL, de M. Silvio CUNÉAZ – né à GRESSAN (Vallée d'Aoste) le 8 mai 1948 et résidant à GRESSAN, 4, hameau de Bovet – qui réunit les conditions requises par le DM n° 406 du 28 avril 1998 ;

2. Le présent acte est transmis au Comité national et à la société susmentionnée.

Le présent acte est pris uniquement aux fins visées au décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété, sans préjudice de l'obligation, pour l'entreprise concernée, de respecter toutes les prescriptions découlant des dispositions applicables – considérées, en l'occurrence, comme explicitement rappelées – et susceptibles de conditionner la validité et l'effectivité de l'immatriculation, à savoir notamment les dispositions en matière d'hygiène, de sauvegarde de l'environnement et de réglementation des transports par route.

Fait à Aoste, le 26 mai 1999.

Le président,
Piero FERRARIS

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERC
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 75 du 28 mai 1999,

portant immatriculation au registre du commerce.

L'ASSESEUR RÉGIONAL
AU TOURISME, AUX SPORTS, AU COMMERC
ET AUX TRANSPORTS

Omissis

arrête

Les sujets indiqués ci-après sont immatriculés au registre du commerce, institué à l'Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports de la Région autonome Vallée d'Aoste :

- 1) TONINO Manuela
- 2) A.Z. ALIMENTARIS.r.l.
- 3) COSTA Gianni
- 4) GOGLIO Massimiliano

Le bureau responsable de la tenue du registre du commerce est chargé de notifier aux sujets concernés ladite immatriculation, relative aux activités ayant fait l'objet de la demande, ainsi que de faire publier le présent arrêté au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 28 mai 1999.

L'assesseur,

LAVOYER

~~Decreto 2 giugno 1999, n. 76.~~

Approvazione graduatoria L.R. 12/95.

L'ASSESSORE REGIONALE
AL TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI

Omissis

decreta

1) di approvare la graduatoria di cui all'allegato A), per l'assegnazione dei posteggi da utilizzare per l'esercizio del commercio su area pubblica, sulle aree mercatali regolarmente istituite o regolarizzate, ai sensi dell'art. 3 - commi 4 e 5 - L. 112/91 che si renderanno vacanti nel periodo di validità della graduatoria, sul territorio della Regione Valle d'Aosta, in relazione alle domande spedite entro il 14 maggio 1999;

2) di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione;

3) di dare mandato, per l'esecuzione del presente decreto, al Servizio commercio dell'Assessorato Turismo, Sport, Commercio e Trasporti.

Aosta, 2 giugno 1999.

L'Assessore
LAVOYER

Claudio LAVOYER

~~Arrêté n° 76 du 2 juin 1999,~~

portant adoption du classement visé à la LR n° 12/1995.

L'ASSESEUR RÉGIONAL
AU TOURISME, AUX SPORTS, AU COMMERCE
ET AUX TRANSPORTS

Omissis

arrête

1) Le classement visé à l'annexe A) du présent arrêté est approuvé sur la base des demandes déposées avant le 14 mai 1999 en vue de l'attribution des emplacements des marchés régulièrement institués ou régularisés pour l'exercice du commerce sur la voie publique, aux termes des 4° et 5° alinéas de l'art. 3 de la loi n° 112/1991, susceptibles de se rendre vacants sur le territoire de la Région Vallée d'Aoste pendant la période de validité dudit classement ;

2) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région ;

3) Le Service du commerce de l'Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 2 juin 1999.

L'assesseur,
Claudio LAVOYER

ALLEGATO A) al Decreto n. 76 del 2 giugno 1999

GRADUATORIA - art. 7 L.R. 12/95

domande presentate dal 15.01.1999 al 14.05.1999

N. NOMINATIVO	DATA NASCITA	DATA INVIO	N. POST. IN VBA	DATA INT. ATT. R.L.	MERCATI RICHIESTI (COUNTE ISTAT COMUNA)
1 VERCELLONE Demide	02.01.1975	15.01.1999	1	26.09.1997	003(ma) - 012 - 020(m) - 029 - 033 - 037 - 040 - 043 - 045 - 051 - 073
2 RIGANTE Giuseppe	30.09.1946	15.01.1999	1	01.12.1997	023 - 041
3 SANTAMERICO Riccardo	28.07.1938	15.01.1999	1	/	000 - 002 - 007 - 008 - 011 - 012 - 018 - 020 - 021 - 022 - 023 - 026 - 027 - 028 - 029 - 032 - 033 - 034 - 036 - 037 - 039 - 040 - 041 - 044 - 045 - 052 - 055 - 060 - 063 - 065 - 066 - 067 - 071 - 073 - 074
4 BUBICARINI di A. AVIGNONE S.r.l.	11.04.1995	15.01.1999	1	/	000 - 003 - 007 - 008 - 011 - 012 - 018 - 020 - 021 - 022 - 023 - 026 - 027 - 028 - 029 - 032 - 033 - 034 - 036 - 037 - 039 - 040 - 041 - 044 - 045 - 052 - 055 - 060 - 063 - 065 - 066 - 067 - 071 - 073 - 074
5 NESTRILLI Imelda	25.04.1952	15.01.1999	2	13.09.1985	012 - 033 (mag) - 041 (co) - 067 - 055
6 GRASSO Pina	30.05.1946	15.01.1999	2	23.12.1989	002(mag) - 041 - 036 - 012 - 033 (mag) - 029 - 071 (mag)
7 ZHENG GUO QING	19.07.1935	15.01.1999	2	02.11.1994	002 - 003 - 007 - 008 - 011 - 012 - 018 - 020 - 021 - 022 - 023 - 026 - 027 - 028 - 029 - 032 - 033 - 034 - 036 - 037 - 039 - 040 - 041 - 044 - 045 - 052 - 055 - 060 - 063 - 065 - 066 - 067 - 071 - 073 - 074
8 CONTI Roberto	27.12.1944	15.01.1999	2	/	002 - 003 - 007 - 008 - 011 - 012 - 018 - 020 - 021 - 022 - 023 - 026 - 027 - 028 - 029 - 032 - 033 - 034 - 036 - 037 - 039 - 040 - 041 - 044 - 045 - 052 - 055 - 060 - 063 - 065 - 066 - 067 - 071 - 073 - 074
9 MOUSSTAGHIT Dina	01.01.1952	15.01.1999	2	/	020 - 033 - 053 - 007 - 012 - 022 - 003 (ma)
10 CAT BURRO Marco	05.06.1948	15.01.1999	3	19.11.1974	020(m) - 073 - 003(ma) - 022 - 063
11 LOMBARDI Linda	16.04.1949	15.01.1999	3	16.06.1995	003 - 063 - 067 - 044 - 045 - 033 - 071 - 002 - 041 - 021 - 075 - 012
12 AMATO Francesco	06.09.1947	15.01.1999	3	14.06.1997	044 - 021 - 021
13 ROLANDO FERINO S.r.l.	21.01.1973	15.01.1999	3	/	036 - 016 - 012 - 033 - 002 - 041 - 021 - 022
14 DI BERNARDI Luciana	25.05.1957	15.01.1999	4	10.06.1978	009(ma) - 021
15 MAGLIONE Giuseppina	29.11.1954	15.01.1999	4	07.02.1979	012 - 002
16 SANNA Giulio	24.03.1955	15.01.1999	4	24.01.1984	003(ma)
17 VILLARETTI Lorenzo	10.03.1959	15.01.1999	4	12.06.1992	003 (ma-02) - 033 - 021 - 073 - 012
18 BERGAMO PIETRO & C. S.r.l.	30.09.1952	15.01.1999	4	10.09.1992	003(ga)
19 AFRIPARIBOOL Agruppo	21.07.1949	15.01.1999	4	13.05.1998	003(ma-ma-ma) - 073 - 020 - 055 - 021(ma) - 012 - 033(ma) - 040 - 044 - 045 - 067 - 071(ma)

N.	ROGNINATIVO	DATA NASCITA	DATA INVIO	N. PRIST. IR VDA	DATA INL AFF. B.I.	MERCATI RICHIESTI (CODICE STAT. COMUNE)
20	SCARANO Antonio	25.02.1925	15.01.1999	4	/	003(b-2a-aa) - 007 - 012 - 021 - 022 - 033 - 031 - 020 - 044 - 053 - 020 - 053
21	SADAMI Mohamed	01.01.1943	15.01.1999	5	19.03.1996	003(b-2a-aa) - 012 - 041 - 022 - 033 - 031 - 020 - 044 - 053
22	MIRI Ghazwan	04.03.1953	15.01.1999	6	13.03.1979	003(b-2a-aa) - 063 - 041 - 021 (ms)
23	MAURO Giuseppe	27.01.1948	15.01.1999	6	23.10.1991	063 - 023 - 063 - 044 - 071 - 041 - 032 - 002 - 062 - 021
24	TUFANO Damiano	25.02.1954	15.01.1999	6	24.05.1993	003(b-2a-aa-0) - 007 - 060 - 020 (ms)
25	FOUMER Said	03.03.1968	15.01.1999	6	15.03.1996	003(b-2a-aa-0) - 007 - 008 - 012 - 021 - 044 - 053 - 063 - 067 - 071
26	CHERY di Lombardi # Kato S.S.C.	26.01.1994	15.01.1999	3	14.02.1994	003(b-2a-aa-0) - 073 - 063 - 067 - 071 - 052 - 044 - 041 - 021
27	IL MERICANTINO DI LUJI # LEI di Le Drua Merzario e Immarco F. F. S. S. C.	16.06.1994	15.01.1999	8	01.01.1999	002 - 003 - 007 - 008 - 011 - 012 - 016 - 020 - 021 - 022 - 023 - 026 - 027 - 028 - 029 - 032 - 033 - 034 - 036 - 037 - 039 - 040 - 041 - 044 - 045 - 052 - 033 - 060 - 063 - 063 - 065 - 067 - 071 - 073 - 074
28	BARBETTA Antonio	01.11.1939	15.01.1999	/	17.10.1969	020 (ms) - 003 (ms) - 073 - 002 - 007
29	MAJINO Angelo	09.07.1944	15.01.1999	/	29.02.1971	003 (ms)
30	FONTANA Walter	01.04.1944	15.01.1999	/	29.08.1975	003 (ms)
31	COMOLANTH Lucile	17.03.1957	15.01.1999	/	31.07.1978	003 (ms)
32	MERGIANI Giancarlo	20.01.1964	15.01.1999	/	08.04.1986	002 - 003 - 007 - 008 - 011 - 012 - 016 - 020 - 021 - 022 - 023 - 026 - 027 - 028 - 029 - 032 - 033 - 034 - 036 - 037 - 039 - 040 - 041 - 044 - 045 - 052 - 033 - 060 - 063 - 063 - 065 - 067 - 071 - 073 - 074
33	ROBERTA Antonio	14.02.1969	15.01.1999	/	17.05.1988	053
34	CAPSCHEI Stanislao	23.03.1961	15.01.1999	/	07.10.1988	003 (ms)
35	LOCOS di Posa o Ponzano S.S.C.	20.01.1994	15.01.1999	/	03.04.1994	003 (ms)
36	CARIDI Filippo	03.01.1962	15.01.1999	/	23.06.1994	000 - 009 - 007 - 008 - 011 - 012 - 016 - 020 - 021 - 022 - 023 - 026 - 027 - 028 - 029 - 031 - 033 - 034 - 036 - 037 - 039 - 040 - 041 - 044 - 045 - 052 - 033 - 060 - 063 - 063 - 065 - 067 - 071 - 073 - 074
37	ROVANO Marco	14.10.1976	15.01.1999	/	23.11.1994	002 - 003 - 007 - 008 - 011 - 012 - 016 - 020 - 021 - 022 - 023 - 026 - 027 - 028 - 029 - 032 - 033 - 034 - 036 - 037 - 039 - 040 - 041 - 044 - 045 - 052 - 033 - 060 - 063 - 063 - 065 - 067 - 071 - 073 - 074
38	LAQUALE Marco	07.05.1972	15.01.1999	/	01.07.1998	002 - 003 - 007 - 008 - 011 - 012 - 016 - 020 - 021 - 022 - 023 - 026 - 027 - 028 - 029 - 032 - 033 - 034 - 036 - 037 - 039 - 040 - 041 - 044 - 045 - 052 - 033 - 060 - 063 - 063 - 065 - 067 - 071 - 073 - 074
39	KAMAR Fatma	15.09.1961	15.01.1999	/	/	073 - 003 (ms) - 063 - 033 - 032 - 062 - 060 - 012
40	TASONE Carmela	30.03.1949	16.01.1999	2	20.01.1989	032
41	ROBERT Marco	14.06.1948	04.02.1999	6	30.09.1989	032
42	REZZOTTO Danilo	04.12.1963	01.03.1999	7	06.04.1990	003 (ms)
43	DAL MONTE Renato	20.06.1948	02.03.1999	7	19.10.1964	020 (ms)

N.	NOMINATIVO	DATA NASCITA	DATA INVEB	N. POST. IN VDA	DATA INL ATT. R.I.	MERCATI RESERBATE (CODICE BIAT COMUNI)
44	CASTALDO BRAC Poda	17.10.1966	02.04.1999	2	09.01.1999	012 - 018
45	ECOLAMBE Soid	05.08.1968	03.04.1999	6	13.09.1996	022 (cattedraccia)
46	ENCOCINA Vassouss	25.10.1950	11.08.1999	1	11.04.1992	012 (camp) - 053
47	FRASSATI Nidona	04.07.1964	19.09.1999	1	/	032 - 071 - 020 - 003 (ma) - 021 - 065

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Provvedimento dirigenziale 27 maggio 1999, n. 2810.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge Regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di cooperazione»), della Società «LA SVOLTA – LE VIRAGE COOPERATIVA SOCIALE a r.l. – ONLUS», nel Registro regionale degli enti cooperativi.

IL DIRETTORE
DELLA DIREZIONE ATTIVITÀ PRODUTTIVE
E ZONA FRANCA

Omissis

decide

1. di iscrivere, ai sensi dell'art. 5, comma 5, della L.R. 27/1998, la Società «LA SVOLTA – LE VIRAGE COOPERATIVA SOCIALE a r.l. – ONLUS», con sede in SARRE – Fraz. La Remise n. 51, al n. 455 del registro regionale degli enti cooperativi, nella sezione settima (cooperazione mista) e nella sezione ottava (cooperazione sociale), con decorrenza dalla data del presente provvedimento;

2. di pubblicare per estratto, ai sensi dell'art. 9, comma 1, della L.R. 27/1998, il presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e di darne comunicazione al Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale.

L'Estensore
DI MARTINO

Il Direttore
BROCHET

CIRCOLARI

PRESIDENZA DELLA GIUNTA REGIONALE

Circolare 7 giugno 1999, n. 30.

Organico delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione. Assegnazioni a tempo indeterminato, assegnazioni provvisorie (per l'a.s. 1999/2000) e trasferi-

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Acte du dirigeant n° 2810 du 27 mai 1999,

portant immatriculation de la société «LA SVOLTA – LE VIRAGE COOPERATIVA SOCIALE A.R.L. – ONLUS» au registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

LE DIRECTEUR
DES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES
ET DE LA ZONE FRANCHE

Omissis

décide

1) Aux termes du 5° alinéa de l'art. 5 de la loi régionale n° 27/1998, la société «LA SVOLTA – LE VIRAGE COOPERATIVA SOCIALE A.R.L. – ONLUS», dont le siège social est situé à SARRE, 51, hameau de La Remise, est immatriculée au n° 455 du registre régional des entreprises coopératives – septième section (coopératives mixtes) et huitième section (coopératives d'aide sociale) – à compter de la date du présent acte ;

2) Aux termes du 1^{er} alinéa de l'article 9 de la LR n° 27/1998 le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et transmis au Ministère du travail et de la sécurité sociale.

Le rédacteur,
Enrico DI MARTINO

Le directeur,
Rino BROCHET

CIRCULAIRES

PRÉSIDENCE DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Circulaire n° 30 du 7 juin 1999,

relative à l'organigramme des établissements scolaires et éducatifs de la Région. Affectations à durée indéterminée, affectations provisoires (au titre de l'année scolaire

menti.

- Ai Coordinatori della Presidenza della Giunta e degli Assessorati
- Al Segretario Generale della Presidenza del Consiglio regionale
- Al Capo Ufficio Stampa della Presidenza della Giunta
- Al Capo del Servizio informazione e stampa della Presidenza del Consiglio
- Ai Segretari particolari
- Al Segretario generale dell'I.R.R.S.A.E.
- Al Commissario regionale presso la Casa da gioco di Saint-Vincent
- Al Capo del Servizio cerimoniale della Presidenza della Giunta
- Ai Capi delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendente dalla Regione
- Al personale degli Organici della Giunta e del Consiglio distaccato/comandato presso altri Enti

LORO SEDI

In applicazione dell'art. 7 della legge regionale 10 maggio 1985, n. 31, si rendono note le modalità, relative all'anno scolastico 1999/2000, per le assegnazioni a tempo indeterminato (ex trasferimenti), per le assegnazioni provvisorie e per i trasferimenti.

Ai sensi della legge regionale n. 45 del 23 ottobre 1995, si intende per:

- assegnazione a tempo indeterminato: la mobilità all'interno dello stesso organico, della qualifica funzionale e del profilo professionale di appartenenza;
- trasferimento: la mobilità da un organico all'altro (da Istituzioni scolastiche ad organico della Giunta o del Consiglio e viceversa) e/o da un profilo professionale ad un altro.

A titolo indicativo sono riportati nell'allegato B) i posti disponibili per le assegnazioni a tempo indeterminato e per i trasferimenti presso gli Istituti scolastici della Regione.

Oltre ai posti di cui al sopracitato allegato B), sono disponibili i posti che si renderanno vacanti per effetto delle assegnazioni a tempo indeterminato e dei trasferimenti disposti a seguito della presente circolare nonché i posti che si renderanno vacanti prima delle nomine a ruolo.

I dipendenti interessati all'assegnazione a tempo indeterminato o al trasferimento possono presentare la domanda per i posti e le qualifiche desiderate anche se non compresi

1999/2000) et mutations.

La directrice du développement organisationnel aux coordinateurs de la Présidence du Gouvernement régional et des assessorats, au secrétaire général de la Présidence du Conseil régional, au chef du Bureau de presse de la Présidence du Gouvernement régional, au chef du Service d'information et de presse de la Présidence du Conseil, aux secrétaires particuliers, au secrétaire général de l'I.R.R.S.A.E., au commissaire régional de la maison de jeu de Saint-Vincent, au chef du Service du protocole de la Présidence du Gouvernement régional, aux chefs des établissements scolaires et éducatifs de la Région et aux personnels de l'organigramme de la Présidence du Gouvernement régional et du Conseil régional mis à disposition d'autres établissements publics ou détachés auprès de ces derniers.

En application de l'art. 7 de la loi régionale n° 31 du 10 mai 1985, je vous transmets les modalités d'affectation à durée indéterminée (ancienne procédure de mutation), d'affectation provisoire et de mutation, au titre de l'année scolaire 1999/2000.

Aux termes de la loi régionale n° 45 du 23 octobre 1995, on entend par :

- affectation à durée indéterminée, la mobilité au sein du même organigramme, de la même filière et du même profil professionnel d'appartenance ;
- mutation, la mobilité entre deux organigrammes (établissements scolaires – organigramme du Gouvernement régional ou du Conseil régional et vice-versa) et/ou deux profils professionnels.

À titre indicatif, les emplois disponibles pour l'affectation à durée indéterminée et la mutation auprès des établissements scolaires de la Région sont indiqués à l'annexe B).

En sus desdits emplois, il y a lieu de tenir compte des postes qui deviendront vacants suite aux affectations à durée indéterminée et aux mutations prononcées au titre de la présente circulaire ainsi que des postes qui deviendront vacants avant les titularisations.

Les fonctionnaires intéressés ont la faculté de déposer une demande d'affectation à durée indéterminée ou de mutation même si aucun emploi répondant à leurs exigences ne figure

nell'elenco del sopraccitato allegato B).

I trasferimenti dall'organico delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione a quello della Giunta o del Consiglio e viceversa si effettueranno tenuto conto delle esigenze organizzativi dell'Amministrazione regionale.

La presentazione della domanda di assegnazione a tempo indeterminato o di trasferimento rappresenta il requisito essenziale per l'eventuale domanda di assegnazione provvisoria.

Le assegnazioni a tempo indeterminato e i trasferimenti saranno effettuati con l'osservanza delle seguenti modalità:

1) *PERSONALE PERDENTE POSTO.*

Il personale perdente posto a seguito della nuova determinazione dell'organico delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione per l'anno scolastico 1999/2000, approvata dalla Giunta regionale con deliberazione n. 1836 in data 31 maggio 1999, è individuato in base

à l'annexe B).

La mobilité entre l'organigramme des établissements scolaires et éducatifs de la Région et les organigrammes du Gouvernement régional ou du Conseil régional et vice-versa suivra les exigences en matière d'organisation de l'Administration régionale.

Toute demande d'affectation provisoire est subordonnée au dépôt d'une demande d'affectation à durée indéterminée ou de mutation.

Les affectations à durée indéterminée et les mutations sont décidées sur la base des modalités ci-après :

1) *TITULAIRES DE POSTES SUPPRIMÉS*

Les titulaires de postes supprimés suite à la nouvelle détermination des effectifs des établissements scolaires et éducatifs de la Région au titre de l'année scolaire 1999/2000, approuvée par la délibération du Gouvernement régional n° 1836 du 31 mai 1999, sont définis comme suit :

<i>La soppressione del posto è avvenuta per:</i>	<i>I perdenti posto sono:</i>
a. Diminuzione del numero delle classi o ridefinizione delle superfici degli edifici scolastici adibite ad uso didattico:	individuati sulla base della minore anzianità di ruolo nel profilo professionale attualmente ricoperto ¹ (il profilo professionale è individuato in base all'organico di appartenenza); in caso di parità saranno applicati i criteri di preferenza stabiliti dalle leggi dello stato per la formazione di graduatorie. In caso di ulteriore parità sono individuati sulla base della minore anzianità di servizio nel profilo professionale attualmente ricoperto ² (il profilo professionale è individuato in base all'organico di appartenenza) alla data di adozione della deliberazione della Giunta regionale sopraccitata.
b. Trasformazione della scuola in sezione staccata.	i dipendenti della scuola trasformata, che risulteranno in esubero in relazione alla determinazione dell'organico della sezione staccata, individuati in base ai criteri di cui al precedente punto a.
c. Trasformazione della scuola in succursale.	i dipendenti della scuola trasformata, che risulteranno in esubero in relazione alla determinazione dell'organico complessivo della succursale e della sede centrale, individuati in base ai criteri di cui al precedente punto a.
d. Soppressione della scuola	tutti i dipendenti assegnati alla scuola
e. Fusione di due o più scuole:	
e.1) per costituzione di una nuova scuola	tutti i dipendenti assegnati alle due scuole
e.2) per incorporazione: la prima scuola incorpora la seconda	tutti i dipendenti della scuola incorporata che risultano in esubero in relazione alla determinazione dell'organico della scuola che incorpora, individuati in base ai criteri di cui al precedente punto a.

<i>Raisons de la suppression des postes :</i>	<i>Titulaires des postes supprimés :</i>
a. Diminution du nombre des classes ou nouvelle détermination des surfaces des bâtiments scolaires destinés à un usage pédagogique	Personnels qui ont le moins d'ancienneté en qualité d'agent titulaire dans le profil professionnel auquel ils appartiennent actuellement ¹ (le profil est déterminé sur la base de l'organigramme d'appartenance) ; en cas d'égalité, il est fait application des critères de priorité établis par les lois de l'État en matière de formation des classements. Au cas où l'égalité persisterait : personnels qui ont le moins d'ancienneté de service dans le profil professionnel auquel ils appartiennent actuellement ² (le profil est déterminé sur la base de l'organigramme d'appartenance), à la date de l'adoption de la délibération du Gouvernement régional susmentionnée.
b. Transformation de l'établissement en section déconcentrée	Personnels de l'établissement transformé qui s'avèrent en surnombre par rapport aux effectifs de la section déconcentrée et qui répondent aux conditions visées à la lettre a.
c. Transformation de l'établissement en succursale	Personnels de l'établissement transformé qui s'avèrent en surnombre par rapport au total des effectifs de la succursale et de l'établissement central et qui répondent aux conditions visées à la lettre a.
d. Suppression de l'établissement	Tous les personnels affectés audit établissement
e. Fusionnement de deux ou plusieurs établissements : e.1) en un établissement tout à fait nouveau e.2) par incorporation d'un ou plusieurs établissements dans un autre	Tous les personnels de ces établissements. Tous les personnels de l'établissement ou des établissements incorporés qui s'avèrent en surnombre par rapport aux effectifs de l'établissement les incorporant et qui répondent aux conditions visées à la lettre a.

II) ASSEGNAZIONI A TEMPO INDETERMINATO E TRASFERIMENTI.

DESTINATARI

Può richiedere l'assegnazione a tempo indeterminato il dipendente, appartenente all'organico delle istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione, che occupa un posto di qualifica funzionale e profilo professionale uguali a quelli del posto richiesto.

Può richiedere il trasferimento il dipendente regionale che ha acquisito, alla scadenza del termine per la presentazione delle domande, la stabilità nel posto che occupa e risulta:

- occupare un posto di qualifica funzionale e profilo professionale uguali a quelli del posto richiesto, ma appartenente ad un diverso organico;
- occupare un posto di qualifica funzionale uguale a quella del posto richiesto, ma con profilo professionale diverso, purché in possesso dei titoli di studio o di specializzazione richiesti per quel posto, fatto salvo quanto previsto dall'art. 54 del Regolamento regionale 11.12.1996, n. 6³;

II) AFFECTATIONS À DURÉE INDÉTERMINÉE ET MUTATIONS

BÉNÉFICIAIRES

Peuvent demander à bénéficier d'une affectation à durée indéterminée les fonctionnaires appartenant à l'organigramme des établissements scolaires et éducatifs de la Région qui occupent des emplois de la filière et du profil professionnel correspondant à ceux des emplois postulés.

Peuvent demander à bénéficier d'une mutation les fonctionnaires régionaux titulaires de leur emploi à l'expiration du délai de dépôt des demandes de mutation :

- qui occupent des emplois d'une filière et d'un profil professionnel correspondant à ceux des emplois postulés, mais qui appartiennent à un autre organigramme ;
- qui occupent des emplois d'une filière correspondant à celle des emplois postulés, mais dans un autre profil professionnel, à condition qu'ils justifient des titres d'études ou de spécialisation requis pour les emplois en question, sans préjudice des dispositions de l'art. 54 du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996³.

CONDIZIONI

L'assegnazione a tempo indeterminato o il trasferimento, una volta richiesti, sono irrinunciabili.

Nell'ambito dell'organico delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione sarà data priorità alla mobilità del personale già appartenente a tale organico e del personale che vi ha perso l'assegnazione a seguito della soppressione del posto avvenuta nell'ultimo biennio.

Deve necessariamente essere assegnato a tempo indeterminato o trasferito il personale perdente posto di cui al precedente punto 1), e precisamente i dipendenti di cui all'allegato A).

Il personale perdente posto che non presenterà domanda di assegnazione a tempo indeterminato e/o di trasferimento secondo le modalità sottoindicate o, che pur avendola presentata, non abbia ottenuto l'assegnazione o il trasferimento nelle sedi richieste, sarà assegnato o trasferito d'ufficio in altri posti dell'Amministrazione Regionale.

ORDINE DELLE OPERAZIONI

Le assegnazioni a tempo indeterminato ed i trasferimenti a domanda relativi a tutti i profili professionali del personale scolastico non docente si effettueranno secondo le fasi sotto descritte. Per ogni fase saranno formate distinte graduatorie per ciascun profilo professionale e per ciascun Comune sede di scuola in base ai criteri di cui al punto VI). Le fasi da 1 a 5 sono riservate al personale appartenente all'organico delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione e al personale che vi ha perso l'assegnazione a seguito della soppressione del posto avvenuta nell'ultimo biennio.

1. Assegnazione a tempo indeterminato e trasferimento di personale portatore di handicap individuato ai sensi dell'art. 21 della L. 104/1992 e del personale che ha bisogno per gravissimi motivi di salute di particolari cure a carattere continuativo (ad esempio dialisi o cobaltoterapia) nel solo caso di avvicinamento alla sede più vicina al proprio domicilio o alla sede del centro sanitario specializzato.

2. Assegnazione a tempo indeterminato e trasferimento di personale appartenente alle categorie di cui ai commi quinto⁴, sesto⁵ e settimo⁶ dell'art. 33 della L. 104/1992 solo in caso di avvicinamento al proprio domicilio.

3. Assegnazione a tempo indeterminato e trasferimento di personale perdente posto a seguito di provvedimenti riconducibili alla nazionalizzazione della rete scolastica⁷, nelle scuole o istituti nei quali si verifichi una disponibilità nell'organico di diritto per effetto dei provvedimenti predetti.

Nel caso di soppressione di una scuola il personale perdente posto ha la precedenza relativamente alla scuola a cui

CONDITIONS

Les demandes d'affectation à durée indéterminée et de mutation sont irrévocables.

Dans le cadre de l'organigramme des établissements scolaires et éducatifs de la Région, priorité est donnée aux demandes des personnels appartenant audit organigramme et des personnels ayant perdu leur affectation suite à la suppression de leur poste survenue au cours des deux dernières années.

Les titulaires des postes supprimés visés au point I) de la présente circulaire et notamment les personnels figurant à l'annexe A) doivent faire l'objet d'affectations à durée indéterminée ou de mutations.

Les titulaires de postes supprimés qui ne présentent pas de demande d'affectation à durée indéterminée et/ou de mutation suivant les modalités illustrées ci-dessous ou qui, bien qu'ils aient déposé leur demande, n'ont pas obtenu l'affectation ou la mutation dans les établissements choisis sont affectés ou mutés d'office dans d'autres emplois de l'Administration régionale.

ORDRE DES OPÉRATIONS

Les affectations à durée indéterminée et les mutations sur demande relatives aux profils professionnels du personnel non enseignant sont prononcées suivant les phases ci-après. Chaque phase comporte l'établissement de classements distincts par profil professionnel et par commune siège d'établissement scolaire, sur la base des critères visés au point VI). Les phases de 1 à 5 concernent uniquement les personnels appartenant à l'organigramme des établissements scolaires et éducatifs de la Région et les personnels ayant perdu leur affectation suite à la suppression de leur poste survenue au cours des deux dernières années.

1. Affectation à durée indéterminée et mutation des personnels handicapés au sens de l'art. 21 de la loi n° 104/1992 et des personnels nécessitant des traitements particuliers et prolongés pour de très sérieux motifs de santé (par exemple, dialyse ou cobaltothérapie) et ce, uniquement lorsque le nouveau poste est plus proche du domicile du demandeur ou du centre médical spécialisé dans lequel ils suivent leur traitement.

2. Affectation à durée indéterminée et mutation de personnels appartenant aux catégories visées aux cinquième⁴, sixième⁵ et septième⁶ alinéas de l'art. 33 de la l. n° 104/1992, uniquement lorsque le nouveau poste est plus proche du domicile du demandeur.

3. Affectation à durée indéterminée et mutation des titulaires des postes supprimés suite à la rationalisation du système scolaire⁷, dans des établissements où des postes qui s'avèreraient vacants du fait de ladite rationalisation.

En cas de suppression d'un établissement scolaire, les titulaires des postes supprimés à ce titre bénéficient d'un droit

vengono assegnate le classi ancora funzionanti della scuola soppressa.

Nel caso di fusione di due o più scuole il personale perdente posto ha la precedenza relativamente alla scuola risultato di tale operazione.

4. Assegnazione a tempo indeterminato e trasferimento nell'ambito dello stesso comune di:

- personale già titolare nel comune;
- personale perdente posto di cui al punto I) a. che era titolare nel comune;
- personale perdente posto a seguito di provvedimenti riconducibili alla nazionalizzazione della rete scolastica di cui al punto I) b. c. d. e. che era titolare in qualsiasi comune;
- personale che è stato perdente posto nell'ultimo biennio in caso di avvicinamento al proprio comune di residenza.

In questa fase non vengono valutati i punti A) e B) della Tabella di valutazione dei titoli riguardante le condizioni di famiglia ed il punto A) della Tabella di valutazione dei titoli riguardante le necessità di studio.

5. Assegnazione a tempo indeterminato e trasferimento dal comune di titolarità, o ex titolarità⁹, ad altro comune. In questa fase il personale perdente posto, di cui al punto I) a., ha diritto al punteggio per il ricongiungimento al nucleo familiare indipendentemente dal comune richiesto.

6. Trasferimento dagli organici della Giunta regionale e del Consiglio regionale a quello delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione e viceversa. In questa fase si valuteranno le esigenze organizzative dell'Amministrazione regionale.

III) ASSEGNAZIONI PROVVISORIE PER L'ANNO SCOLASTICO 1999/2000.

S'intende l'assegnazione presso un'istituzione scolastica diversa da quella in cui si presta servizio, per un periodo di tempo non superiore alla durata dell'anno scolastico.

DESTINATARI

Verranno prese in considerazione per l'assegnazione provvisoria le domande:

- del personale appartenente all'organico delle istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione di ruolo e del personale che vi ha perso l'assegnazione a segui-

de priorité en vue de l'affectation et de la mutation auprès de l'école qui absorbe les classes restantes de l'établissement supprimé.

En cas de fusionnement de deux ou plusieurs écoles, les titulaires des postes supprimés à ce titre bénéficient d'un droit de priorité en vue de l'affectation et de la mutation auprès de l'école résultant dudit fusionnement.

4. Affectation à durée indéterminée et mutation dans la même commune :

- de personnels titulaires de postes dans ladite commune ;
- de personnels titulaires, dans ladite commune, de postes supprimés au sens de la lettre a. du point I) de la présente circulaire ;
- de personnels titulaires, dans n'importe quelle commune, de postes supprimés au titre de la rationalisation du système scolaire au sens des lettres b., c., d. et e. du point I) de la présente circulaire ;
- de personnels titulaires de postes supprimés au cours des deux dernières années, en cas de rapprochement de leur commune de résidence⁸.

Dans cette phase, les points visés aux lettres A) et B) du tableau d'évaluation des titres attestant la situation de famille et les points visés à la lettre A) du tableau d'évaluation des titres attestant les raisons d'études ne sont pas pris en compte.

5. Affectation à durée indéterminée et mutation de personnels titulaires, ou anciennement titulaires, de postes⁹ dans une commune, à des postes dans une autre commune. En l'occurrence, les titulaires des postes supprimés visés à la lettre a. du point I) de la présente circulaire ont le droit de bénéficier des points attribués au titre du rapprochement du conjoint, indépendamment de la commune qu'ils ont choisie.

6. Mutation de l'organigramme du Gouvernement régional ou du Conseil régional dans l'organigramme des établissements scolaires et éducatifs de la Région et vice-versa. En l'occurrence, il y a lieu de tenir compte des exigences de l'Administration régionale.

III) AFFECTATION PROVISOIRE AU TITRE DE L'ANNÉE SCOLAIRE 1999/2000

On entend par affectation provisoire, l'affectation à un établissement scolaire autre que celui où le fonctionnaire est titulaire et ce, pendant une période correspondant au maximum à la durée de l'année scolaire.

BÉNÉFICIAIRES

Aux fins de l'affectation provisoire, sont prises en compte les demandes des personnels suivants :

- personnels titulaires d'un poste dans l'organigramme des établissements scolaires et éducatifs de la Région ayant perdu leur affectation suite à la suppression de leur poste

to della soppressione del posto avvenuta nell'ultimo biennio che, non avendo ottenuto l'assegnazione a tempo indeterminato o il trasferimento, intenda ottenere l'avvicinamento al proprio Comune di residenza.

- del personale appartenente all'organico delle istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione di ruolo e del personale che vi ha perso l'assegnazione a seguito della soppressione del posto avvenuta nell'ultimo biennio che, avendo ottenuto l'assegnazione a tempo indeterminato o il trasferimento in un comune più vicino a quello di residenza, intenda ottenere un ulteriore avvicinamento al proprio comune di residenza.
- del personale nominato a ruolo nell'ambito dell'organico delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione a decorrere dall'anno scolastico 1999/2000 che intenda ottenere l'avvicinamento al proprio Comune di residenza, qualora questo sia diverso dal Comune di titolarità, a condizione che abbia scelto il posto a ruolo nella Istituzione scolastica sita nel Comune più vicino a quello di residenza.
- del personale perdente posto che abbia fatto domanda per rientrare nella scuola di precedente titolarità qualora non abbia ottenuto l'assegnazione a tempo indeterminato o il trasferimento in tale scuola.

CONDIZIONI

L'assegnazione provvisoria, una volta richiesta, è irrinunciabile.

I posti lasciati liberi dal personale che ha ottenuto l'assegnazione provvisoria sono disponibili ai fini del conferimento di ulteriori assegnazioni provvisorie.

Si procederà all'assegnazione provvisoria di personale fino alla data del 31.12.1999 sui posti che si renderanno eventualmente disponibili.

ORDINE DELLE OPERAZIONI

Le assegnazioni provvisorie per l'a.s. 1999/2000 relative a tutti i profili professionali del personale scolastico non docente si effettueranno formando distinte graduatorie per ciascun profilo professionale e per ciascun Comune sede di scuola in base ai criteri di cui al punto VI) e alle precedenza sotto riportate:

- A. Assegnazione provvisoria di personale portatore di handicap individuato ai sensi dell'art. 21 della L. 104/1992 relativamente alla sede più vicina al proprio domicilio e del personale che ha bisogno per gravissimi motivi di salute di particolari cure a carattere continuativo (ad esempio dialisi o cobaltoterapia).
- B. Assegnazione provvisoria di personale appartenente alle categorie di cui ai commi quinto¹⁰, sesto¹¹ e settimo¹² dell'art. 33 della L. 104/1992 relativamente alla sede più vicina al proprio domicilio.

survenue au cours des deux dernières années et qui, n'ayant pas obtenu d'affectation à durée indéterminée ni de mutation, souhaitent se rapprocher de leur commune de résidence ;

- personnels titulaires d'un poste dans l'organigramme des établissements scolaires et éducatifs de la Région ayant perdu leur affectation suite à la suppression de leur poste survenue au cours des deux dernières années et qui, bien qu'ils aient déjà obtenu d'être affectés à durée indéterminée ou mutés dans une commune plus proche de leur commune de résidence, souhaitent se rapprocher davantage de ladite commune ;
- personnels titulaires de postes dans l'organigramme des établissements scolaires et éducatifs de la Région à compter de l'année scolaire 1999/2000 qui souhaitent se rapprocher de leur commune de résidence, lorsque celle-ci ne coïncide pas avec la commune où ils travaillent, à condition qu'ils aient choisi des postes de titulaires dans l'établissement scolaire situé dans la commune la plus proche de leur commune de résidence ;
- personnels titulaires de postes supprimés qui demandent à reprendre service dans l'établissement où ils étaient précédemment titulaires d'un poste lorsque ils n'ont pas obtenu l'affectation à durée indéterminée ni la mutation dans ledit établissement.

CONDITIONS

Les demandes d'affectation provisoire sont irrévocables.

Les postes libérés par les personnels provisoirement affectés à d'autres établissements peuvent être pourvus par affectation provisoire.

Il est procédé aux affectations provisoires au titre des postes qui seront éventuellement disponibles jusqu'au 31 décembre 1999.

ORDRE DES OPÉRATIONS

Les affectations provisoires au titre de l'a.s. 1999/2000 relatives aux profils professionnels du personnel non enseignant sont prononcées compte tenu des classements distincts par profil professionnel et par commune siège d'établissement scolaire, établis sur la base des critères visés au point VI) et des priorités mentionnées ci-après :

- A. Affectation provisoire des personnels handicapés au sens de l'art. 21 de la loi n° 104/1992 aux postes les plus proches de leur domicile et des personnels nécessitant des traitements particuliers et prolongés pour de très sérieux motifs de santé (par exemple, dialyse ou cobaltothérapie).
- B. Affectation provisoire de personnels appartenant aux catégories visées aux cinquième¹⁰, sixième¹¹ et septième¹² alinéas de l'art. 33 de la l. n° 104/1992, aux postes les plus proches de leur domicile.

C. Assegnazione provvisoria del personale perdente posto di cui al punto 1) e di quello perdente posto nell'ultimo biennio che abbia fatto domanda per rientrare nella scuola di precedente titolarità, qualora si sia istituito un posto provvisorio ovvero il titolare risulti assente sino al termine delle lezioni dell'anno scolastico.

IV) DOCUMENTAZIONE ATTESTANTE IL DIRITTO A PRECEDENZA.

I. Il personale beneficiario dell'art. 21 della L. 104/92 deve documentare la condizione di handicap mediante estratto del verbale della Commissione sanitaria per l'accertamento dell'handicap ai sensi dell'art. 4 della legge medesima¹³; tale certificazione oltre l'indicazione della situazione di handicap deve attestare il grado di invalidità superiore a due terzi ovvero deve contenere la diagnosi della minorazione iscritta alla categoria prima, seconda o terza della tabella A annessa alla L. 10.08.1950, n. 648.

II. Il personale beneficiario dell'art. 33 della L. 104/1992 deve documentare la condizione di handicap in situazione di gravità, così come definita dall'art. 3 comma 3 della legge 104/1992, mediante estratto del verbale della Commissione sanitaria per l'accertamento dell'handicap ai sensi dell'art. 4 della legge medesima. Il personale di cui ai commi 5 e 7 dell'art. 33 della legge sopracitata deve inoltre documentare:

- A. il rapporto di parentela o affinità entro il terzo grado, adozione, affidamento e coniugio con il soggetto portatore di handicap mediante dichiarazione personale sotto la propria responsabilità redatta ai sensi della L. 15/1968 (allegato D), ovvero mediante presentazione dello stato di famiglia o di copia della sentenza di affidamento o di adozione;
- B. la sussistenza, al momento della presentazione della domanda di mobilità, della effettiva convivenza con il soggetto portatore di handicap mediante dichiarazione personale in conformità all'allegato F), o certificazione anagrafica di cui all'art. 13 del DPR 30.05.1989, n. 223;
- C. lo svolgimento di attività di assistenza con carattere continuativo a favore del soggetto portatore di handicap mediante dichiarazione personale sotto la propria responsabilità redatta ai sensi della L. 15/1968 (allegato F);
- D. la situazione di non ricovero a tempo pieno del soggetto portatore di handicap in istituto specializzato mediante dichiarazione personale sotto la propria responsabilità redatta ai sensi della L. 15/1968 (allegato F);
- E. limitatamente al personale di cui al 5° comma, qualora non si tratti di coniuge o genitore, la insussistenza, nell'ordine, di altri conviventi, parenti o affini tenuti per legge a dare assistenza o di grado più stretto, ovvero parenti o affini dello stesso grado nelle condizioni di pre-

C. Affectation provisoire des personnels titulaires des postes supprimés visés au point I) de la présente circulaire et des personnels titulaires de postes supprimés au cours des deux dernières années ayant demandé à reprendre service dans l'établissement où ils étaient précédemment titulaires d'un poste, lorsque des postes provisoires sont institués dans ledit établissement ou que le titulaire d'un emploi est absent jusqu'à la fin de l'année scolaire.

IV) DOCUMENTATION ATTESTANT LE DROIT DE PRIORITÉ

I. Les personnels handicapés au sens de l'art. 21 de la loi n° 104/1992 doivent prouver leur condition en produisant un extrait du procès-verbal de la commission médicale chargée de la constatation de la qualité de handicapé, aux termes de l'art. 4 de ladite loi¹³; ladite pièce doit également attester que le degré d'incapacité est supérieur à deux tiers ou porter le diagnostic de handicap au titre de la première, deuxième ou troisième catégorie du tableau A annexé à la loi n° 648 du 10 août 1950.

II. Les personnels qui se trouvent dans l'une des conditions visées à l'art. 33 de la l. n° 104/1992 doivent prouver la situation de handicapé en difficulté, telle qu'elle est définie par le troisième alinéa de l'art. 3 de ladite loi, en produisant un extrait du procès-verbal de la commission médicale chargée de la constatation de la qualité de handicapé, aux termes de l'art. 4 de ladite loi. Les personnels visés aux cinquième et septième alinéas de l'art. 33 de la loi n° 104/1992 sont par ailleurs tenus de prouver :

- A. Le rapport de parenté ou alliance jusqu'au troisième degré, adoption, placement ou mariage avec la personne handicapée, en produisant une déclaration sur l'honneur établie au sens de la loi n° 15/1968 (annexe D), ou une fiche d'état civil ou encore une copie du jugement de placement ou d'adoption ;
- B. Qu'ils vivent sous le même toit avec la personne handicapée au moment du dépôt de leur demande, en produisant une déclaration sur l'honneur établie d'après l'annexe F) de la présente circulaire ou le certificat visé à l'art. 13 du DPR n° 223 du 30 mai 1989 ;
- C. Qu'ils sont chargés de l'assistance continue de la personne handicapée, en produisant une déclaration sur l'honneur établie au sens de la loi n° 15/1968 (annexe F) ;
- D. Que la personne handicapée dont ils ont la charge n'est pas hospitalisée à plein temps dans un établissement de soins spécialisés, en produisant une déclaration sur l'honneur établie au sens de la loi n° 15/1968 (annexe F) ;
- E. S'ils se trouvent dans une condition autre que celle d'époux ou de parent parmi les conditions visées au cinquième alinéa de l'art. 33 de la loi n° 104/1992, qu'il n'existe, dans l'ordre, aucune autre personne vivant sous le même toit, ni parent ou allié tenus à l'assistance au sens

stare l'assistenza continuativa, con la conseguenza che il richiedente è l'unico membro della famiglia in grado di poter provvedere all'assistenza del disabile, da dimostrare mediante dichiarazione personale sotto la propria responsabilità redatta ai sensi della L. 15/1968 ovvero con certificato di stato di famiglia. La unicità di assistenza comporta che nessun altro membro del nucleo familiare in questione si avvalga o si sia avvalso in passato della precedenza relativa all'art. 33 per il medesimo soggetto portatore di handicap, pertanto il richiedente la precedenza dovrà produrre una dichiarazione degli altri componenti il nucleo familiare redatta ai sensi della L. 15/1968, in conformità all'allegato G).

III. Il personale che necessita di particolari cure a carattere continuativo deve comprovare con certificato rilasciato da Ente pubblico ospedaliero o dall'Unità Sanitaria Locale o da un medico di sanità pubblica del distretto sociosanitario del Comune di residenza la propria particolare condizione fisica e la necessità di risiedere nella sede dell'Istituto di cura. Inoltre il medesimo personale deve presentare una dichiarazione personale sotto la propria responsabilità redatta ai sensi della L. 15/1968 in conformità all'allegato H).

V) PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA.

La domanda di assegnazione a tempo indeterminato e provvisoria e/o di trasferimento per l'a.s. 1999/2000, compilata utilizzando l'apposito modulo allegato C) alla presente circolare, deve essere:

- redatta in carta libera;
- indirizzata al Dipartimento del Personale e organizzazione, Direzione Sviluppo organizzativo;
- vistata dal Preside o Direttore didattico della Istituzione scolastica di titolarità o dal Dirigente competente.

Nella domanda stessa i richiedenti dovranno indicare:

- se si trovino o meno nella situazione di perdenti posto, indicando la scuola in cui risultavano assegnati a tempo indeterminato e l'anno in cui sono stati dichiarati perdenti posto;
- se abbiano diritto alle precedenza previste dai paragrafi 1, 2, 3 del punto IV);
- le Istituzioni scolastiche o i Servizi nei quali si chiede l'assegnazione a tempo indeterminato, o il trasferimento, indicati in stretto ordine preferenziale;
- la disponibilità ad accettare l'assegnazione provvisoria per l'anno scolastico 1999/2000 nel caso in cui non si sia ottenuta l'assegnazione a tempo indeterminato o il trasferimento;
- i titoli dei quali si richiede la valutazione;
- l'elenco dei documenti allegati.

de la loi, ni parent ou allié plus proche, ni parent ou allié du même degré en mesure de fournir une assistance continue et que, par conséquent, le demandeur est le seul membre de la famille pouvant prendre en charge le handicapé en question ; à cet effet, il y a lieu de produire une déclaration sur l'honneur établie au sens de la loi n° 15/1968 ou une fiche d'état civil. La condition d'assistant unique comporte qu'aucun autre membre de la famille ne doit bénéficier, ni avoir bénéficié, du droit de priorité au titre de l'art. 33 de la l. n° 104/1992 en vue de l'assistance de la même personne handicapée. À cet effet, tout demandeur est tenu de produire une déclaration sur l'honneur au sens de la loi n° 15/1968 établie par les autres membres du foyer d'après l'annexe G) de la présente circulaire.

III. Les personnels devant subir des traitements médicaux particuliers et prolongés doivent prouver leur condition et leur nécessité d'être hospitalisés dans des établissements de soins par un certificat délivré par un établissement hospitalier public ou par l'Unité sanitaire locale ou par un médecin de santé publique du district socio-sanitaire dont fait partie la commune où ils résident. Ils doivent par ailleurs produire une déclaration sur l'honneur au sens de la loi n° 15/1968 établie d'après l'annexe H) de la présente circulaire.

V) PRÉSENTATION DE LA DEMANDE

La demande d'affectation à durée indéterminée, d'affectation provisoire et/ou de mutation au titre de l'a.s. 1999/2000, établie d'après l'annexe C) de la présente circulaire, doit être :

- rédigée sur papier libre ;
- adressée au Département du personnel et de l'organisation, Direction du développement organisationnel ;
- visée par le chef d'établissement, directeur didactique ou dirigeant compétent.

Les postulants doivent indiquer dans ladite demande :

- s'ils sont titulaires d'un poste supprimé, avec mention de l'école à laquelle ils étaient affectés à durée indéterminée et de l'année au cours de laquelle ils ont été déclaré titulaires d'un poste supprimé ;
- s'ils bénéficient des droits de priorité visés au paragraphes 1, 2 et 3 du point IV) de la présente circulaire ;
- les établissements scolaires ou les services auprès desquels ils demandent à être affectés à durée indéterminée ou mutés, selon l'ordre de préférence ;
- s'ils sont disposés à accepter une affectation provisoire au titre de l'année scolaire 1999/2000 au cas où l'affectation à durée indéterminée ou la mutation ne seraient pas possibles ;
- les titres dont ils demandent l'appréciation ;
- les pièces produites.

La domanda dovrà pervenire al Dipartimento del Personale e organizzazione entro le ore 17.00 del giorno 25 giugno.

Si informa che per eventuali chiarimento in merito alla presente circolare gli interessati potranno rivolgersi in primo luogo alla segreteria della Scuola di appartenenza.

VI) CRITERI PER LA FORMAZIONE DELLA GRADUATORIA.

I criteri per la formazione della graduatoria sono i seguenti:

TABELLA DI VALUTAZIONE TITOLI DI SERVIZIO

- A) Per ciascun anno di servizio prestato presso l'amministrazione regionale, ivi compreso il servizio non di ruolo, in posti di profilo professionale uguale a quello del posto richiesto.¹⁴ punti 1.20
per ciascun mese o frazione superiore a 15 giorni punti 0.10
- B) Per ciascun anno di servizio prestato presso l'Amministrazione regionale, ivi compreso il servizio non di ruolo, in posti di qualifica funzionale uguale a quella del posto richiesto, ma di differente profilo professionale. punti 0.96
per ciascun mese o frazione superiore a 15 giorni punti 0.08
- C) Per ciascun anno di servizio prestato presso l'amministrazione regionale, ivi compreso il servizio non di ruolo, in posti di profilo professionale e/o qualifica funzionale diversi da quelli richiesti punti 0.60
per ciascun mese o frazione superiore a 15 giorni punti 0.05

Il punteggio di cui sopra è raddoppiato per il servizio prestato durante l'anno scolastico 1998/99 nella sede della scuola richiesta per il trasferimento.

L'accertamento dei titoli di servizio sarà effettuato d'Ufficio.

TABELLA DI VALUTAZIONE TITOLI: CONDIZIONI DI FAMIGLIA

- A) Per il ricongiungimento al coniuge ovvero, nel caso di dipendenti senza coniuge o separati con atto omologato dal tribunale, per ricongiungimento ai figli punti 5.00
- B) Per il ricongiungimento ai genitori punti 3.00
- C) Per il richiedente vedovo, divorziato, separato o non coniugato con figli senza convivente (Allegato E) punti 2.00
- D) Per ogni figlio convivente di età inferiore a sei anni punti 2.00

La demande doit parvenir au Département du personnel et de l'organisation au plus tard le 25 juin 1999, 17 heures.

Pour tout renseignement complémentaire, les intéressés peuvent s'adresser en premier lieu au secrétariat de l'établissement scolaire d'appartenance.

VI) CRITÈRES POUR L'ÉTABLISSEMENT DES CLASSEMENTS

Il est procédé à l'établissement des classements selon les critères suivants :

ÉVALUATION DES SERVICES

- A) Pour chaque année de service accompli, même en qualité d'agent non titulaire, auprès de l'Administration régionale dans des emplois du profil professionnel auquel appartient l'emploi postulé¹⁴ : 1,20 point
pour chaque mois ou fraction de mois dépassant 15 jours : 0,10 point
- B) Pour chaque année de service accompli, même en qualité d'agent non titulaire, auprès de l'Administration régionale dans des emplois de la filière à laquelle appartient l'emploi postulé mais d'un profil professionnel différent : 0,96 point
pour chaque mois ou fraction de mois dépassant 15 jours : 0,08 point
- C) Pour chaque année de service accompli, même en qualité d'agent non titulaire, auprès de l'Administration régionale dans des emplois de filière et/ou de profil professionnel différents par rapport à ceux de l'emploi postulé : 0,60 point
pour chaque mois ou fraction de mois dépassant 15 jours : 0,05 point

Les points susvisés sont redoublés pour le service accompli dans l'établissement faisant l'objet de la demande de mutation au titre de l'année scolaire 1998/1999.

L'appréciation des services est effectuée d'office.

ÉVALUATION DES TITRES ATTESTANT LA SITUATION DE FAMILLE

- A) Pour le rapprochement du conjoint ou, en cas de parents isolés ou séparés de corps – par acte homologué par le tribunal – des enfants : 5,00 points
- B) Pour le rapprochement des parents : 3,00 points
- C) Pour les fonctionnaires veufs, divorcés, séparés ou célibataires avec enfants qui ne vivent pas maritalement avec une autre personne (annexe E) : 2,00 points
- D) Pour chaque enfant de moins de six ans vivant sous le même toit : 2,00 points

E) Per ogni figlio convivente di età superiore ai 6 anni, ma che non abbia superato il 18° anno di età punti 1.50

F) Per ogni familiare (coniuge, parente o affine) convivente riconosciuto minorato fisico, psichico o sensoriale dalla competente Commissione medica regionale e bisognoso di cure
punti 3.00

Le condizioni familiari dovranno essere comprovate dalla situazione di famiglia e dal certificato di residenza della persona alla quale si richiede il ricongiungimento (nel caso in cui la stessa non risulti sullo stato di famiglia) rilasciati, in carta libera, non più di sei mesi prima della data di scadenza per la presentazione delle domande, ed eventualmente, dalla copia autenticata della sentenza di separazione, dal certificato di invalidità e dal certificato attestante la necessità di cure da parte del familiare minorato, rilasciato da un medico di sanità pubblica.

Le certificazioni relative alla situazione di famiglia e allo stato di separazione legale possono essere rese mediante auto-dichiarazione, ai sensi della legge 4 gennaio 1968, n. 15 come dall'allegato D).

TABELLA DI VALUTAZIONE TITOLI:
NECESSITÀ DI STUDIO

A) Per la frequenza, da parte del richiedente o dei figli, di istituti scolastici regionali esistenti nel Comune richiesto e non in quello di titolarità
punti 1.0

L'esistenza di tale condizione dovrà essere comprovata dal certificato di frequenza rilasciato dall'Istituto scolastico frequentato e verrà accertata d'Ufficio l'esistenza dello stesso tipo d'Istituto nel comune di titolarità.

Le graduatorie di cui al precedente punto VI) potranno essere prese in visione presso il Dipartimento del Personale e organizzazione.

Qualunque richiesta di punteggio per situazioni non documentate o non dichiarate, in conformità a quanto previsto dalla presente circolare, non verrà presa in considerazione.

Le SS.LL. sono invitate a portare quanto sopra a conoscenza di tutti i dipendenti, anche assenti dal servizio, curandone la sottoscrizione per presa visione.

I Presidi, i Direttori delle Scuole coordinate dell'I.P.R., i Direttori didattici, sono pregati di curare l'affissione della presente circolare all'albo dei rispettivi uffici sino alla data del 25 giugno 1999.

Il Direttore
RAVAGLI CERONI

E) Pour chaque enfant de 6 à 18 ans vivant sous le même toit :
1,50 point

F) Pour chaque membre de la famille (époux, parent ou allié) vivant sous le même toit et nécessitant de soins du fait qu'il a été reconnu handicapé physique, psychique ou sensoriel par la commission médicale régionale compétente :
3,00 points

La situation de famille doit être attestée par une fiche d'état civil et, au cas où la personne à laquelle le demandeur souhaite se rapprocher ne résulterait pas de ladite fiche, par un certificat de résidence de ladite personne, délivrés sur papier libre six mois maximum avant l'expiration du délai de présentation des demandes et, éventuellement, par une copie légalisée du jugement de séparation de corps, par un certificat d'invalidité et par un certificat délivré par un médecin de santé publique et attestant que le membre de la famille handicapé a besoins d'être soigné.

La fiche familiale d'état civil et le certificat attestant la séparation de corps peuvent être remplacés par une déclaration sur l'honneur, aux termes de la loi n° 15 du 4 janvier 1968 (voir annexe D).

ÉVALUATION DES TITRES ATTESTANT
LES RAISONS D'ÉTUDES

A) Pour permettre au postulant ou à ses enfants de fréquenter des cours dans des établissements scolaires régionaux existant dans la commune choisie et non pas dans la commune où le fonctionnaire est titulaire d'un poste :
1,00 point

Ladite condition doit être attestée par un certificat d'assiduité délivré par l'établissement scolaire en question ; l'existence d'un établissement scolaire du même type dans la commune où le fonctionnaire est titulaire d'un poste est vérifiée d'office.

Les classements visés au point VI) de la présente circulaire pourront être consultés au Département du personnel et de l'organisation.

Toute condition donnant droit à l'attribution de points qui ne serait pas déclarée ou documentée au sens de la présente circulaire n'est pas prise en compte.

Vous êtes priés de porter la présente circulaire à la connaissance de tous les fonctionnaires régionaux, y compris les absents, et de la leur faire signer.

Les chefs d'établissement, les directeurs des écoles coordonnées de l'I.P.R. et les directeurs didactiques sont priés de publier la présente circulaire au tableau d'affichage de leurs bureaux jusqu'au 25 juin 1999.

La directrice,
Lucia RAVAGLI CERONI

NOTE :

¹ Nel caso di profili professionali di bidello e accudiente si considera la data di nomina a ruolo nella 3ª qualifica funzionale.

² Nel caso di profili professionali di bidello e accudiente si considera il servizio prestato presso l'amministrazione regionale nella 3ª qualifica funzionale.

³ Art. 54 del Regolamento Reg. 11.12.1996, n. 6: (*Prove di idoneità*) In applicazione dell'art. 28, comma 7, della l.r. 45/1995, nei casi in cui il personale coinvolto nei processi di mobilità non sia in possesso dei requisiti richiesti per l'accesso al nuovo posto, la mobilità è subordinata al superamento di una prova di idoneità professionale, da espletarsi con le modalità di cui all'art. 9, commi 1, 2 e 5.

⁴ Il genitore o familiare lavoratore, con rapporto di lavoro pubblico o privato, che assiste con continuità un parente o un affine entro il terzo grado portatore di handicap, con lui convivente.

⁵ La persona portatrice di handicap maggiorenne in situazione di gravità.

⁶ Gli affidatari di persone portatrici di handicap in situazione di gravità.

⁷ Ovvero il personale di cui alle lettere b. c. d. e. del precedente punto I).

⁸ L'avvicinamento al comune di residenza viene determinato considerando l'attuale posto di assegnazione a tempo indeterminato.

⁹ Si intende il personale perdente posto che era titolare in qualsiasi comune.

¹⁰ Il genitore o familiare lavoratore, con rapporto di lavoro pubblico o privato, che assiste con continuità un parente o un affine entro il terzo grado portatore di handicap, con lui convivente.

¹¹ La persona portatrice di handicap maggiorenne in situazione di gravità.

¹² Gli affidatari di persone portatrici di handicap in situazione di gravità.

¹³ Si ottiene a seguito di apposita domanda presso l'Ufficio invalidità civile dell'Assessorato della Sanità, salute e politiche sociali dell'Amministrazione regionale.

¹⁴ Al fine dell'assegnazione di tale punteggio si considerano equivalenti i seguenti profili professionali:

- segretario e ragioniere;
- bidello e accudiente.

NOTES

¹ Pour les profils professionnels d'agent et auxiliaire de service, il y a lieu de prendre en compte la date de titularisation dans la troisième filière.

² Pour les profils professionnels d'agent et auxiliaire de service, il y a lieu de prendre en compte les services accomplis dans la troisième filière au sein de l'Administration régionale.

³ Art. 54 du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996 : (*Épreuve d'aptitude*) Conformément au 7^e alinéa de l'art. 28 de la l.r. n° 45/1995, au cas où le fonctionnaire ne répondrait pas aux conditions prévues pour l'accès au nouvel emploi, sa mutation est subordonnée à la réussite d'une épreuve d'aptitude professionnelle qui se déroulera selon les modalités prévues par les 1^{er}, 2^e et 5^e alinéas de l'art. 9 du présent règlement.

⁴ Parent ou membre de la famille qui travaille sous contrat de droit public ou privé et fournit une assistance continue à un parent ou allié jusqu'au troisième degré handicapé et vivant sous le même toit.

⁵ Handicapé majeur en difficulté.

⁶ Personne ayant la charge d'un handicapé en difficulté.

⁷ À savoir les personnels visés aux lettres b., c., d. et e. du point I) de la présente circulaire.

⁸ Le rapprochement de la commune de résidence est déterminé compte tenu du poste où le demandeur est affecté à durée indéterminée.

⁹ À savoir les personnels titulaires de postes supprimés dans n'importe quelle commune.

¹⁰ Parent ou membre de la famille qui travaille sous contrat de droit public ou privé et fournit une assistance continue à un parent ou allié jusqu'au troisième degré handicapé et vivant sous le même toit.

¹¹ Handicapé majeur en difficulté.

¹² Personne ayant la charge d'un handicapé en difficulté.

¹³ Ledit extrait peut être obtenu sur demande au bureau des invalides de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales de l'Administration régionale.

¹⁴ Aux fins de l'attribution des points en question, les profils professionnels ci-après sont considérés comme équivalents :

- secrétaire et comptable ;
- agent et auxiliaire de service.

ALLEGATO A

POSTI SOPPRESSI

Capo servizi di segreteria (8ª qualifica funzionale)

<i>N.</i>	<i>Istituzione scolastica</i>	<i>Perdente posto</i>	<i>Motivazione</i>
1	Scuola Coordinata dell'IPR di VERRÈS	COLOSIO Lidia	vedi punto I b della circolare

Segretario (7ª qualifica funzionale)

<i>N.</i>	<i>Istituzione scolastica</i>	<i>Perdente posto</i>	<i>Motivazione</i>
1	Scuola Coordinata dell'IPR di VERRÈS	JANS Tiziana	vedi punto I b della circolare

Coadiutore (5ª qualifica funzionale)

<i>N.</i>	<i>Istituzione scolastica</i>	<i>Perdente posto</i>	<i>Motivazione</i>
1	Istituto tecnico commerciale «I. Manzetti»	MORANDINI Daniela	vedi punto I a della circolare
1	Scuola Coordinata dell'IPR di SAINT-VINCENT	STEVENIN Franca	vedi punto I a della circolare
1	Scuola Coordinata dell'IPR di VERRÈS	BARONE Ida	vedi punto I b della circolare

Aiutante-tecnico (5ª qualifica funzionale)

<i>N.</i>	<i>Istituzione scolastica</i>	<i>Perdente posto</i>	<i>Motivazione</i>
1	Istituto tecnico commerciale «I. Manzetti»	OSCARELLI Fulvio	vedi punto I a della circolare

Bidello (3ª qualifica funzionale)

<i>N.</i>	<i>Istituzione scolastica</i>	<i>Perdente posto</i>	
1	Scuola media Einaudi di AOSTA	TEDESCO Maria	vedi punto I a della circolare
1	Scuola media Einaudi di AOSTA	PEAQUIN Maria A. I.	vedi punto I a della circolare
1	Scuola media di CHARVENSOD	posto vacante	
1	Istituto professionale regionale di AOSTA	posto vacante	
1	Scuola Coordinata dell'IPR di SAINT-VINCENT	RIVAZ Paola	vedi punto I a della circolare
7	Scuola Coordinata dell'IPR di VERRÈS	posto vacante	

ALLEGATO B

ELENCO INDICATIVO DEI POSTI DISPONIBILI PER LE ASSEGNAZIONI A TEMPO INDETERMINATO
E PER I TRASFERIMENTI

Capo dei Servizi di segreteria (8ª qualifica funzionale)

N. Istituzione scolastica

- 1 Liceo ginnasio «XXVI Febbraio» di AOSTA
- 2 Istituto magistrale «R.M. Adelaide» di AOSTA
- 2 Scuola media di CHARVENSOD

Segretario (7ª qualifica funzionale)

N. Istituzione scolastica

- 1 Scuola media «I. Mus» di NUS

Coadiutore (5ª qualifica funzionale)

N. Istituzione scolastica

- 1 Liceo ginnasio «XXVI Febbraio» di AOSTA

Bidello a tempo pieno (3ª qualifica funzionale)

N. Istituzione scolastica

- 1 Istituto magistrale «R. M. Adelaide» di AOSTA
- 2 Istituto magistrale «R. M. Adelaide» di AOSTA
- 3 Istituto magistrale «R. M. Adelaide» di AOSTA
- 4 Istituto magistrale «R. M. Adelaide» di AOSTA
- 5 Istituto tecnico industriale di VERRÈS
- 6 Istituto tecnico per geometri «J. Brocherel» di AOSTA
- 7 Liceo ginnasio di AOSTA
- 8 S.M. «A.P. Duc» CHÂTILLON
- 9 S.M. «A.P. Duc» CHÂTILLON – Sez. VALTOURNENCHE
- 10 S.M. «C. Viola» PONT-SAINT-MARTIN – Sez. GRESSONEY-SAINT-JEAN.
- 11 S.M. «I. Viglino» VILLENEUVE – sez. COGNE
- 12 S.M. «I. Viglino» VILLENEUVE – sez. COGNE
- 13 S.M. «J.M. Alliod» VERRÈS – Sez. AYAS
- 14 S.M. «P. Chanoux» MORGEX – Sez. COURMAYEUR
- 15 S.M. «I. Mus» di NUS Sez. QUART VILLAIR
- 16 S.M. «I. Mus» di NUS Sez. QUART VILLAIR
- 17 S.M. «Saint Roch» di AOSTA

ALLEGATO C

AL DIPARTIMENTO PERSONALE E ORGANIZZAZIONE
DIREZIONE SVILUPPO ORGANIZZATIVO
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

Il sottoscritt _____ nat_ a _____ il _____ resi-
dente nel comune di _____ via _____
tel. _____/_____ titolare nell'organico _____ con il profilo profes-
sionale di _____ assegnat_ alla scuola/struttura _____
ed effettivamente in servizio in qualità di _____
presso _____ dal _____ al _____

Chiede

l'assegnazione a tempo indeterminato o il trasferimento ai seguenti profili professionali:

- | <i>Profilo</i> | <i>Profilo</i> |
|---|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Capo dei servizi di segreteria | <input type="checkbox"/> Bidello |
| <input type="checkbox"/> Segretario | <input type="checkbox"/> Accudiente |
| <input type="checkbox"/> Coadiutore | <input type="checkbox"/> Custode |
| <input type="checkbox"/> Aiutante tecnico | <input type="checkbox"/> _____ |
| <input type="checkbox"/> Magazziniere | <input type="checkbox"/> _____ |
| <input type="checkbox"/> Guardarobiere | <input type="checkbox"/> _____ |

secondo il seguente ordine di preferenze, precisando se si richiede anche l'eventuale assegnazione provvisoria per l'a.s. 1999/2000:

N.	Comune	Scuola o Struttura	profilo professionale	Assegnazione provvisoria ¹
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

¹ Indicare «sì» o «no».

A tale fine dichiara di trovarsi nella seguente condizione:

- o personale dipendente appartenente alle categorie previste dalla L. 104/1992;
- o personale bisognoso di particolari cure a carattere continuativo;
- o personale perdente posto a seguito di provvedimenti riconducibili a razionalizzazione nell'a.s. 1999/2000;
- o personale perdente posto di cui al punto I) a. nella scuola _____;
- o personale perdente posto nell'ultimo biennio nella scuola _____ nell'a.s. _____;

e chiede la valutazione dei seguenti titoli:

- o TITOLI DI SERVIZIO, COMPRESO IL SERVIZIO NON DI RUOLO;
- o CONDIZIONI DI FAMIGLIA:
 - ricongiungimento a (coniuge/figlio/genitori) _____ Sig./a _____ nel Comune di _____;
 - o vedovo/a, o divorziato/a, o separato/a o o non coniugato/a, con figli senza convivente;
 - n. ____ figli conviventi di età inferiore a sei anni;
 - n. ____ figli conviventi di età superiore ai sei anni e che non abbiano compiuto il 18° anno di vita;
 - n. ____ conviventi riconosciuti minorati fisico-psichico sensoriali e bisognosi di cure;
- o NECESSITÀ DI STUDIO:
 - frequenza, da parte del richiedente o dei figli, di istituti scolastici esistenti nel Comune di _____

Elenco dei documenti allegati:

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) _____
- 6) _____
- 7) _____
- 8) _____

Aosta, li _____

Firma

Visto: il Dirigente o Capo d'Istituto

ALLEGATO D

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE RESE AI SENSI DELL'ART. 2 E 4 DELLA L. 04.01.1968, N. 15

Il sottoscritt _____ nat_ a _____ il _____
residente in _____ via _____

ammonito sulle responsabilità penali sancite dall'art. 26 della legge 15/1968, in caso di dichiarazione mendace, sotto la propria responsabilità penale

dichiara

1) che la propria famiglia, compresi i conviventi, con abitazione sita in _____
via _____

è composta come segue:

<i>Cognome</i>	<i>Nome</i>	<i>Data di nascita</i>	<i>Grado di parentela</i>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

2) che i propri genitor_ sono/è resident_ nel comune di _____

3) di essere separato legalmente a decorrere dal _____

4) di autorizzare la Direzione sviluppo organizzativo al trattamento dei dati personali secondo la normativa vigente (legge 675/96)

5) altro: _____

Aosta, li _____

(firma del dichiarante)
da apporre in presenza del funzionario addetto alla ricezione

(firma del funzionario addetto alla ricezione)

In caso di trasmissione della presente per posta, allegare copia fotostatica del documento d'identità.

ALLEGATO E

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE RESE AI SENSI DELL'ART. 4 DELLA L. 04.01.1968, N. 15

Il sottoscritt _____ nat_ a _____
il _____ residente in _____ via _____

ammonito sulle responsabilità penali sancite dall'art. 26 della legge 15/1968, in caso di dichiarazione mendace, sotto la propria responsabilità penale

Dichiara

di non avere conviventi, oltre ai propri figli.

Dichiara inoltre di autorizzare la Direzione sviluppo organizzativo al trattamento dei dati personali secondo la normativa vigente (legge 675/96)

Aosta, li _____

(firma del dichiarante)
da apporre in presenza del funzionario addetto alla ricezione

(firma del funzionario addetto alla ricezione)

In caso di trasmissione della presente per posta, allegare copia fotostatica del documento d'identità.

ALLEGATO F

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE RESE AI SENSI DELL'ART. 4 DELLA L. 04.01.1968, N. 15

Il sottoscritt _____ dipendente di ruolo presso _____
_____ aspirante all'assegnazione a tempo indeterminato o al trasferimento per l'anno
scolastico _____, avendo chiesto di beneficiare della precedenza prevista dall'articolo 33 commi 5 e 7 della legge 104/1992,

ammonito sulle responsabilità penali sancite dall'art. 26 della legge 15/1968, in caso di dichiarazione mendace, sotto la propria responsabilità penale

Dichiara

1. di essere effettivamente convivente con il/la Sig. _____ (specificare la relazione di parentela o affinità) _____, unitamente al/alla quale abita nel Comune di _____ via _____ e che la descritta situazione risulta agli atti dell'anagrafe del Comune di _____ avendo il/la sottoscritt_ adempiuto alle prescrizioni indicate dall'articolo 13 del DPR n. 223/89

2. di prestare assistenza con carattere continuativo al/alla Sig. _____

3. che il/la Sig. _____ non è ricoverat_ a tempo pieno presso un istituto specializzato

4. di autorizzare la Direzione sviluppo organizzativo al trattamento dei dati personali secondo la normativa vigente (legge 675/96)

In fede.

Aosta, li _____

(firma del dichiarante)
da apporre in presenza del funzionario addetto alla ricezione

(firma del funzionario addetto alla ricezione)

In caso di trasmissione della presente per posta, allegare copia fotostatica del documento d'identità.

ALLEGATO G

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE RESE AI SENSI DELL'ART. 4 DELLA L. 04.01.1968, N. 15

Il/la i/le sottoscritt_

Cognome

Nome

Relazione di parentela

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

convivente/i con il/la Sig. _____ (familiare disabile) unitamente al/alla quale abita/abitano nel Comune di _____ via _____ ammonit_ sulle responsabilità penali sancite dall'art. 26 della legge 15/1968, in caso di dichiarazione mendace, sotto la propria responsabilità penale

Dichiara/dichiarano

di non essere nelle condizioni di prestare assistenza continuativa al familiare disabile per i seguenti motivi:

e pertanto di non avvalersi dei benefici previsti dall'articolo 33 della legge 104/1992 e di non essersene avvals_ in precedenza.

Dichiara inoltre di autorizzare la Direzione sviluppo organizzativo al trattamento dei dati personali secondo la normativa vigente (legge 675/96)

In fede.

Aosta, li _____

(firma/e del/i dichiarante/i)
da apporre in presenza del funzionario addetto alla ricezione

(firma del funzionario addetto alla ricezione)

In caso di trasmissione della presente per posta, allegare copia fotostatica del documento d'identità.

ALLEGATO H

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE RESE AI SENSI DELL'ART. 4 DELLA L. 04.01.1968, N. 15

1 sottoscritt_ _____ dipendente di ruolo presso _____
_____ aspirante all'assegnazione a tempo indeterminato o al trasferimento per l'anno
scolastico _____, avendo chiesto di beneficiare della precedenza prevista per il personale che necessita di particolari cure
a carattere continuativo, ammonito sulle responsabilità penali sancite dall'art. 26 della legge 15/1968, in caso di dichiarazione
mendace, sotto la propria responsabilità penale

Dichiara

1. che non esiste nel Comune di titolarità un centro di emodialisi o un centro specializzato per le cure necessarie a carattere con-
tinuativo;

2. che esiste, per converso, nel Comune relativo alla prima preferenza richiesta un centro di emodialisi o un centro specializ-
zato per le cure necessarie a carattere continuativo, ovvero che la sede richiesta è sita ad una distanza minore dal centro sanitario
rispetto al comune di titolarità.

3. di autorizzare la Direzione sviluppo organizzativo al trattamento dei dati personali secondo la normativa vigente (legge
675/96)

In fede.

Aosta, li _____

(firma del dichiarante)

da apporre in presenza del funzionario addetto alla ricezione

(firma del funzionario addetto alla ricezione)

In caso di trasmissione della presente per posta, allegare copia fotostatica del documento d'identità.

ANNEXE A

POSTES SUPPRIMÉS

Chef des services de secrétariat (8^e grade)

<i>Nombre</i>	<i>Établissement scolaire</i>	<i>Personnels titulaires de postes supprimés</i>	<i>Motivation</i>
1	École coordonnée de l'IPR de VERRÈS	Lidia COLOSIO	voir le point I b de la circulaire

Secrétaire (7^e grade)

<i>Nombre</i>	<i>Établissement scolaire</i>	<i>Personnels titulaires de postes supprimés</i>	<i>Motivation</i>
1	École coordonnée de l'IPR de VERRÈS	Tiziana JANS	voir le point I b de la circulaire

Agent de bureau (5^e grade)

<i>Nombre</i>	<i>Établissement scolaire</i>	<i>Personnels titulaires de postes supprimés</i>	<i>Motivation</i>
1	Institut technique et commercial I. Manzetti	Daniela MORANDINI	voir le point I a de la circulaire
1	École coordonnée de l'IPR de SAINT-VINCENT	Franca STÉVENIN	voir le point I a de la circulaire
1	École coordonnée de l'IPR de VERRÈS	Ida BARONE	voir le point I b de la circulaire

Aide-technicien (5^e grade)

<i>Nombre</i>	<i>Établissement scolaire</i>	<i>Personnels titulaires de postes supprimés</i>	<i>Motivation</i>
1	Institut technique et commercial I. Manzetti	Fulvio OSCARELLI	voir le point I a de la circulaire

Agent de service (3^e grade)

<i>Nombre</i>	<i>Établissement scolaire</i>	<i>Personnels titulaires de postes supprimés</i>	<i>Motivation</i>
1	École moyenne Einaudi d'AOSTE	Maria TEDESCO	voir le point I a de la circulaire
1	École moyenne Einaudi d'AOSTE	Maria A.I. PÉAQUIN	voir le point I a de la circulaire
1	École moyenne de CHARVENSOD	poste vacant	
1	Institut professionnel régional d'AOSTE	poste vacant	
1	École coordonnée de l'IPR de SAINT-VINCENT	Paola RIVAZ	voir le point I a de la circulaire
7	École coordonnée de l'IPR de VERRÈS	poste vacant	

ANNEXE B

*LISTE INDICATIVE DES EMPLOIS DISPONIBLES POUR L'AFFECTATION
À DURÉE INDÉTERMINÉE ET LA MUTATION*

Chef des services de secrétariat (8^e grade)

Nombre Établissement scolaire

- 1 Lycée gymnase «XXVI Février» d'AOSTE
- 2 École normale «R.M. Adelaide» d'AOSTE
- 3 École moyenne de CHARVENSOD

Secrétaire (7^e grade)

Nombre Établissement scolaire

- 1 École moyenne «I. Mus» de NUS

Agent de bureau (5^e grade)

Nombre Établissement scolaire

- 1 Lycée gymnase «XXVI Février» d'AOSTE

Agent de service à plein temps (3^e grade)

Nombre Établissement scolaire

- 1 École normale «R.M. Adelaide» d'AOSTE
- 2 École normale «R.M. Adelaide» d'AOSTE
- 3 École normale «R.M. Adelaide» d'AOSTE
- 4 École normale «R.M. Adelaide» d'AOSTE
- 5 Institut technique industriel de VERRÈS
- 6 Institut technique pour géomètres «J. Brocherel» d'AOSTE
- 7 Lycée gymnase d'AOSTE
- 8 École moyenne «A.P. Duc» de CHÂTILLON
- 9 École moyenne «A.P. Duc» de CHÂTILLON – section de VALTOURNENCHE
- 10 École moyenne «C. Viola» de PONT-SAINT-MARTIN – section de GRESSONEY-SAINT-JEAN
- 11 École moyenne «I. Viglino» de VILLENEUVE – section de COGNE
- 12 École moyenne «I. Viglino» de VILLENEUVE – section de COGNE
- 13 École moyenne «J.M. Alliod» de VERRÈS – section d'AYAS
- 14 École moyenne «P. Chanoux» de MORGEX – section de COURMAYEUR
- 15 École moyenne «I. Mus» de NUS – section de QUART VILLAIR
- 16 École moyenne «I. Mus» de NUS – section de QUART VILLAIR
- 17 École moyenne «Saint Roch» d'AOSTE

ANNEXE C

AU DÉPARTEMENT DU PERSONNEL ET DE L'ORGANISATION
DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL
RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____ à _____,
résidant(e) dans la commune de _____ hameau/rue _____
_____ tél. _____, titulaire, dans l'organigramme de _____
_____, d'un emploi de _____
_____, affecté(e) à (établissement/ structure) _____
et en fonctions en qualité de _____, auprès de _____,
du _____ au _____

demande

à être affecté(e) à durée indéterminée ou muté(e) à un emploi appartenant aux profils professionnels suivants :

Profils professionnels

- Chef des services de secrétariat
- Secrétaire
- Agent de bureau
- Aide technicien
- Magasinier
- Agent préposé à la lingerie

Profils professionnels

- Agent de service
- Auxiliaire de service
- Surveillant
- _____
- _____
- _____

dans l'ordre de préférence suivant, et déclare être disposé(e) à accepter une affectation provisoire au titre de l'a.s. 1999/2000 dans les emplois suivants :

N°	Commune	Établissement ou structure	Profil professionnel	Affectation provisoire ¹
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

¹ Préciser «oui» ou «non»

Je déclare à cet effet :

- o appartenir aux catégories visées à la loi n° 104/1992 ;
- o avoir besoin de traitements particuliers et prolongés ;
- o être titulaire d'un emploi supprimé du fait de la rationalisation du système scolaire au cours de l'a.s. 1999/2000 ;
- o être titulaire d'un emploi supprimé au sens de la lettre I) dans l'établissement _____ ;
- o être titulaire d'un emploi supprimé au cours des deux dernières années dans l'établissement _____
_____ et notamment pendant l'a.s. _____

et demande l'appréciation des titres suivants :

- o TITRES ATTESTANT LES SERVICES ACCOMPLIS, MÊME EN QUALITÉ D'AGENT NON TITULAIRE ;
- o SITUATION DE FAMILLE :
 - Rapprochement du/des (époux/fils/parents) _____ dans la commune de _____
 - o veuf/veuve, o divorcé(e), o séparé(e), o célibataire avec enfants, sans concubin(e)
 - Nombre d'enfants de moins de six ans vivant au foyer : _____
 - Nombre d'enfants de six à dix-huit ans vivant au foyer : _____
 - Nombre de membres de la famille vivant au foyer et ayant besoin de soins du fait qu'ils ont été reconnus handicapés physiques, psychiques ou sensoriels : _____
- o ÉTUDES
 - Nécessité, pour le postulant ou pour ses enfants, de fréquenter des cours auprès d'un établissement scolaire situé dans la commune de _____

Liste des pièces produites :

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) _____
- 6) _____
- 7) _____
- 8) _____

Fait à Aoste, le _____

(Signature)

Visa du dirigeant ou du chef d'établissement

ANNEXE D

DÉCLARATION SUR L'HONNEUR AU SENS DES ARTICLES 2 ET 4
DE LA LOI N° 15 DU 4 JANVIER 1968

Je soussigné(e) _____ né(e) le _____ à _____
_____ résidant(e) à _____ rue _____

ayant été averti(e) des sanctions pénales dont je suis passible, aux termes de l'art. 26 de la loi n° 15/1968, en cas de déclaration mensongère

déclare sur l'honneur

1) Que mon foyer, y compris les personnes vivant sous mon toit, (adresse : _____
_____ rue _____) est composé comme suit :

<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Date de naissance</i>	<i>Degré de parenté</i>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

2) Que mes parents (mon père) (ma mère) réside(nt) dans la commune de : _____

3) Que je suis séparé(e) de corps depuis le _____

4) Que la Direction du développement organisationnel est autorisée à effectuer le traitement de mes données personnelles suivant les dispositions en vigueur (loi n° 675/1996)

5) _____

Fait à Aoste, le _____

(Signature)

*La signature doit être apposée en présence du fonctionnaire
chargé de la réception des demandes*

(Signature du fonctionnaire chargé de la réception des demandes)

En cas de transmission de la présente demande par la voie postale, une photocopie de la carte d'identité doit y être jointe.

ANNEXE E

DÉCLARATION SUR L'HONNEUR AU SENS DE L'ARTICLE 4 DE LA LOI N° 15 DU 4 JANVIER 1968

Je soussigné(e) _____ né(e) le _____ à
_____ résidant(e) à _____ rue _____

ayant été averti(e) des sanctions pénales dont je suis passible, aux termes de l'art. 26 de la loi n° 15/1968, en cas de déclaration mensongère

déclare sur l'honneur

Qu'aucune autre personne, excepté mes enfants, ne vit sous mon toit.

Déclare également que la Direction du développement organisationnel est autorisée à effectuer le traitement de mes données personnelles suivant les dispositions en vigueur (loi n° 675/1996).

Fait à Aoste, le _____

(Signature)

*La signature doit être apposée en présence du fonctionnaire
chargé de la réception des demandes*

(Signature du fonctionnaire chargé de la réception des demandes)

En cas de transmission de la présente demande par la voie postale, une photocopie de la carte d'identité doit y être jointe.

ANNEXE F

DÉCLARATION SUR L'HONNEUR AU SENS DE L'ARTICLE 4 DE LA L. N° 15 DU 4 JANVIER 1968

Je soussigné(e) _____ titulaire d'un emploi auprès de _____
_____, aspirant à une affectation à durée indéterminée ou à une mutation au titre de l'année
scolaire _____ et ayant demandé à bénéficier du droit de priorité visé aux 5° et 7° alinéas de l'art. 33 de la loi
n° 104/1992,

ayant été averti(e) des sanctions pénales dont je suis passible, aux termes de l'art. 26 de la loi n° 15/1968, en cas de déclaration
mensongère

déclare sur l'honneur

1. Vivre sous le même toit avec M./Mme _____ (préciser le lien de parenté ou
d'alliance) _____, dans la commune de _____, rue
_____, comme il appert des actes d'état civil de la commune de
_____, aux termes des prescriptions de l'art. 13 du DPR n° 223/1989 ;

2. Assister à titre continu M./Mme _____ ;

3. Que M./Mme _____ n'est pas hospitalisé(e) à plein temps dans un établissement de soins spé-
cialisés ;

4. Que la Direction du développement organisationnel est autorisée à effectuer le traitement de mes données personnelles sui-
vant les dispositions en vigueur (loi n° 675/1996).

Fait à Aoste, le _____

(Signature)

*La signature doit être apposée en présence du fonctionnaire
chargé de la réception des demandes*

(Signature du fonctionnaire chargé de la réception des demandes)

En cas de transmission de la présente demande par la voie postale, une photocopie de la carte d'identité doit y être jointe.

ANNEXE G

DÉCLARATION SUR L'HONNEUR AU SENS DE L'ARTICLE 4 DE LA L. N° 15 DU 4 JANVIER 1968

Le/La soussigné(e)/Les soussigné(e)s

<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>	<i>Degré de parenté ou alliance</i>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

vivant sous le même toit avec M./Mme _____ (handicapé) dans la commune de _____
_____ rue _____, ayant été averti(e)/averti(e)s des sanctions pénales dont il(s)/elle(s) est/sont passible(s), aux termes de l'art. 26 de la loi n° 15/1968, en cas de déclaration mensongère

déclare/déclarent sur l'honneur

Ne pas être en mesure d'assister à titre continu le membre handicapé de sa/leur famille pour les raisons suivantes :

et ne pas bénéficier du droit de priorité visé à l'art. 33 de la loi n° 104/1992, ni en avoir bénéficié par le passé.

Déclare/déclarent également que la Direction du développement organisationnel est autorisée à effectuer le traitement de ses/leurs données personnelles suivant les dispositions en vigueur (loi n° 675/1996).

Fait à Aoste, le _____

(Signature)

La signature doit être apposée en présence du fonctionnaire chargé de la réception des demandes

(Signature du fonctionnaire chargé de la réception des demandes)

En cas de transmission de la présente demande par la voie postale, une photocopie de la carte d'identité doit y être jointe.

ANNEXE H

*DÉCLARATION SUR L'HONNEUR AU SENS DE L'ARTICLE 4
DE LA LOI N° 15 DU 4 JANVIER 1968*

Je soussigné(e) _____ titulaire d'un emploi auprès de _____
_____, aspirant à une affectation à durée indéterminée ou à une mutation au titre
de l'année scolaire _____ et ayant demandé à bénéficier du droit de priorité prévu pour les personnels nécessitant
des traitements particuliers et prolongés,

ayant été averti(e) des sanctions pénales dont je suis passible, aux termes de l'art. 26 de la loi n° 15/1968, en cas de déclaration
mensongère

déclare sur l'honneur

1. Que dans la commune où je suis titulaire d'un emploi il n'existe pas de centre d'hémodialyse/centre de soins spécialisés qui
soit en mesure d'assurer le traitement prolongé dont j'ai besoin ;

2. Qu'il existe, dans la commune figurant en tête de la liste des établissements que j'ai choisis, un centre d'hémodialyse/centre
de soins spécialisés qui est en mesure d'assurer le traitement prolongé dont j'ai besoin, ou bien que l'établissement que j'ai choisi
est plus proche dudit centre que la commune dans laquelle je suis titulaire d'un emploi ;

3. Que la Direction du développement organisationnel est autorisée à effectuer le traitement de mes données personnelles suivant
les dispositions en vigueur (loi n° 675/1996).

Fait à Aoste, le _____

(Signature)

*La signature doit être apposée en présence du fonctionnaire
chargé de la réception des demandes*

(Signature du fonctionnaire chargé de la réception des demandes)

En cas de transmission de la présente demande par la voie postale, une photocopie de la carte d'identité doit y être jointe.

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE
E PROGRAMMAZIONE**

Circolare 7 giugno 1999, n. 31.

Spese per le elezioni europee del 13 giugno 1999.

Ai Sindaci dei Comuni della Valle d'Aosta
LORO SEDI

All'Ufficio Elettorale Regionale
11100 AOSTA AO

Con circolare S.A.F. n. 13/99 prot. n. 2400/00.123404 datata 25.05.1999, il Ministero dell'Interno ha diramato le disposizioni per la liquidazione delle spese per l'elezione dei rappresentanti dell'Italia al Parlamento europeo del 13 giugno 1999.

Nel ribadire che tutte le spese dovranno essere contenute al minimo indispensabile, si fa presente che questo ufficio non effettuerà rimborsi per spese eccedenti le somme assegnate.

Ciò premesso si trascrivono le disposizioni impartite dal Ministero in ordine alla liquidazione da parte dei Comuni delle spese rimborsabili:

a) Spese per le competenze corrisposte ai componenti dei seggi elettorali:

tali spese saranno rimborsate nelle precise misure previste dall'art. 2 del decreto del Presidente della Repubblica del 10 marzo 1997, relativo alla «Rideterminazione degli onorari da corrispondere ai membri dei seggi elettorali». Si richiamano in proposito le istruzioni contenute nell'apposito, consueto opuscolo di prossima divulgazione.

Ad ogni buon fine, si riepilogano, di seguito, gli importi degli onorari fissi da corrispondere ai componenti di seggio:

Seggi normali:

– Presidenti:	L.	231.000
– Scrutatori e Segretari:	L.	184.000

Seggi Speciali:

– Presidenti:	L.	138.000
– Scrutatori:	L.	94.000

Spetta altresì, ai soli presidenti di seggio, il trattamento di missione, se dovuto, ai sensi dell'art. 4 della legge n. 70 del 1980, nella misura corrispondente a quella spettante ai dirigenti superiori dell'amministrazione dello Stato, prevista antecedentemente al decreto legislativo 03.02.1993, n. 29.

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES
ET DE LA PROGRAMMATION**

Circulaire n° 31 du 7 juin 1999,

relative aux dépenses pour les élections européennes du 13 juin 1999.

Le président du Gouvernement régional à Mmes et MM. les syndics des communes de la Vallée d'Aoste et au Bureau électoral régional.

Par sa circulaire S.A.F. n° 13/99, réf. n° 2400/00.123404 du 25 mai 1999, le ministère de l'intérieur a communiqué les dispositions pour la liquidation des dépenses relatives à l'élection des représentants de l'Italie au sein du Parlement européen du 13 juin 1999.

Lesdites dépenses doivent être réduites au minimum indispensable ; la direction des finances ne remboursera aucune dépense excédant les sommes attribuées à cet effet.

Cela dit, il y a lieu de rappeler les dispositions dudit ministre quant à la liquidation par les communes des dépenses remboursables :

a) Dépenses relatives à la rémunération des membres des bureaux de vote :

Lesdites dépenses sont remboursées au sens de l'art. 2 du décret du Président de la République du 10 mars 1997 portant nouvelle détermination des rémunérations à verser aux membres des bureaux de vote. À cet égard, il est fait référence aux instructions de la brochure y afférente qui sera prochainement diffusée.

À toutes fins utiles, les rémunérations fixes dues aux membres du bureau de vote sont établies comme suit :

Bureaux de vote ordinaires :

– Présidents	231 000 L
– Scrutateurs et secrétaires	184 000 L

Bureaux de vote spéciaux :

– Présidents	138 000 L
– Scrutateurs	94 000 L

Les présidents touchent également, s'il y a lieu, au sens de l'article 4 de la loi n° 70 de 1980, une indemnité de mission correspondant à celle prévue pour les directeurs supérieurs de l'administration de l'État et visée au décret législatif n° 29 du 3 février 1993.

- b) Spese per la retribuzione di prestazioni straordinarie, rese per l'attuazione delle consultazioni dal personale comunale addetto all'espletamento degli adempimenti di pertinenza dei singoli enti:

le stesse saranno rimborsate al lordo sia dell'imposta sul reddito delle persone fisiche che dei contributi assistenziali posti a carico dei Comuni. A giustificazione dell'entità dei predetti contributi da versarsi dal Comune, l'amministrazione comunale dovrà produrre un analitico prospetto nominativo a dimostrazione dell'onere da sostenersi per il titolo in questione, con riserva di trasmettere, in allegato al rendiconto, la documentazione comprovante l'avvenuto versamento dei contributi predetti.

Al riguardo si prega di attenersi a quanto disposto dall'art. 15 del D.L. 18.01.1993, n. 8 convertito, con modificazioni, dalla legge 19 marzo 1993, n. 68, relativo all'organizzazione delle consultazioni elettorali.

Con l'occasione si comunica che, su conforme avviso dell'INPDAP, i compensi per prestazioni straordinarie rese dal personale comunale per l'attuazione di consultazioni elettorali sono assoggettabili a contribuzione previdenziale. Ciò in quanto tali somme costituiscono comune reddito da lavoro dipendente e non sono indicate tra quelle riportate dall'art. 6, comma 4, del decreto legislativo 2 settembre 1997, n. 314, come escluse dalla base imponibile contributiva.

Si evidenzia che i comuni devono adottare, entro 10 giorni dalla pubblicazione del decreto di convocazione dei comizi elettorali per la consultazione elettorale del 13 giugno 1999, i provvedimenti autorizzativi delle prestazioni di lavoro straordinario dei propri segretari e dipendenti per le esigenze connesse allo svolgimento del predetto referendum. La mancata deliberazione preventiva inibisce il pagamento dei compensi per il periodo già decorso. Il periodo elettorale ai fini del lavoro straordinario inizia il giorno 13 aprile 1999, data di pubblicazione del D.P.R. di convocazione dei comizi, e termina il 13 luglio 1999.

I suddetti provvedimenti, denominati determinazioni ai sensi dell'art. 27 del decreto legislativo 25 febbraio 1995, n. 77, devono essere adottati dai responsabili dei servizi, così come individuati dall'art. 51 della legge 8 giugno 1990, n. 142, così come modificata dalla legge 127 del 1997 e, successivamente, dalla legge 127 del 1997 e, successivamente, dalla legge 191 del 1998.

Si ribadisce l'importanza che le determinazioni dei responsabili dei servizi siano adottate in osservanza delle singole disposizioni statutarie e regolamentari attuative del nuovo ordinamento finanziario e contabile degli enti locali.

Si rammenta che secondo le disposizioni in vigore dovrà essere escluso tassativamente il rimborso di compensi forfettari e di generi di conforto comunque deliberati.

Per quanto concerne la misura oraria da liquidare ai

- b) Dépenses relatives à la rétribution des heures supplémentaires effectuées par les personnels communaux préposés à l'accomplissement des tâches du ressort de chaque collectivité :

Lesdites dépenses sont remboursées compte tenu de l'impôt sur le revenu des personnes physiques et des cotisations à la charge des communes. Lesdites collectivités territoriales sont tenues de justifier le montant des cotisations susmentionnées par un tableau nominatif analytique attestant les charges à supporter à ce titre et de produire, en annexe au compte rendu, la documentation prouvant le versement des cotisations en question.

À cet égard, référence est faite à l'art. 15 du D.L. n° 8 du 18 janvier 1993 – converti, avec modifications, en la loi n° 68 du 19 mars 1993 – relatif à l'organisation des consultations électorales.

Il y a lieu de communiquer qu'au sens de l'avis exprimé par l'INPDAP, la rétribution des heures supplémentaires effectuées par les personnels communaux lors des consultations électorales n'est pas soumise auxdites cotisations, étant donné que ces sommes découlent d'un travail salarié et qu'elle ne sont pas exclues de la base d'imposition au sens du 4° alinéa de l'article 6 du décret législatif n° 314 du 2 septembre 1997.

Les communes doivent adopter – dans les 10 jours qui suivent la publication de l'arrêté portant convocation des électeurs pour les consultations électorales du 13 juin 1999 – les actes autorisant les heures supplémentaires des secrétaires et des autres fonctionnaires qui seront appelés à remplir les tâches découlant dudit référendum. À défaut d'une délibération préalable, la rétribution relative à la période déjà écoulée ne saurait être versée. Aux fins des heures supplémentaires, la période électorale commence le 13 avril 1999, date de publication du DPR de convocation des électeurs, et se termine le 13 juillet 1999.

Lesdits actes – définis au sens de l'art. 27 du décret législatif n° 77 du 25 février 1995 – doivent être adoptés par les responsables des services tels qu'ils sont déterminés par l'art. 51 de la loi n° 142 du 8 juin 1990, telle qu'elle a été modifiée par la loi n° 127 de 1997 et ensuite par la loi n° 191 de 1998.

Il y a lieu de souligner qu'il est important que les actes des responsables des services soient adoptés au sens des dispositions des statuts et des règlements d'application de la nouvelle organisation financière et comptable des collectivités locales.

Il importe de rappeler qu'aux termes des dispositions en vigueur tout remboursement de rémunérations forfaitaires et de dépenses de bouche, délibérées à tout titre, est exclu.

En ce qui concerne la rémunération horaire des secré-

Segretari comunali ed al personale degli enti locali, si fa presente quanto segue:

- b1. *segretari comunali*: per i segretari comunali con qualifica direttiva, ovvero per i segretari comunali e segretari capo il trattamento economico è stato definito con accordi sottoscritti in data 16 maggio e 14 settembre 1995. A decorrere dal 1° luglio 1997 le misure orarie lorde dei compensi per lavoro straordinario sono determinate nei seguenti importi:

	<i>tariffa diurna feriale</i>	<i>tariffa notturna o festiva</i>	<i>tariffa notturna festiva</i>
– Segretario comunale 8ª qualifica funzionale	22.152	25.042	28.894
– Segretario comunale 9ª q.f. con 2 anni di effettivo servizio	24.309	27.480	31.708
– Segretario comunale 9ª q.f. con 5 anni di effettivo servizio	25.678	29.027	33.493
– Segretario comunale 9ª q.f. con 10 anni di effettivo servizio	27.047	30.574	35.278
– Segretario Comunale 9ª q.f. con 15 anni di effettivo servizio	28.415	32.122	37.063

- b2. *dipendenti enti locali*: per la misura oraria del compenso straordinario si informa che questo ufficio, in data 15 aprile 1999, ha chiesto al Ministero se per il calcolo di questi ultimi occorra atternersi al contratto collettivo nazionale o alla normativa prevista dal comparto unico regionale. Alla emanazione di questa circolare, si è ancora in attesa di riscontro per cui ogni ulteriore informazione verrà inviata in seguito.

c) Spese relative agli stampati non forniti dallo Stato.

Possono essere rimborsati soltanto gli stampati o eventuali prodotti software sostitutivi, strettamente indispensabili per le necessità del servizio elettorale, escludendo comunque gli stampati di sporadico uso e di scarso contenuto.

d) Spese per il trasporto di materiale di arredamento delle singole sezioni elettorali dai locali di deposito ai seggi e viceversa, per il montaggio e lo smontaggio delle cabine.

Il trasporto del materiale elettorale può essere effettuato con mezzi di trasporto noleggiati ovvero con mezzi di proprietà del comune. Le spese in parola dovranno essere

taires communaux et des personnels des collectivités locales, il est précisé ce qui suit :

- b1. *secrétaires communaux* : pour les secrétaires communaux exerçant des fonctions de direction, pour les secrétaires communaux et les secrétaires en chef, la rémunération a été fixée par les accords signés le 16 mai et le 14 septembre 1995. À compter du 1^{er} juillet 1997, les tarifs horaires bruts relatifs aux heures supplémentaires sont établis comme suit :

	<i>tarifs des jours ouvrables</i>	<i>tarifs de nuit ou des jours fériés</i>	<i>tarifs de de nuit des jours fériés</i>
– Secrétaire communal 8 ^e grade	22 152	25 042	28 894
– Secrétaire communal 9 ^e grade (ancienneté : 2 ans)	24 309	27 480	31 708
– Secrétaire communal 9 ^e grade (ancienneté : 5 ans)	25 678	29 027	33 493
– Secrétaire communal 9 ^e grade (ancienneté : 10 ans)	27 047	30 574	35 278
– Secrétaire communal 9 ^e grade (ancienneté : 15 ans)	28 415	32 122	37 063

- b2. *fonctionnaires des collectivités locales* : le 15 avril 1999, la Direction des finances a demandé au ministère compétent si pour le calcul de la rétribution des heures supplémentaires desdits fonctionnaires il y a lieu de faire référence à la convention collective nationale ou bien aux dispositions prévues pour le statut unique régional. À la date d'émanation de la présente circulaire, aucune réponse n'a encore été donnée ; les informations relatives à ce sujet seront transmises par la suite.

c) Dépenses relatives aux imprimés non fournis par l'État.

Sont remboursés uniquement les imprimés ou les éventuels logiciels remplaçant les imprimés strictement nécessaires aux besoins du service électoral, à l'exclusion des imprimés utilisés sporadiquement et d'importance limitée.

d) Dépenses de transport – des locaux de dépôt aux bureaux de vote et vice versa – de l'ameublement des différentes sections électorales et dépenses de montage et de démontage des isoloirs.

Le transport du matériel électoral peut être effectué par des moyens de transport de location ou bien par des véhicules propriété communale. Les dépenses y afférentes

debitamente documentate e ritenute congrue dai competenti organi tecnici.

Saranno inoltre rimborsate le spese relative al recapito di plichi elettorali da effettuarsi a cura delle sezioni elettorali dei Comuni, nonché quelle relative ai trasporti che si rendessero necessari nei giorni della votazione ed in quelli precedenti e successivi, con particolare riguardo all'organizzazione del servizio per la raccolta delle notizie ed al collegamento con le sezioni elettorali dislocate in frazioni e località distanti dalla sede comunale.

Saranno pure rimborsate le spese per l'allestimento dei seggi, con esclusione di quelle per affitto locali di proprietà comunale e per eventuale acquisto di cabine e di altri beni mobili.

- e) Spese per collegamento telefonici straordinari, nel giorno della votazione e per la raccolta dei dati; spese per conversazioni telefoniche interurbane intercorse con l'ufficio elettorale regionale qualora non possano far carico alla Regione stessa.
- f) Spese per la disciplina della propaganda elettorale, ivi comprese le spese per l'acquisto di beni d'uso durevole e le spese per l'acquisto di materiale di consumo vario occorrente per l'installazione dei tabelloni per la propaganda elettorale.
- g) Spese per l'acquisto di materiale di consumo vario occorrente per l'allestimento dei seggi.
- h) Spese per l'assunzione da parte dei Comuni di personale a tempo determinato, indispensabile per sopperire ad esigenze straordinarie, connesse con le predette consultazioni.

Al riguardo si fa presente che qualora gli Enti non riescano a fronteggiare le particolari esigenze connesse alle consultazioni in parola con il personale in servizio e con il ricorso al lavoro straordinario potranno, ai sensi del punto b2, procedere alla stipula di contratti individuali per l'assunzione di personale a tempo determinato relativamente al periodo strettamente necessario ai cennati adempimenti e, comunque, nel limite massimo di sei mesi.

Il personale assunto con rapporto di lavoro a tempo determinato, la cui prestazione sia resa a tempo pieno, potrà essere, qualora se ne presenti l'esigenza, regolarmente autorizzato a svolgere ore di lavoro straordinarie. Difatti per il periodo in cui detto personale svolge attività lavorativa per conto del comune è a tutti gli effetti personale dipendente.

- i) Spese postali anticipate dai Comuni per la revisione straordinaria delle liste elettorali eventualmente sostenute prima dell'apertura dell'apposito conto di credito.
- l) Spese per la consegna di certificati elettorali.
- m) Spese per altre necessità non previste nella precedente elencazione, a condizione che, come quelle di cui sopra,

doivent être dûment documentées et jugées convenables par les organes techniques compétents.

Les dépenses relatives à la remise des enveloppes électorales à effectuer par les sections électorales des communes sont également remboursées, ainsi que les dépenses relatives aux déplacements nécessaires le jour du vote ou les jours précédant et suivant celui-ci, eu égard notamment à l'organisation du service de collecte des données ainsi qu'à la liaison avec les sections électorales situées dans des hameaux et des localités éloignées de la maison communale.

Les dépenses pour l'installation du bureau de vote sont aussi remboursées, à l'exclusion des frais de location des locaux propriété de la commune ainsi que des frais pour l'achat éventuel d'isolaires et d'autres biens meubles.

- e) Dépenses pour des liaisons téléphoniques extraordinaires nécessaires le jour du vote et pour la collecte des données ; dépenses pour des conversations téléphoniques interurbaines avec le bureau électoral régional, au cas où celles-ci ne seraient pas imputées à la Région.
- f) Dépenses pour la réglementation de la propaganda électorale, y compris les dépenses destinées à l'achat de biens de consommation durable et celles pour l'achat de matériel de consommation nécessaire à l'installation des panneaux destinés à la propaganda.
- g) Dépenses pour l'achat de matériel de consommation nécessaire à l'installation des bureaux de vote.
- h) Dépenses pour le recrutement, par les communes, de personnels sous contrat à durée déterminée, indispensables pour répondre aux exigences extraordinaires liées au vote.

Si les collectivités ne peuvent faire face auxdites exigences particulières par le personnel en service et par le recours aux heures supplémentaires, elles ont la faculté, au sens du point b2 de la présente circulaire, d'embaucher des personnels sous contrat individuel à durée déterminée pour la période strictement nécessaire et, en tout état de cause, pour six mois maximum.

Les personnels recrutés sous contrat à durée déterminée et à plein temps peuvent être autorisés, en tant que de besoin, à effectuer des heures supplémentaires. En effet, lesdits personnels sont, de plein droit, des fonctionnaires communaux pendant la période où ils exercent leur activité pour le compte de la commune.

- i) Dépenses postales pour la mise à jour des listes électorales éventuellement supportées par les communes avant l'ouverture du compte spécifique.
- l) Dépenses pour la remise des certificats électoraux.
- m) Dépenses destinées à satisfaire d'autres exigences non prévues dans la présente liste, pourvu que celles-ci, tout

si tratti di oneri effettivamente sostenuti e ritenuti indispensabili per gli adempimenti organizzativi affidati ai Comuni, in misura riconosciuta congrua dai competenti organi tecnici, col rispetto delle norme legislative e regolamentari vigenti nelle singole materie e per i quali sia dimostrata, con formale documentazione l'esplicita occorrenza per l'organizzazione tecnica e la preparazione della consultazione. Non rientrano ovviamente fra questi gli oneri conseguenti all'espletamento di funzioni, di interesse statale o meno, per i quali le relative leggi prevedono già la competenza comunale a sostenerli.

RENDICONTI DEI COMUNI

I Comuni, appena ultimati i pagamenti, dovranno redigere il rendiconto ed inviarlo ai Servizi Erariali dell'Assessorato Bilancio, Finanze e Programmazione con la massima sollecitudine ed in ogni caso entro il termine perentorio di sei mesi dalla data delle consultazioni, pena la decadenza del diritto al rimborso, espressamente sancito dal D.L. n. 8 del 1993, convertito con modificazione dalla legge 19 marzo 1993 n. 69. Pertanto i Comuni dovranno presentare i rendiconti entro il 13 dicembre 1999, con la esplicita dichiarazione di non aver altre spese per le quali chiedere il rimborso ed unitamente ai documenti giustificativi.

Eventuali ritardi nella trasmissione dei rendiconti e della relativa documentazione comporteranno automaticamente l'esclusione dal rimborso.

DOCUMENTI GIUSTIFICATIVI DA ALLEGARE

- a) copia degli atti di liquidazione delle spese e, per quanto riguarda il lavoro straordinario, anche delle determinazioni di autorizzazione, ai sensi dell'art. 15 del D.L. n. 8 del 1993, convertito con modificazioni dalla legge 19 marzo 1993, n. 69;
- b) mandati di pagamento originali con le quietanze dei percipienti.

A corredo dei conti consuntivi dei Comuni saranno a suo tempo prodotte, in luogo degli anzidetti mandati originali, le copie conformi degli stessi rilasciate dai Segretari Comunali e dai Tesorieri. Per i soli Comuni muniti di impianti meccanografici che pagano lo straordinario mensile insieme allo stipendio, è ammessa l'esibizione di copia conforme dei mandati stessi, degli atti di liquidazione del solo straordinario elettorale e di dichiarazione formale, nella quale si attesti sotto la propria responsabilità che nel mandato globale esibito in copia sono comprese tutte le partite indicate analiticamente nella deliberazione di liquidazione

- c) fatture analitiche concernenti forniture e trasporti vari o stampa di manifesti non forniti direttamente dallo Stato, ecc. Tali fatture, redatte su carta intestata delle Ditte, complete di codice fiscale, e regolari agli effetti dell'I.V.A. e dell'imposta di bollo sulla quietanza, dovranno riportare il visto di liquidazione del responsabi-

comme les dépenses susmentionnées, aient été effectivement supportées et jugées indispensables à l'accomplissement des tâches d'organisation attribuées aux communes et que leur montant ait été reconnu raisonnable par les organes techniques compétents, conformément aux dispositions législatives et réglementaires en vigueur. La nécessité desdites dépenses en vue de l'organisation technique et de la préparation du vote doit être dûment documentée. Ne sont pas pris en compte les frais découlant de l'accomplissement de fonctions – d'intérêt de l'État ou non – déjà du ressort des communes d'après les lois en vigueur.

COMPTE RENDU DES COMMUNES

Les communes, une fois les paiements effectués, doivent rédiger un compte rendu et l'envoyer au service de la comptabilité fiscale de l'Assessorat du budget, des finances et de la programmation le plus rapidement possible et en tout cas dans les six mois, délai de rigueur, à compter de la date des consultations, sous peine de déchéance du droit au remboursement, au sens du décret-loi n° 8 de 1993, converti avec modifications par la loi n° 69 du 19 mars 1993. Les communes doivent donc présenter ledit compte rendu avant le 13 décembre 1999, assorti d'une déclaration explicite attestant qu'elles n'ont supporté aucune autre dépense susceptible de remboursement et des pièces justificatives indiquées ci-dessous.

Tout retard dans le dépôt dudit compte rendu et des documents y afférents comporte automatiquement l'exclusion du droit au remboursement.

PIÈCES JUSTIFICATIVES

- a) Un exemplaire des délibérations portant liquidation des dépenses et, en ce qui concerne les heures supplémentaires, un exemplaire de la délibération d'autorisation, aux termes de l'art. 15 du décret-loi n° 8 de 1993, converti, avec modifications, en la loi n° 69 du 19 mars 1993 ;
- b) Les originaux des mandats de paiement et les reçus des bénéficiaires.

Les comptes définitifs des communes doivent être assortis des copies certifiées conformes des mandats susmentionnés, délivrées par les secrétaires communaux et par les trésoriers. Les communes dotées d'instruments mécanographiques qui paient les heures supplémentaires en même temps que le traitement mensuel ont la faculté de joindre les copies certifiées conformes desdits mandats et des actes de liquidation des heures supplémentaires effectuées suite aux consultations ; lesdites communes doivent en outre produire une déclaration formelle attestant sur l'honneur que dans la copie du mandat global sont compris tous les postes indiqués analytiquement dans la délibération de liquidation ;

- c) Les factures analytiques concernant les fournitures et les différents transports ou l'impression des affiches non fournis directement par l'État, etc. Lesdites factures doivent être rédigées sur papier à en-tête des entreprises concernées, indiquer le code fiscal de ces dernières et être régulières du point de vue de l'I.V.A. et du droit de timbre

le del servizio, il visto per la presa in carico, o per la regolarità della fornitura, ove occorra, e gli estremi dei relativi mandati di pagamento;

- d) copia dei contratti stipulati per le varie forniture o prestazioni;
- e) prospetti di liquidazione delle competenze corrisposte ai componenti dei seggi elettorali e relative documentate tabelle per i trattamenti di missione. Ad ogni buon fine, si avverte che la liquidazione di tali competenza dovrà essere effettuata in base alle istruzioni diramate;
- f) eventuale ulteriore documentazione che questo Ufficio vorrà richiedere per accertare, caso per caso, l'ammissibilità al rimborso delle spese dei Comuni, in base alle norme di legge e alle istruzioni sopra riportate.

I rendiconti di cui sopra, dovranno pervenire a questo Ufficio entro il termine perentorio del 13 dicembre 1999. Si avverte che non potranno essere ammesse a rimborso le spese non previste dalle disposizioni impartite con la presente circolare. A controllo effettuato si provvederà al rimborso delle spese, regolarmente giustificate, sostenute da ciascun Comune.

Si fa presente che, attesa la speciale modalità di finanziamento, non sarà possibile consentire deroghe al termine di cui sopra, per cui eventuali ritardi nella trasmissione del rendiconto comporteranno automaticamente l'esclusione dal rimborso.

Il Ministero dell'Interno ha evidenziato che le somme assegnate dal Ministero del Tesoro tengono conto delle gravi e ben note esigenze del bilancio dello Stato ed è quindi assolutamente indispensabile che i Comuni adottino provvedimenti di rigoroso contenimento degli oneri, specie per la retribuzione del lavoro straordinario.

Si raccomanda l'esatta osservanza delle presenti istruzioni.

Il Presidente
VIÉRIN

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1736.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della strada comunale da Septumian a Plan Proriond in Comune di TORGNON, di cui alla D.G.R. n. 6759 in data 24 luglio 1992.

sur le reçu, doivent porter le visa de liquidation du responsable du service, le visa attestant, au besoin, la régularité de la fourniture ou sa prise en charge et les données relatives aux mandats de paiement y afférents ;

- d) Un exemplaire des contrats passés pour les différentes fournitures ou prestations ;
- e) Les prospectus de liquidation des indemnités versées aux membres des bureaux de vote et les tableaux documentés relatifs aux indemnités de mission. En tout état de cause, la liquidation desdites indemnités doit être effectuée suivant les instructions qui seront communiquées à cet effet ;
- f) Toute documentation supplémentaire que la Direction générale des finances pourrait demander en vue de vérifier, cas par cas, si les dépenses supportées par les communes peuvent ou non être remboursées, aux termes des dispositions législatives et des instructions susmentionnées.

Les comptes rendus en question doivent parvenir à la Direction des finances au plus tard le 13 décembre 1999, délai de rigueur. Il y a lieu de préciser que tous les frais ne correspondant pas aux dispositions imparties par la présente circulaire sont exclus du remboursement. Une fois le contrôle effectué, il sera pourvu au remboursement des dépenses supportées par chaque commune et régulièrement justifiées.

Considérant les modalités spéciales de financement, il est impossible de déroger au délai visé ci-dessus : tout retard éventuel dans le dépôt du compte rendu comporte automatiquement l'exclusion du droit au remboursement.

Le ministre de l'intérieur a souligné que les sommes affectées à cet effet par le ministère du trésor tiennent compte des graves exigences du budget de l'État et qu'il est donc absolument indispensable que les communes adoptent des mesures de plafonnement des dépenses, surtout en ce qui concerne la rémunération des heures supplémentaires.

Les instructions de la présente circulaire doivent être rigoureusement respectées.

Le président,
Dino VIÉRIN

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1736 du 24 mai 1999,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route communale reliant Septumian à Plan-Proriond, dans la commune de TORGNON, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 6759 du 24 juillet 1992.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di prorogare l'efficacia della validità della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della strada comunale da Septumian a Plan Proriond in Comune di TORGNON», di cui alla Deliberazione della Giunta Regionale n. 6759 in data 24 luglio 1992, secondo le modalità stabilite al punto 2) del presente dispositivo;

2) di stabilire che l'efficacia della valutazione di compatibilità ambientale in oggetto sia prorogata per il periodo di validità della concessione edilizia, che dovrà essere rilasciata entro due anni decorrenti dalla data della presente deliberazione;

3) di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1737.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento della strada regionale Antagnod/Champoluc in Comune di AYAS, di cui alla D.G.R. n. 5781 in data 28 giugno 1993.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di prorogare l'efficacia della validità della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento della strada regionale Antagnod/Champoluc in Comune di AYAS», di cui alla deliberazione della Giunta Regionale n. 5781 in data 28 giugno 1993, secondo le modalità stabilite al punto 2) del presente dispositivo;

2) di stabilire che l'efficacia della valutazione di compatibilità ambientale in oggetto sia prorogata per cinque anni decorrenti dalla data della presente deliberazione;

3) di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1738.

Proroga dell'efficacia della valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della S.R. n. 11 di Verrayes, di cui alla D.G.R. n. 9889 in data 1° dicembre 1995.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) L'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route communale reliant Septumian à Plan-Proriond, dans la commune de TORGNON, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 6759 du 24 juillet 1992, est prorogée suivant les modalités visées au point 2) de la présente délibération ;

2) L'effectivité de l'appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet dont il est question est prorogée au titre de la période de validité du permis de construire, qui doit être délivré dans le délai de deux ans à compter de la date de la présente délibération ;

3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 1737 du 24 mai 1999,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route régionale Antagnod/Champoluc, dans la commune d'AYAS, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 5781 du 28 juin 1993.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) L'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route régionale Antagnod/Champoluc, dans la commune d'AYAS, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 5781 du 28 juin 1993, est prorogée suivant les modalités visées au point 2) de la présente délibération ;

2) L'effectivité de l'appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet dont il est question est prorogée d'une période de cinq ans à compter de la date de la présente délibération ;

3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 1738 du 24 mai 1999,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route régionale n° 11 de Verrayes, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 9889 du 1^{er} décembre 1995.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di prorogare l'efficacia della validità della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della S.R. n. 11 di Verrayes», di cui alla deliberazione della Giunta Regionale n. 9889 in data 1° dicembre 1995, secondo le modalità stabilite al punto 2) del presente deliberato;

2) di stabilire che l'efficacia della valutazione di compatibilità ambientale in oggetto sia prorogata per cinque anni decorrenti dalla data della presente deliberazione;

3) di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1739.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ripristino e sistemazione della strada podereale Veynes-Baviou-Cort (primo lotto Veynes-Cey) in Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Côtes de Sorreley et Senin» di SAINT-CHRISTOPHE.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di esprimere una valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Côtes de Sorreley et Senin» di SAINT-CHRISTOPHE, di ripristino e sistemazione della strada podereale Veynes-Baviou-Cort (primo lotto Veynes-Cey) in Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

2) di subordinare la presente valutazione positiva all'osservanza della seguente condizione:

- la progettazione esecutiva sia concordata con la competente Direzione Promozione Sviluppo Agricolo dell'Assessorato Agricoltura e Risorse Naturali, al fine di contenere allo stretto indispensabile l'altezza delle muraure di sostegno.

3) di rammentare che, della data di inizio dei lavori dovrà essere dato avviso con comunicazione scritta all'Ufficio V.I.A. dell'Assessorato del Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche;

4) di limitare l'efficacia della presente valutazione positiva di compatibilità ambientale per il periodo di durata della

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) L'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route régionale n° 11 de Verrayes, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 9889 du 1^{er} décembre 1995, est prorogée suivant les modalités visées au point 2) de la présente délibération ;

2) L'effectivité de l'appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet dont il est question est prorogée d'une période de cinq ans à compter de la date de la présente délibération ;

3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 1739 du 24 mai 1999,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de remise en état et de réaménagement du chemin rural Veynes - Baviou - Cort (première tranche : Veynes - Cey), dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Côtes de Sorreley et Senin» de SAINT-CHRISTOPHE.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Une appréciation positive conditionnée est prononcée quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de remise en état et de réaménagement du chemin rural Veynes - Baviou - Cort (première tranche : Veynes - Cey), dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Côtes de Sorreley et Senin» de SAINT-CHRISTOPHE ;

2) La présente appréciation positive est subordonnée au respect de la condition suivantes :

- Le projet d'exécution doit être conçu en accord avec la Direction de la mise en valeur et de l'essor de l'agriculture de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles afin de limiter autant que possible la hauteur des murs de soutènement ;

3) La date du début des travaux doit être communiquée par écrit au Bureau de l'évaluation de l'impact de l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics ;

4) L'effectivité de la présente appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement est limitée à la période de

concessione edilizia, che dovrà comunque essere rilasciata entro due anni decorrenti dalla data della presente decisione di compatibilità ambientale;

5) di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Deliberazione 24 maggio 1999, n. 1743.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada rurale interpodereale di collegamento tra l'alpeggio Ussert e l'alpeggio Aillen Dessous in Comune di PONTEY, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Pontey» di PONTEY.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di esprimere una valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Pontey» di PONTEY, di realizzazione della strada rurale interpodereale di collegamento tra l'alpeggio Ussert e l'alpeggio Aillen Dessous in Comune di PONTEY, per le motivazioni espresse dal Comitato Scientifico per l'Ambiente e dal Servizio Tutela del Paesaggio dell'Assessorato Istruzione e Cultura;

2) di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

validité du permis de construire, qui doit être délivré dans le délai de deux ans à compter de la date de la présente décision de compatibilité avec l'environnement ;

5) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 1743 du 24 mai 1999,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un chemin rural reliant les alpages d'Ussert et d'Aillen-Dessous, dans la commune de PONTEY, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Pontey» de PONTEY.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Une appréciation négative est prononcée quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un chemin rural reliant les alpages d'Ussert et d'Aillen-Dessous, dans la commune de PONTEY, déposé par le consortium d'amélioration foncière «Pontey» de PONTEY, pour les raisons exprimées par le Comité scientifique de l'environnement et par le Service de la protection du paysage de l'Assessorat de l'éducation et de la culture ;

2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
